

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

2

FEBRUARY 2013

NO.186

364 Issues since 1992

Vancouver, BC Canada

FREE
無料

CELEBRATING
OUR 20TH YEAR

Happy Valentine's Day

Outing Days:
West Vancouver Museum

特集

これはもう SF じゃない 第3弾

from Hollywood:
ハレ・ベリー

● トピックス ●

Canada: オンタリオ州に初の女性州首相誕生
世界: アルジェリア人質事件 日本人犠牲者最多

Trend:
La Chocolaterie

www.thefraser.com



HAPPY Valentine's Day

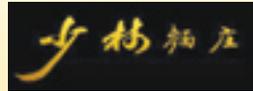
DAISO CANADA

Over 45,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES

ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond
www.daisocanada.com ☎ 604-295-6601



注文毎に打つ中国伝統の手打ち麺
麺職人の技が冴える！
本場の味をご堪能あれ。



シャオリン ノードルハウス

Shao-Lin Noodle House



www.shalinnoodlehouse.com

営業時間：

Sun.-Thu.: 11:00am ~ 9:30 / Fri.-Sat.: 11:00am ~ 10:00

656 West Broadway, Vancouver, BC

Broadway-City Hall Stn. Southbound
スカイトレイン駅そば

Tel: 604-873-1618

バックスター・神戸・フローリスト

www.baxterkobeflorist.com



愛と愛情の証のために・・・

Happy Valentine !!

電話 1本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: 604. 433. 3308 Fax 604. 433. 3701

営業時間：月～土 10:00～18:30 定休日：日曜日

住所：7658 Royal Oak Ave. Burnaby
日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば

Member of Burnaby Board of Trade, Member of FTD & Member of BBB



since 1977

Fujiya

www.fujiya.ca

バンクーバー本店

月～土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM
912 Clark Dr. Vancouver, BC
Tel: 604-251-3711

ダウンタウン店

月～金 / 10AM - 6PM 土・日・祝 / 休み
1050 W. Pender St. Vancouver, BC
Tel: 604-608-1050

リッチモンド店

月～日 / 10AM - 7PM
113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC
Tel: 604-270-3715

ビクトリア店

月～土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM
3624 Shelbourne St. Victoria, BC
Tel: 250-598-3711

ハイゲンキ 日本食レストラン

月～金 / 11:30 AM - 3 PM, 6 PM - 8:30 PM
土～日 / 11AM - 3PM, 6PM - 8:30PM

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC
Tel: 604-777-0533

キャナドゥー
Canadoo で
空間を遊ぶ
リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

工事の大小関わらず受注OK!

お客様のご希望に
全力でお答えします!



誠意を持って
信頼と技術でサポート!

安心と
満足度
No.1
を目指す
建築会社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ
DOO 無料見積りを!

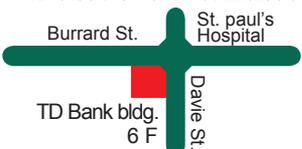
604.687.6252
www.canadoo.ca

1363 McLean Dr. Vancouver BC V5L3N7



バンクーバーセンター
セントポール病院前
菊池歯科医院

一般歯科診療・矯正歯科



Tel: (604) 687-6480
1200 Burrard St., Vancouver

from **HOLLYWOOD**

今回は、デイヴィッド・ミッチェル原作の超
大作 SF 映画「クラウド・アトラス」で、19
世紀から文明崩壊後までの6つの物語、6つ
のキャラクターを演じたハル・ベリー。

Q: 6つの映画を撮っているような気分だった?
HB いいえ。一つの映画だけで6役をやっ
てるという感じだったわよ。

Q: どの時代の物語を先に撮ったの?

HB 物語をまとめて撮ったのではなくて、
毎日、キャラクターが変わったの。今日は
これ明日はあれ、というふうに。どの役を
やるかは前日の夜にわかるのよ。

Q: あなたはジャーナリストを演じたし、高校で
は学校新聞の編集をしただけで、今はインタ
ビューされる側として、ジャーナリズムをどう思う?
70年代と今の違いは?

HB 社会的発展によって全てが変わって
きたわね。私は実際今、愛する国を離れる
ために闘っている。なぜなら、私は娘に、
彼女が育つためのプライベートで不安の
ない安全な場所を与えることができないか
ら。例えば、メルル・ストリーブの4人の
子供が誰か、あなたは知ってるでしょ?

確かに時代は変わるわ。ジャーナリズムは
我々の社会に根付いている。でも小さな子
供たちが着てるものを報道したりするこ
とはよいとは思わないわ。4歳の子が何を着
てるかなんてことより大事な書くべきこと
がいくらでもあるでしょ。子供の日常生活
をさらけ出すのは不法侵入と同じでメデ
アの職権乱用だと思うわ。でも、そういう
ことから家族を護るには、私自身がその環
境から離れるしかないのよ。メディアの変
化によって自分の人生に影響を与えられる
のは、そういうところね。

Q: ゴールデングローブの受賞式に出席したときの
思い出などある?

HB そういう機会を私が好きなのは、い
つも憧れたり尊敬したりしてた人に逢える
こと。全然知り合いじゃないけど、そのと
きだけは仲間意識を持って挨拶したり、親
しく「元気?あなたの映画大好きだったわ」
なんて話をするの。そういうのが好きね。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



Photo: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

Halle Berry ハル・ベリー

1966年8月14日、米国オハイオ州クリーブランド生まれ。4歳のときにアルコール中毒の父親のDVで両親が離婚し、母親に育てられた。1986年ミスワールド6位。映画デビューは1991年の「ジャングル・フィーバー」。その後いくつかの映画に出演したが、1999年になってテレビ映画「アカデミー・栄光と悲劇」で同郷の不遇なアフリカ系米国女優ドロシー・ダンドリッジを演じ、ゴールデングローブ主演女優賞、エミー賞主演女優賞を獲得した。2001年「チョコレート (Monster's Ball)」ではアカデミー賞主演女優賞及びベルリン国際映画祭銀熊賞受賞、ゴールデングローブ主演女優賞及び英国アカデミー主演女優賞にノミネートされている。2002年の「007 ダイ・アナザー・

デイ」ではボンドガールを演じた。2004年の「キャットウーマン」でゴールデングローブ最低主演女優賞を受賞したとき、自ら受賞式に駆けつけ、自分がアカデミー賞を受賞したときのスピーチのパロディスピーチを行って喝采を浴びた。

自らが産んだ1女兒と再婚相手の娘と、2女兒の母。交際相手のDVにより片耳の聴覚を失っている。



エーピック
ABIC 移民&ビザ事務所

カナダ政府公認 ICCRC#R421895

14年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 移民&ビザセミナー 2月22日(金)午後4時(要予約)
- 各種移民&ビザ対応
- 初回相談無料 - 移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート



ABIC代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com

日本語相談: Terry, Takako Web: www.ABICCanada.com
Suite1617-409 Granville St. Vancouver, BC V6C 1T2

Trend

リッチモンド Izumiya の中にある日本人経営の小さなチョコレート屋さん「La Chocolaterie」。

2010年にオープンしたこのお店は、一度食べたら病みつきになってしまうというリピーターさんがとても多いようです。

バレンタインのこの時期のプレゼントには持って来いの、可愛らしいギフトボックスがたくさん。

日本人好みの甘すぎないチョコは、とっても滑らかで、お口に入れると溶けてしまう生チョコです。とにかくフレーバーの種類の多さにはびっくり。他ではないフレーバーがたくさんあります。正直これは大丈夫なのかしら？と思ってしまう材料なのに、食べたら本当に美味しい！ 例をあげれば、ストロベリー、ラズベリー、ブルーベリー、ココナッツ、マンゴー、ラムレーズン、アールグレイなど。また、ちょっと面白いフレーバーとしては、レモンバジル、トマトなんかもあります。日本っぽいフレーバーとしては、生姜、小豆、抹茶、ゆず、酒粕、黒ゴマ、山椒、ワサビなどもあります！

タルトもとても人気があるそうです。

まず他ではみることのないフレーバーの生チョコをプレゼントしたら、きっと話題で持ちきりなること間違いなし！



La Chocolaterie <http://www.tkchocolate.com/>



建築設計・インテリアデザイン

aratadesignatelier.com 604-836-1798

ASTTBC/BDIBC Registered Building Designer

ADA

日本へのお引越は「安心」と「実績」のヤマトをご利用ください。



クローネコヤマトの
選べる引越サービス

一軒まるごと引越、家具ありの引越をされる方。

国際引越らくらくパック

- ◎ご相談、お見積もりは無料です！
- ◎大物家具の梱包（タンス、ソファ等）は当社に全ておまかせください。
- ◎クローネコヤマトの一貫輸送なので安心してご利用いただけます。

箱のみ（家具なし）の引越をされる方。

日本向け単身プラン

- ◎荷造りはご自身で行なっていただくので低料金です。例）中サイズ「10箱」\$700
- ◎ダンボール箱やテープなどの梱包資材は無料提供、お届けいたします。
- ◎\$3000までの保険料込みです。

お申し込み、ご相談、お見積もりはお気軽にお電話ください。604-273-9625 日本語でどうぞ

米國ヤマト運輸 バンクーバー支店 60-9500 Van Horne Way Richmond, B.C. V6X 1W3
www.yamatoamerica.com yvroperat@nekonet-us.com

GUILD HAIR SALON

プライベートなスペースでラグジュアリーなサロン。

Scalp treatment 50%off
サロンメニューと併用の場合のみ。
2月28日まで。是非お試しください。



オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
Suite 918-736 Granville St
Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



p.3



p.7



p.29



p.27



p.51

3 from Hollywood Halle Berry ハル・ベリー
 4 Trend La Chocolaterie
 5 目次
 6 My CLOSET Lüt Boutique
 7 New CD MUSIC FREAK
 8 OUTING DAYS West Vancouver Museum
 9 ふれいざーインタビュー 日本アートの若き精鋭 画家 池田学氏
 10 Canada 「オンタリオ州に初の女性州首相誕生 自由党キャスリン・ウィン氏」
 11 世界「アルジェリア人質事件 日本人犠牲者最多、理由はわからず」
 12 トピックス
 14 日系人の〈発想の仕方〉 「カナダ人が選んだ日本の名画と銀幕の女神たち」 田中 裕介
 15 エコジカル・ライフ「**エコな挑戦 @ 暖房編**」 高橋仙明 / 在外選挙制度のお知らせ
 16 記事広告 「特許栄養素 について」
 18 **Healthy Life**
 19 日本企業社会 中根 雅夫
 20 資産運用教室
 22 光原先生の風水占い
 23 **老いの繰り言 / バンクーバー歴史散歩**
 24 山岸ルミ子 ピアノ・コンサートのお知らせ
 27 **this dish**
 28 特集「**これはもうSF じゃない 第9弾**」
 33 小松和子のビジネス学
 34 窓を開ければ港も見える「**疲れている自分をよろこぶ**」 阿川 大樹
 35 竜を家に連れて キロス田中桜子
 36 私の薦めるこの一冊
 37 **本の虫 新刊案内**
 38 パートナーをオヘア好きにする法
 39 シアター情報 / イベント情報 / スポーツ情報
 40 おすめと私のおにぎり日記
 41 コミュニティのお知らせ
 42 コミュニティ掲示板・クラシファイド
 46 スポンサー かわくま通信板
 49 **にゃいんわんわん・かんぱにー**
 50 コミュニティのお知らせ
 51 **トムリンの多岐多岐** 「2013年 ついでオスカーが本国に」 レイモンド・トムリン
 52 **Coming Soon Movies**
 53 **focus on** 「The Last Stand」 ロバート・ウォルトマン

7 お姉ちゃんにも知恵がある
 17/21/44 隙間川柳
 21 sudoku break (答え P.37)
 26 上田麗子の healthy **キレイキレイ**
 36 だんぼの耳
 37 熟語遊び (答え P.54)
 46 主な執筆者
 47 日本語チェック (答え P.54)
 47 はなしの管やすめ
 48 ふれいざー 配布先
 54 編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 Issued on January 31st, 2012 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780

E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Isao Miyasaka
 Chief Editor: Mari Miyasaka
 Co-supervision: Tadao Kabashima
 Frequency of publication: once a month

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

操体法・波動セラピーの Sotai Canada

詳しくは下記のホームページをご覧ください！
 (日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)



日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます！



#112-2096 W41st Ave, Vancouver
 www.jp.sotaicanada.com
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341

海外旅行保険・個人健康保険適用可



Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

- 遺言書
- 委任状 (Power of Attorney)
- 不動産登記 (不動産売買時等)
- 居住証明
- サイン証明 など

* 日本の司法/行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノータリーパブリック
 (公証人、司法/行政書士)
 代表: 吉田 治夫 日本語でお気軽にご相談下さい。
 Tel: 604-569-0512 Email: c@notarydowntown.ca
 #707-938 Howe St., Vancouver, BC. V6Z 1N9

やっぱり
 いいなあ
みんなの定食屋
めしや
ハベい

778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879-3357
 月～土 5:00 PM ~ 9:30PM
 定休日: 日・祝日

My ローカルファッション事情 CLOSET

Lüt Boutique

4219 Main St, Vancouver

Tel: 604-568-1188

www.lutboutique.com

Open Hour: Mon-Sat 11:00am - 6:00pm

Sun 12:00pm - 5:00pm



Jen EllisInfinity Pendant



Jen Ellis - love pendant
in sterling silver - \$40

Jen Ellis - heart studs
in sterling silver - \$28



Jessica Jansen Design
-\$69 and up.



Valentine's Day デートで着たい服やプレゼント選びにお悩みの貴女に紹介したいのが、Lüt Boutique。他店では買えない最新エコスタイルを取り入れた注目ブランドがたくさん揃っています。

ローカルブランドも多く個性的で、季節を選ばず長く着れるデザイン。60年代をイメージした Covert のチュニックドレス (ポリエステル再使用)、細かいディテールがポイントのシック&フェミニンな Zareen のコートや Lucky 14 のハンドメイドのニットスカーフは、デート用コーデに最適。Jen Ellis のジュエリーや Daring のバックは、きっと彼へおねだりしたくなっちゃうかな？

彼へのギフトに売り上げの1%を環境保護団体に寄付する KUWALLA TEE のベーシックTシャツセット (エコバック付) や、売れる度に10本の木が植えられる Ten Trees のTシャツを贈れば、同時にエコライフにも貢献出来ます。

動物をメインとしたユニークなグラフィックが人気の Ebon Aves Apparel のハンドペイントTシャツや、クールでおしゃれな Corvus Fittings のバンブーサングラス (ケース付) 等、この店でしか買えないブランドがたくさん揃っています。必ずあなたの秘密にしたいお店の1つになりますよ。

2月7日にアーティスト April Lacheur さんの Opening Night Swaray が行われます。ワインを飲みながらアートな夜を楽しみませんか？

その他にも様々なイベントを企画中。詳細はHPでチェックしてね。



Covert - tunic dress
recycled polyester
\$99



Zareen - Red hooded
winter coat with toggles
\$249



Daring - 'vegan' clutch \$45

Italian leather wallets - three styles
The Professional \$80
The Trendsetter \$75
The Skinny \$70



Ebon Aves Apparel -
graphic t-shirts \$40

★ “Unorthodox Jukebox” Bruno Mars



「世界一のメロディ・メーカー」と称されるブルーノ・マーズだが、それが大袈裟でも誇張でもないことは、このセカンド・アルバムを聴けば納得できる。不特定多数の聴き手のツボにはまる粋なメロディライン、万人受けする甘く切ない声質、懐古の情を誘う80年代風タッチ、そして高いソングライティング能力とルックスの良さ。そんなこんなが一体となつてかかってく

れば、人々が魅了されないわけがない。

ファースト・アルバムのように強烈なキメ曲を次々と繰り出す衝撃性はないかもしれない。しかし各曲のレベルは総じて高く、絶妙な曲順といい、きっちりまとまった統一感といい、聴き込むほどに中毒性が増す味わい深い一枚となった。全米チャート1位に輝いたお馴染みの先行シングル“Locked Out Of Heaven”も収録されている。

あつという間の10曲35分。ソウルとR&Bをベースにポップの要素を巧みに滑り込ませているのが、ファン層の厚さを誇る秘密だろうか。普遍的なノスタルジーを突いた作風から年配の方にも絶対的に気に入ってもらえるはず。注目のお勧めアーティストだ。

★ “Les Misérables” Soundtrack



フランスの文豪ヴィクトル・ユーゴー原作のミュージカル「レ・ミゼラブル」は、ロンドンでの上演が1985年から現在まで27年間継続中。さらに、世界43カ国、21カ国語でも上演されており、観客動員数は6000万人を超える。そんな伝説の名作ミュージカルが映画化され、このたび豪華サウンドトラックがリリースされた。

この超大作映画を指揮したのは

トム・フーパー監督、出演はヒュー・ジャックマン、ラッセル・クロウ、アン・ハサウェイ、アマンダ・サイフリッドら、ハリウッドの大物俳優陣。フーパー監督は膨大な時間をかけてすべてのキャストをオーディションで選んだという。

肝心の歌はどうかというと、ハードな練習の賜物か、これがまたみんな凄い。なかでも聴き逃せないのがサマンサ・パークスの“On My Own”とアン・ハサウェイの“I dreamed a dream”。役になりきった感情ほとばしる歌唱は別次元もので、圧巻の芸術体験が味わえる。本作は158分の映画から主要曲20曲を65分のCDにまとめたため、省かれてしまった曲があるのは残念だが、映画を観た後では情景がよみがえり、再び感動を味わうことができるだろう。

お姉ちゃんにも知恵がある

2月14日、バレンタイズ・ディにちなんで、ちょっとうんちく 蘊蓄を!

愛をつたえるためには、よくバラの花を贈るわね。古代バラは女神の象徴だったの。東の方ではバラのことを女神の花と呼んでいるし、西の方では白いバラは処女のシンボルで、赤いバラは成熟した女性のシンボルといわれているのよ。

ギリシャ神話では、美の女神アフロディテにささげられたバラは、彼女の息子キューピッドの金の矢で恋におとされた少女たちといわれているわ。

またアフロディテは、美しい女性を見るとキューピッドにどちらが美しいかときき、アフロディテの方が美しいと言わないと、その女性を青く小さいスミレに変えしまったの。

また、ペルシャ神話では、アラーの神は白いバラを花の女王として定めたのよ。ところがある夜、ナイチンゲールがバラの香りに誘われて飛んできて、バラのとげに刺さされて血が白バラを赤く染めてしまったんですって。

さて、今年あなたは誰に愛を伝えるの? Happy Valentine's Day!

2月のお買得商品

◎ヤマエ 玉葱和風ドレッシング 1L	25%OFF	SP \$12.98 ⇒ \$9.74
◎エバラ すき焼きのたれ マイルド 500ml	25%OFF	SP \$7.70 ⇒ \$5.78
◎丸美屋 お赤飯の素 3合用	25%OFF	SP \$3.62 ⇒ \$2.72
◎マルマン 本づくりみそ 750g	25%OFF	SP \$6.62 ⇒ \$4.97
◎松谷海苔 瀬戸焼のりすしはね 全形 10枚入	25%OFF	SP \$4.56 ⇒ \$3.42
◎上沖産業 熟成 塩らっきょう 90g	52%OFF	SP \$4.10 ⇒ \$1.98
◎S&B もみじおろし 500ml	30%OFF	SP \$4.60 ⇒ \$3.22

日常お忙しい方々の健康バランスの為に力強い味方、
玄米酵素ハイゲンキ
を日々お忘れなく。



本店 Tel:(604)251-3711
リッチモンド店 Tel:(604)270-3715
ダウンタウン店 Tel:(604)608-1050
ビクトリア店 Tel:(250)598-3711

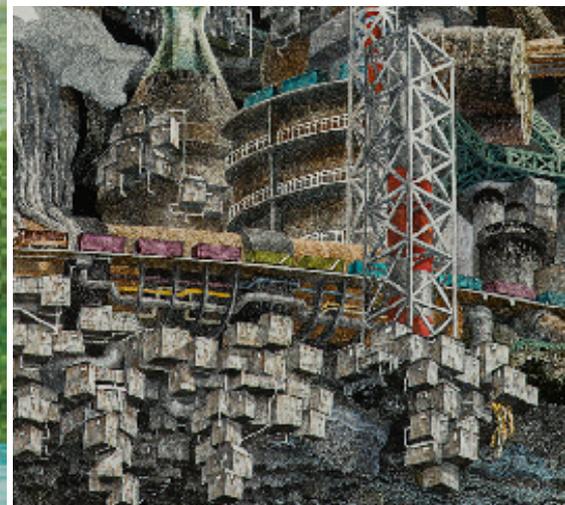
寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!



Meltdown, 2013 池田 学 pen, acrylic ink on paper mounted on board, 122cm x 122cm
Courtesy Mizuma Art Gallery



作品「Meltdown」の前で。池田 学氏



「Meltdown」中心部のズームアップ

West Vancouver Museum 2月23日まで展示
680 17th Street, West Vancouver, BC

日本アートの若き精鋭 画家 池田 学

池田学さんの絵は、独特の世界観を持っている。一目見てその斬新な構図に驚き、ペン跡の精密さにもう一度驚いた後、よく見ると次々に新たな形が現れ、飽くことなく細部の発見にのめりこんでいく。その細部の表現の正確さ、精密さと、それに反する全体の超現実的で奇想天外なイメージが、マグリッドやボッシュ、あるいは宮崎駿の絵に通じるような奇妙な魅力があり、不安感の中にも妙に懐かしさを覚えたりする。

「Meltdown」は、現在 West Vancouver Museum に展示されている。大きな氷の塊が斜面に滑り落ちそうに立っている。塊の上には原発や工場などがぎっしりと建ち、その熱で氷がだんだんと溶けてバランスをくずしながら湖に落ちて行こうとしている。工場やパイプに場所を奪われた家々が、配管の上にフジツボのように密集して寄生している。

原発のメルトダウンや、世界的な環境破壊のイメージを絡めて描いたそう。池田さんはカナディアンロッキーを見てその圧倒的なスケールの大きさに驚き、そのスケール感を描きたいと思うとともに、氷河が溶けていくように今の日本に通じるものを感じたという。

塊は工場に占拠され、人間は岩の下面にぶら下がるようにして不安と隣り合わせに生きている。文明は人間に制御できないところまで成長し、人は壊れ始めた世界から逃げるしかない。

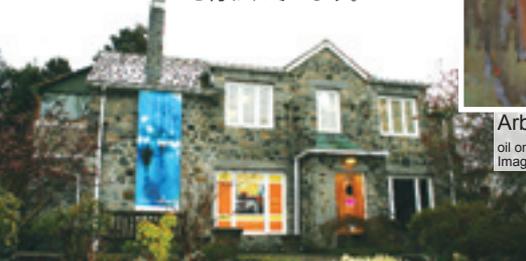
よく見ると画面の端にはグライダーで飛んでいる人の姿がいくつも白く描かれている。ここに棲んでいる人間が逃げる姿だが、中にはパラシュー



West Vancouver Museum では現在、2011年に亡くなった画家 Ruth Massey の記念展 "The Edge of a Shadow" も行われています。



Arbutus Trees, Ruth Massey
oil on canvas, circa 1990
Image Courtesy West Vancouver Museum



OUTING DAYS

Days Outing Days

ふれいざー インタビュー

トが開かず落ちていく人がおり、それをイーグルが獲ろうとしている。池田さんはそこに、人間が自然を破壊し、その人間を自然が逆襲しようとしていると考えたそうだが、見る人によっては、自然が人を助けているとも、希望や自然の優しさを感じるという感想を述べる人もいるという。

池田さんは、描くものやテーマをはじめからはっきりと決めて描くことはほとんどない。下絵も描かない。パネルの大きさだけを決め、細部を描きながら徐々にイメージをふくらませてゆくのだそう。画商やコレクターにテーマを依頼されて描くことはせず、自分が描きたいものを描きながら、その間に起こった出来事や気になったことを絵の中に盛り込んでいく。そうやって出来上がったものには、いつの間にか、自然からのメッセージや辛らつな文明批判が表れている。意図せずして真理を抉るというのは、まさに芸術のひとつのあり方に違いない。

*

池田学さんは、1973年、佐賀県に生まれた。子供の頃から絵が上手だったので、中学の先生に勧められて高校は芸術コースのある高校に進学した。その後2浪して東京藝術大学デザイン科に入学。卒業制作の作品を見て画商がついてくれたため、そのまま大学院に進んで絵を描き続けた。

Q: 今のような画風になったのはいつから？

学： ペンではよく描いていたのですが、山岳部で山に行ったときに見た景色から想像したペン画を担当教官に見せたら、面白いので大きく描いたら、と言われたのです。それで、2メートルほどの大きな絵を描いたところ、平山郁夫賞をもらったんです。その作品で画商もつきました。

Q: どんなどころを評価されたのだと思いますか？

学： ペン画というのはよくありますが、こんな大きなものは珍しいようです。それと、奇想天外な内容の面白さを評価されたのではないのでしょうか。

Q: どのように描き始めるのですか。

学： 大きな作品もほとんどは細部からです。最初小さなところを描き、だんだん積み重ねていきます。

Q: 今まで描いた中で一番大きなものは？

学： 「予兆」という作品で、190x340センチです。完成までに2年かかりました。雪を描きたいと思って白いものを連想していったのですが、最終的には大きな波のようになりました。その後、3.11があり、その絵があまりにもリアルに津波を連想させる上に「予兆」というタイトルをつけていたため、その後は展示を自粛するようになっていました。

Q: どんなどころを評価されたのだと思いますか？

学： そうですね。絵の道に進むことをきめたのは？

学： 絵を描くのは好きでしたが、それよりも外で遊ぶほうが好きでした。でも親戚に絵描きやデザイナーが多かったので、正月やお盆には絵を見てもらったりしていました。

本当に絵の道を志したのは大学受験のときです。

Q: 浪人中にくじけることはありませんでしたか。

学： 全くありませんでした。芸大では2浪は若いほうで、僕のクラスでも最高は6浪でしたから。浪人中は予備校に通って、造形、デッサンなど、デザイン科で求められるものを練習していました。

Q: なぜ芸大にこだわったのですか？

学： 日本で一番難しいので、よけいにやってみたかったのです。それと、芸大のデザイン科は他の大学と違って、合格してしまえば何をやってもよいのです。写真、デザイン、油など、広く浅くすべてのものを4年間で学べますから。自分は絵を描きたかったのですが、油とか日本画など、道具を限定されたくなかったんです。

Q: 大学院へ行ったのはなぜ？

学： 卒業と同時に画商がついたので、就職するという選択肢はありませんでしたから、大学院に在籍して自分の絵を極めたいと思いました。

生活のためには、美術予備校の講師をしたり、朝日新聞の専属で法廷の絵を描いたりしていました。凶悪犯の性格や顔を描いたりして、結構面白かったです。これには予備校のときにやった人物デッサンやスケッチが生きました。

Q: 挫折感を味わったり、スランプに陥ったことは？

学： 挫折というのではないのですが、大学院修了のとき、助手として大学に残るという内定をもらっていたのですが、他の展覧会用に違う絵も描いていて、修了制作展の講評会に作品が間に合わなかったのでキャンセルされたんです。そのときはちょっと落ち込みました。でも、そのおかげで僕は今こうして海外に来て描いたりしていられるのですから……。

スランプはしょっちゅうです。描き始めても先が全く思い浮かばずに何週間も絵から離れることはあります。でも、時間をあけて戻ったとき、悩んでいたことが嘘のように描けたりするんです。

Q: 一番嬉しかったことは？

学： 今の画商に移籍したときかな。かなり大きなギャラリーなんですけど、日本中のギャラリーを調べて、自分で普通より大きな案内状を作って、ここぞというところに送ったんです。

それから、2011年には、「存在」という作品がニューヨークでの展示の翌日にNew York Timesの3面にドンと載ったんです。これは嬉しかったですね。この作品は、その年に開催された展覧会の展示作品中から選ぶベスト8に選ばれました。

Q: そのギャラリーに行けば作品を拝見できますか？

学： もうほとんど売れちゃってるんです。世界

画家

池田
学氏



中に散らばってます。

Q: 好きな画家、影響を受けた画家は？

学： 特にありません。影響というならば、宮崎アニメの方が大きいと思います。アニメやゲーム世代です。

Q: 今後描きたい作品の計画は？

学： 米国ウィスコンシン州のマディソンにある大きな美術館の人が、一室をやるからそこで描かないかと声をかけてくれたんです。この春からそこで、3年かけて4m x 3mの絵を描きます。

Q: 夢はありますか？

学： 逆に、今が夢の中なんじゃないかな、と思うときがあります。海外で自分の作品を見せたいという夢があったんですが、今はこうしてバンクーバーにいるし、これからアメリカにも行くし。今が夢の中なんじゃないかな、って……。

Q: 今夢を追っている若い人、画家やデザイナーを目指している人にアドバイスをいただけますか。

学： とても難しい質問ですね……。予備校でたくさんの子供たちを見てきたから、夢を諦めるなとか頑張れって、簡単に言えないんですよ。

でも、一つ感じたことはあります。“芸術の世界は才能だ”とよく言われますが、結局はスポーツと一緒に、すごく真面目でひたむきに努力している人のほうが、最終的には大学に受かっていくんです。その後成功するかどうかは別問題ですが、まず、美大に行くとか公募展で賞をもらうとか、最初のステップのために、努力することです。努力するということは、それだけ本気だし、自分の将来のことを考えているということ。その気持ちが大切だと思います。

美大を目指す子たちは個性的な子が多くて、努力よりも感覚を優先する側面もあります。いやだと思ったら来なくなる子もたくさんいる。一方で、最初それほど上手でなかった子も、まじめで、ひたむきに努力していると、どんどん上手くなるしセンスも磨かれる。大学にも入れる。結局はスポーツ選手と同じなんです。ですから、ひたむきに努力してほしいと思います。

オンタリオ州に初の女性州首相誕生 自由党キャスリン・ウィン氏

オンタリオ州自由党大会が25日から27日にかけてトロントのメープルリーフガーデンで開催され、ダルトン・マッギンティ州首相の後任を選ぶ党首選挙が26日に行なわれた。結果はキャスリン・ウィン氏が3回目の決選投票で逆転勝利を収め、第25代州首相への就任が決まった。

党首選の候補者はウィン氏の他に、サンドラ・パプテロ口氏、ジェラード・ケネディ氏、ハリソン・タカール氏、チャールズ・スーサ氏、エリック・ホスキンス氏の計6名。1回目と2回目の投票では最有力候補だったパプテロ口氏が1位でウィン氏が2位となったが、パプテロ口氏は当選に必要な過半数の票を獲得することができなかったため、3回目の投票で両氏が直接対決することになった。

敗れた4名がどちらの候補者の支持に回るかで勝敗が決まる決選投票で、最初の投票の後ホスキンス氏の支持を得た2番手のウィン氏が、チャールズ・スーサ氏とジェラード・ケネディ氏の陣営からも支持を獲得し当選が確定した。ウィン氏の得票数は1,150票（支持率57.0%）、パプテロ口氏は866票（支持率42.9%）だった。パプテロ口氏の支持に回ると予想されていたスーサ氏が突然ウィン氏を支持したことが、思いがけない勝利へとつながった。

今回の選挙は、候補者6人のうち女性2人が男性4人を支持率で大きく引き離していたことから、同州初の女性州首相が誕生することになると注目を集めていた。結果が発表されると、ウィン氏と敗れたパプテロ口氏は手を取り合っただけでステージに上がり、新たな歴史が刻まれた瞬間を共に祝福し、今後の結束をアピールした。

ゲイであることを公言

ウィン氏は同州初の女性州首相になると同時に、ゲイであることを公言しているカナダで初

の州首相になる。

ウィン氏は選挙の朝に行なわれたスピーチで、自身がゲイであることを改めて表明した。「オンタリオはゲイの州首相を迎える準備はあるのか？ みなさんはそうした問いかけをずいぶんと聞いたでしょう」とウィン氏は述べ、「私はオンタリオの州民が州のリーダーを人種や性的指向、肌の色、宗教などによって判断するとは思いません。州民がそのような偏見を抱くとは考えていません。州民はリーダーをその資質によって判断します」と自身の気持ちを率直に語っていた。

有権者はウィン氏の性的指向を受け入れがたく感じるのではないかと指摘もあったが、今回の当選結果はその見方を覆すものだった。ウィン氏は、マッギンティ州首相の後を継ぐ候補者に、ポルトガル系、インド系、イタリア系、女性、ゲイ、カトリックらが含まれていたことを取り上げ、「こうした候補者がこのステージに立つのは叶わないはずの希望でした。ですが、この州は変わりました」と述べており、勝利宣言のなかでも公私のパートナーであるジェーン・ラウンスウェイト氏に感謝の言葉を捧げていた。

調停者としてのリーダー

一方で、「選挙は一連の仕事の中でも簡単な部類に属します」というウィン氏の言葉通り、勝利の喜びに浸っていられる時間はほとんどない。オンタリオの抱える巨額の赤字問題を筆頭に、これから取り組むべき問題は山積みとされる。同州では、教職員とのこじれた関係を修復したり少数党として野党と良好な関係を築いてゆくための調停役が求められるリーダー像であるという。首相の座を争ったパプテロ口氏をはじめ、有能な人材を味方につけて、今後どのような政治手腕を発揮するのか期待が寄せられている。

<キャスリン・ウィン>

1953年、オンタリオ州リッチモンドヒルに生まれた。クイーンズ大学(学士)、トロント大学(言語学修士)、トロント大学教育研究所(成人教育学修士課程)、ハーバード大学(1週間の調停訓練)などで学んだ後、複数の教育機関に勤務した。2003年、オンタリオ州議会議員選挙でドンパレーウエスト選挙区から立候補し初当選、政界入りを果たす。これまでに教育大臣、運輸大臣、地方自治住宅大臣、先住民問題担当大臣などを務めてきた。37歳のときに男性と結婚し、子供が3人いる。

マッギンティ州首相、最後の挨拶

辞任するダルトン・マッギンティ州首相(57)は25日、オンタリオ州民とオンタリオ州自由党員に感謝と別れの言葉を述べた。「州首相として任務を果たすのは、喜びであり誇りだった」と語り、「16年前、この場所で私が党首に選ばれたと発表されたとき、誰よりも驚いていたのは私だった」と回想した。党員らは歌やビデオやダンスなどで、長期にわたって活躍したオンタリオ州のリーダーに謝意を表した。

マッギンティ州首相は昨年10月、突然辞任を表明。「次世代の州首相にバトンタッチする時が来た」と理由を述べたが、1996年に自由党党首に就任して16年、2003年選挙の自由党勝利でオンタリオ州首相に就任して9年、平均点を上回る仕事ぶりが評価されていた州首相の突然の辞任表明には、誰もが驚いた。03年、07年、11年と3期連続で選挙に勝ち、現在の国内の州首相のなかで最長の就任期間を誇っていた。党内支持率も当時86%だった。

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが日本語で分かりやすく御説明致します。お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since 1959

200-678 West Broadway Vancouver, Tel: 604. 876. 7999



Bryan Dunn
604.643.2904
bdunn@davis.ca

DAVIS LLP
デビスLLP法律事務所
創業 1892

ブライアン ダン
Bryan Dunn

国際弁護士歴19年以上、一般商法、不動産法、相続法、親族法、移民法等、各相談、日本語でどうぞ

高橋 & デビス法律事務所を通じて、日本における法律相談を承ります

WWW.DAVIS.CA

2800 Park Place, 666 Burrard Street
Vancouver, BC V6C 2Z7 Canada

ファリス法律事務所

Farris, Vaughan, Wills & Murphy LLP
25th Floor, 700 W Georgia St Vancouver, BC V7Y 1B3

ビクター・ツァオ 弁護士, 弁理士 (商標)



家庭法、移民法、民事商事訴訟、コーポレート、税務、労働法務、知的財産権等

ご相談日本語で承ります。

Tel: 604-661-9378

Email: vtsao@farris.com

www.Farris.com

・パートナーの1/3以上の名前が、2011年度カナダのトップ弁護士録に記載されている、カナダの法律業界を担う精鋭集団。
・荣誉ある Lex Mundi (世界百数十カ国の一流独立系事務所の提携ネットワーク)のメンバー。

アルジェリア人質事件 日本人犠牲者最多、理由はわからず

アルジェリア南東部イナメナスにある天然ガス関連施設で16日に発生したイスラム武装勢力による人質事件は、プラント建設大手「日揮」の日本社員10人をはじめフィリピン人、英国人、ノルウェー人、米国人、フランス人など外国人計33人が犠牲となる最悪の結末を迎えた。武装勢力は隣国マリ北部からニジェールとリビアを経由してアルジェリアに入国したとされ、日揮のほか英石油大手BPやノルウェーのスタイルなどの社員約800人が勤務するガス関連施設を襲撃した。

犯行声明を出したのは、国際テロ組織アルカイダ系の武装勢力「イスラム聖戦士血盟団」で、実行犯は約40人と見られている。武装勢力はアルジェリア政府に対して、仲間の釈放とマリに軍事介入するフランス軍支援の停止を求めているが、アルジェリア政府は「テロリストとは一切交渉しない」との姿勢を崩さず、フランスもマリにおけるイスラム過激派への攻撃を続行。要求に応じることなく、武装勢力への空爆という強攻策に踏み切った。

事件の流れ

武装勢力はまず1月16日午前6時前、ガス田から空港に向かうバスを攻撃した。その後ガス関連施設と従業員の居住区に向かい、多数の人質を拘束、施設内に立てこもった。武装勢力によるガス施設爆破の懸念が高まるなか、アルジェリア政府軍は同日施設を包囲し、翌17日には人質救出作戦を開始した。しかしこれはヘリコプターから空爆を行なうという人質の安全を顧みない強攻策だった。アルジェリア治安当局は、4日間の救出作戦による死者数を発表したが、情報は錯綜しており、正確な状況は把握はできていない。

アルジェリア政府が強攻策を決定したのは、政府とイスラム原理主義組織との複雑な内戦の歴史

が背景にあり、マリから侵入したとされる武装勢力の起こした事件は、政府にとって容認できないものだった。

仏軍のマリ空爆への報復

事件の引き金は、アルジェリア政府が13日、その2日前にマリのイスラム過激派を制圧するために軍事介入を開始したフランス軍に、領空通過を認めたこととされる。同国では旧宗主国フランスに対する反感が根強く、イスラム過激派は政府のフランス支援は先人への「裏切り行為」だと非難していた。

アルジェリア政府とイスラム原理主義の内戦は15万人の犠牲者を出した末、00年に降に収束したが、イスラム過激派の一部はマリに流れ、国際テロ組織アルカイダの一派「イスラム・マグレブ諸国のアルカイダ(AQIM)」に合流していた。

幹部を狙った計画的な犯行か

事件の最初に襲撃されたバスにはBP社のカルロス・エストラダ副社長が乗っており、この襲撃で死亡した。同副社長は、アルジェリア企業とのガス田施設の共同事業を手掛けていたが、ロンドン在住で、アルジェリアまで出向くことは年に1~2回程度だった。

一方、日揮の元代表取締役副社長で最高顧問、最後に死亡が確認された日本人、新谷正法さんは、アルジェリアのガスプラントの責任者だったが、普段は日本在住で、16日午前前に予定されていたBP社幹部との会合に出席するため事件の数日前から現地を訪れていた。

まれにしかアルジェリアを訪問することのない両氏が会合の日に襲われたことから、武装勢力は幹部会合の情報を把握したうえで、計画的に犯行に及んだものとみられている。さらに武装勢力が

広大な施設内の配置や外国人スタッフの部屋番号などを熟知しており、BPと日揮の居住区を狙って襲撃した様子からも、内部情報が漏れていた可能性は事件直後から指摘されていた。

犠牲者は日本人が最多

今回の人質事件では、日本人の犠牲者が最多となり、海外で拘束された日本人殺害事件では例をみない最悪のケースとなった。身代金目的の見方もあるが、その理由は依然はっきりしておらず、武装勢力から日本政府に対する要求も確認されていない。日本人は比較的早い段階で殺害されたとの証言もあるが、アルジェリア軍の空爆で亡くなった犠牲者がいる可能性もあり、いずれも詳細は不明のまま。

24日付けのアルジェリア紙アッシュルークによると、逮捕されたアブタルハ・トンシ容疑者は、武装グループのリーダー、ベルモータル容疑者から「主にフランス人を、次に英国人と日本人の計5人」を人質として拘束するよう指示されていたと供述した。理由はわからないという。このほかガス田施設の爆破や外国人に爆弾を巻き付けることが命じられたが、アルジェリア人やイスラム教徒には危害を加えないよう指示されたと話した。これは生存者の証言と一致しており、武装勢力はアルジェリア人の人質に対しては「お前たちはイスラム教徒だから心配要らない」と言ったとされ、外国人の人質はアルジェリア人の人質とは別の場所に集められ、縄で縛られ、一部は首に爆弾を巻かれ、その様子は撮影されていたという。また、トンシ容疑者は、ガス田施設内部の情報は施設ではたらいっていた複数の運転手から得ていたとも証言した。

日本行き航空券がウェブで直接
いつでもご予約できます。

escapes.ca バンクーバー/リッチモンド地区配達します
www.skyland.ca skyland.ca

2013年4月13日バンクーバー発
17泊 日本&アラスカクルーズ

CAD 1398.00 ~ +TAX (約698.00)

料金に含まれるもの：バンクーバーから大阪までの片道航空券、17泊の神戸からバンクーバーまでのクルーズ、大阪のホテル(1泊)、ホテルから港までの送迎など

他のクルーズも取り揃えておりますのでお気軽にご相談ください。

スカイランド・エスケープス・トラベル

Tel: 604-685-6868
5月からはフリーダイヤルをご利用ください
1-866-685-6868 Fax: 604-685-4658

200-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3
E-mail: info@skyland.ca

カーペット、ハードウッドフロア施工

APRO INTERIORS LTD.

- 安心見積もり無料
- アメリカ各メーカー工場より直送、より低価格実現
- 10年間保証
- 住宅、店舗各種
- 職人による安心施工
- 工事期間保証及び安心アフターサービス

お電話をいただいたらすぐお伺い致します。

Aproカーペット、フロアサービス
Tel 778 - 862-2772 Andy 日本語でどうぞ
andy.aprointeriorsltd@gmail.com

カナダのゴミの排出量世界で最悪に

カナダ人は、エネルギーや水を使いすぎの上、一人当たり排出するゴミの量が世界中のどの国よりも多いという調査結果が発表された。The Conference Board of Canada は、環境効率評価において、カナダを総合Cランクと評価した。これは調査対象となった先進国17ヶ国中15位という成績で、その下にアメリカ、オーストラリアと続く。同調査機関が評価対象としたのは、公害、ゴミの排出量、エネルギー消費量、水の使用量などの項目で、カナダは水質、絶滅危惧種、森林資源利用においてAを獲得したものの、その他の項目では軒並みD評価に甘んじた。

一人当たりのゴミの排出量では、カナダはランキング1位となった日本と比べ、2倍以上のゴミを排出していることがわかった。また、水の使用量では、カナダは各国平均の2倍の水を使用し、ランキング1位となったデンマークと比べると、9倍にもものぼる水を使用している結果となっている。

同調査機関では、ワースト3位となったオーストラリア、アメリカおよびカナダの共通点として、国土が他の国と比べ極度に広いことや、国の経済が資源開発に大いに依存している点を挙げている。

ペットの鹿騒動に決着

バンクーバー島のUclueletに近い人里離れた林道に住む70歳のジャネット・シュワルツさんは、10歳になる雌鹿のピンボーが赤ちゃんの時からずっと一緒に暮らしてきた。シュワルツさんの友人が、ある日森の中で、親と離れてしまった赤ちゃんの雌鹿を発見し、雄鹿を育てた経験のあったシュワルツさんに預けて以来10年間、シュワルツさんはピンボーをペットのようにかわいがり信頼関係を築いてきた。ところが最近になって、「野生動物をペットとして飼うことは違法」として環境省に正式な苦情があったため、銃を手にした職員がシュワルツさんの自宅を訪れ、ピンボーを森に戻すよう命令した。

夜も同じベッドで眠るシュワルツさんとピンボー、「この子は私の家族。この子がいなくなったら、私は死んでしまう」と涙をためて訴えるシュワルツさんの姿がニュースで流れると、この話はまたたく間に広がり、フェイスブックサイトまで立ち上がってシュワルツさんを応援する人が続出した。環境省では、この反応を見て考えを改め、「雌鹿を野生に戻しても、生き残る力がない」と判断した。シュワルツさんは数日ぶりで、ゆっくりとピンボーと眠れる夜を過ごしたようだ。

カナダの医療システムの問題点

この程、11ヶ国の医者を対象としたアンケート調査で、カナダ人は、勤務時間終了後に医者に診察してもらうことが、他の国の国民と比べて困難であることがわかった。カナダで医者の診察を希望する患者が同日中または翌日診察してもらえるケースは、イギリス、オランダ、ノルウェイ、ニュージーランドやアメリカと比べ、かなり低くなっている。

また、90%から100%のオランダ、ノルウェイ、イギリス、フランスおよびスイスの医者が、患者の往診をすると回答しているのに対し、カナダでは、58%の医者が往診をすると回答しているに留まった。

さらに、勤務時間終了後に、必要な患者に対し、他の医者や看護師を紹介することが普通である各国と比べ、カナダでは46%の医者だけが同様のシステムを持っていると回答している。

また、カナダ国内で比べると、BC、ノバスコシア、ニューファウンドランドおよびラブラドル、オンタリオの医者が、アルバータ、サスカチュワン、マニトバの医者よりも頻繁に往診していることがわかった。勤務時間終了後に他の医者や看護師を紹介すると回答した医者は、国内ではオンタリオが一番多かった。

ヘリコプターペアレントの弊害

BC州のある建築事務所での就職面接試験で、面接を受ける若者が母親を面接会場に連れて来た。これは異例のことだとはいえ、近頃では就職の面接試験待合室まで父親が母親を連れて来る若者の数は増加の一途を辿っているという。成人している子供の大学の成績から欠勤の知らせに至るまで、親がしゃしゃり出てくるケースが増えており、社会学者たちは警鐘を鳴らしている。

いつも上空で子供たちを監視し、何かあると急降下してくる過干渉タイプのヘリコプターペアレントが、少子化や経済不況の影響で増加している。しかし、このタイプの親の元で育つ子供は、結婚生活や仕事、社会生活で必要となる大切なスキルを養うチャンスを奪われ、将来的に独り立ちが困難となるのは目に見えている。若い世代のほうでも、何でも親がやってくれるのが当たり前というこの手のタイプが増えてきている。2009年に実施されたカナダ国内の調査で、10人中9人の若者が、「母親が自分の人生に多大な影響を与えている」と回答し、1980年代から比べて10%の増加となっている。

子供の自立にヘリコプターペアレントは百害あって一利なしのようだ。



カナダ発 日本行 航空券

ナビツアーでご購入いただく

日本で使える携帯電話の格安レンタル

日本の空港/日本のご自宅間のお得な宅配クーポンが、ご利用いただけます♪

www.navitourca.com

営業時間 9:00-18:00 (月-金)

911-470 GRANVILLE ST., Vancouver, BC V6C 1V5

TEL:604-682-5885

E-mail: info@navitourca.com



格安航空券、JRPバス、ホテル、ツアー、鉄道、バス、・・・
楽しいスタッフのナビツアーにおまかせください。

本のことなら **OCS**

OCSなら日本の新聞・雑誌を日本の発売日とほぼ同時に
ご購読者の皆様へお届けいたします。

その他、日本の出版物のことならなんでも、お任せください。

- 日本の雑誌・漫画・CD・DVDのオーダー
- 日本の学校教科書・日本語学習教材
- こどもちゃれんじ・進研ゼミ・ドラゼミ

OCS Canada Vancouver

OCS T. 604-247-2141 / F. 604-247-2140
E-mail: subs@ocscanada.ca
web: www.ocscanada.ca

実績と信頼 ふれいざー 自費出版 承ります。

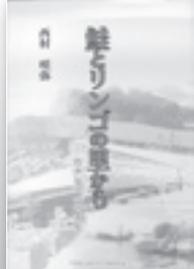
リーズナブルなお値段、小部数も承ります。



まずくてありがとう
長谷川 真弓著



サンセットの街角で
新納 基久著



リンゴの里から
西村 咲弥著



ヴァガボンド日本を駆ける
チャールズ ランメル著



塵日誌 ザルビ ますみ 著

カナダでの生活、子育て、文化の違い……。30年近く書き溜めた人生の断片。読みながら、友だちと語り合っているような気持ちになれるエッセイ集。

売り上げの3割は東北大地震に関連した寄付に充てられます。お申し込みは弊社まで。



スピリット・ベアの里から
ハイデルク 妙子著



めぐる夢
島本 妙著



インディアンの花の島
太田 幸昌著



雑談・雑学妙
上田 和夫著



般若
唐沢 良子著



二つの約束
三宅 ケネス著

- ・絵本・記念誌・句集・詩集・教材
- ・辞書・自分史・エッセイ・遺稿集
- その他

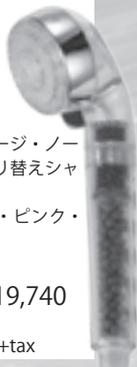
お気軽にお問い合わせください。

Tel: 604-939-8707 info@thefraser.com

セラ SAISEIKO CERA シャワーヘッド

特殊セラミックボールで作られる遠赤外線・活水シャワー

CERA - Elite



ミスト・マッサージ・ノーマルの3段階切り替えシャワーヘッドです。カラーはブルー・ピンク・ホワイトの3色。ホース付き

日本で¥19,740
\$180_{+tax}

CERA - Mild



空気と混ざり合うバブルミックス機能。マイルドなシャワーです。カラーはブルー・ピンク・ホワイトの3色。ホース付き

日本で¥18,900
\$160_{+tax}

- 肌に優しい柔らかな水
- 泡立ちが良く汚れが落ちやすい
- 空気中にマイナスイオンが発生
- 体がよく温まる
- 滅菌作用が望める

日本から買うより安い。

数に限りがあります。

このチャンスをお見逃しなく!!!

※ 商品価格は予告なく変更されることがあります。郵送の場合送料が加算されます。

Manufactured by
SAISEIKO Co., Ltd. In Japan

Distributed by
shop@thefraser

お問い合わせ・ご注文は
Tel: 604-318-2162 Fax: 604-939-8780
E-mail: shop@thefraser.com

日系人の《発想の仕方》

田中 裕介

トロントで1月から4月まで
日本の文化・芸術を紹介する「スポットライト・ジャパン」

カナダ人が選んだ日本の名画と銀幕の女神たち

2013年1月から4月にかけて、日本のさまざまな文化・芸術を紹介するフェスティバル「Spotlight Japan」がトロント国際映画祭(TIFF)や国際交流基金など5団体の共催で開催される。先陣を切るのは日本映画特集で、カナダでの日本映画批評家を代表するジェームス・クワント、トッド・ブラウンが戦後の作品を三つのカテゴリー《東京流れる者たち：日活映画100年》、《日本の黄金時代を築いたディーバ女優特集》、《80年代映画の見所》に分けて厳選した53本が上映される。



「拳銃は俺のパスポート」

1950年代、映画は庶民の夢そのものだった。小津安二郎、黒沢明、溝口健二、成瀬巳喜男等に代表される大手5社の監督が年1本のペースで制作し続けた。こういった

作品群が、今や世界の映画ファンのお宝になっていることに気づいている日本人はどれだけいるだろう。

とりわけ、小津監督の「東京物語」(1958年)は、「世界の映画監督358人が選んだ最も優れた映画」(2012年度英国映画協会発表)に選ばれている。小津に魅せられたドイツを代表するヴィム・ヴェンダース監督は、主演の笠智衆や撮影主任にインタビューし、「東京物語」の中で実際に使われた背景を織り込んで、あの時代とこの映画の一コマ一コマへの憧憬と愛着を「Tokyo-ga」(1985)と写真展「尾道への旅」(2006)で展開している。

名画に相応しい大輪の華もいた。大手5社の看板女優たち、田中絹江、京マチ子、原節子、高峰秀子、山田五十鈴、若尾文子等は、銀幕の女神となって今も生き続けている。

彼女たちが演じた作品群に共通するテーマを強引に抽出しようとするれば、「男中心社会での女の哀切と葛藤」が浮き出てきそう。そして、画面は復興期の日本社会を忠実に映し出している。「流れる」(1956)の芸者から、「女が階段を上がる時」(1960)のバーのマダムまで、男に翻弄される「玄人」の女の意地と涙、あるいは内に秘めた熱情を躊躇いがちに伏した目線に滲ませるのである。

では、男優はどうか。なるほど、黒沢明が「羅生門」(1950)等で創り上げた「世界のミフネ」は突出している。だが、国内的には石原裕次郎、小林明、穴戸錠など日活アクション・スターたちは、間違いなく戦後の日本の若者の美学を創出した。その意味で、三人が出演する「錆びたナイフ」(1958)は必見である。

これら「活劇」と呼ばれる娯楽作品は、「理由無き反抗」のジェームス・ディーンやジョン・ウエインを有名にした西部劇に由来していないか。荒くれカウボーイたちが宿場町の酒場で繰り広げる殴り合いや決闘シーンを、そのまま日本の場末のキャバレーやメリケン波止場を舞台に愚連隊がやっているのである。

筋書きはKitch, phonyを絵に描いたものだが、脚の長いタフガイ男優がそれを演じ、主題歌を歌う時、若者は熱狂した。こういった娯楽暴力映画の系譜は洋の東西を問わず今も続いている。



「泥の河」

昨年未、封切られたタランティノ監督「Django Unchained」は、セルジオ・コルブッチ監督の同名のイタリア映画(邦題は「続・荒野の用心棒」1966)の



「東京物語」

リメイクだが、この二本と野村孝監督の「拳銃は俺のパスポート」(1967)を並べて見ると明解だ。この作品は筋書きから音楽まで「続・荒野の用心棒」を臆面もなくパクっているのだ。違いといえば、復讐の理由は愛する恋人のためではなく、義兄弟への友情の証を立てるためであることか。更には、穴戸錠はヤクザの設定なのに、何故か流行のアイビールックに身を包み、ニートな髪型でキメていることだろうか。

バイオレンス映画の系譜は、結局、西部劇に帰するだろう。ただ、1950年代の米国のTVで人気であった「ガンズモーク」、「ライフルマン」を監督したのは、後に「ワイルドバンチ」、「わらの犬」

等で一時代を画するサム・ペキンパーだった。そのペキンパーは実は黒沢明に心酔していたという。確かに「蜘蛛巣城」(1957)の戦闘シーンの緊迫感はアクション映画の神髄と呼ぶに相応しい。

時代は下って、日本の80年代の名画として選ばれた作品をみると、五社が衰退

し、ATGなど独立プロが制作の中心に出て来て、内容の幅が広がってきたことがわかる。敢えていうならば、桃井かおりが「もう類づえはつかない」(1979)で見せるダメな男に引き連られる女子学生に、日本の女の性が滲み付いているといえそう

だ。80年代の作品群では、小栗康平監督「泥の河」(1981)がモノクロで異彩を放っている。戦後期の荒廃を再現しようとした時、やはり白黒映画に回帰しなければリアリティは出ないという判断だったのではないか。これと木下恵介監督「二十四の瞳」(1954)を見比べた時、湿潤な風土をゆっくりターンするカメラワークの向うに日本映画の原点が見えてきた。そして、カナダ人キュレーター

の確かな選球眼をそこに感じた。作品と上映日時はこちらへ。
tiff.net/spotlightjapan

BC州公認行動コンサルタント

(自閉症治療介入)

バイリンガル特殊教育支援塾主催

少人数制ですので、お子様のニーズに合わせた

ソーシャルスキルのプログラムを通じて

遊びながら日本語を学べます。



田中桜子
国際認定行動分析士
Sakurako Tanaka
PhD BCBA-D

カナダ

Tel: 604.833.2124
郵送先: 13851-108 Ave., Surrey, BC V3T 2K9

日本

Tel: 0138.41.1885
〒040-0061 函館市海岸町14-6

E-mail: tanakasakurako@gmail.com

www.sakurakotanaka.jimdo.com

エコな挑戦@暖房編

寒い冬はなにかと暖房に頼りがちですが、ちょっと工夫するとエコに暖かく過ごすことができます。前回にひきつづき、エコに暖かく過ごす方法について考えてみます。

ヒトはどれくらいの気温まで調整できるのか

個人差はありますが、無風の状態では18～20℃程度まで、安静状態でも調整できると言われています。また、運動による発熱がある場合は、10～12℃程度まで調整できると言われています。

部屋の室温はどれくらい低くても大丈夫なのか

快適さを無視して、給水配管などが凍結しない温度から考えると、4℃程度が限界と思われる。カナダの労働安全衛生局の資料を参考にすると、オフィスにおける最低温度は18℃とし、標準設定温度として20～24℃/湿度50%程度が快適であると示しています

が、オフィスと家庭での服装が大差ないことを考えると、家庭においても同様と思います。

暖房を抑える生活を考える

室温を上げて上半身が温まっても、足元が冷えて寒さがおさまらないことが多いと思います。足元は血行の関係から、冷えやすく温まりにくい部位です。また、冷えを感じやすく、冷え症の方にとっては一番の悩みだと思えます。ここで、対策方法をご紹介します。

1. 足元を温める運動

踵を上げて膝の屈伸運動をゆっくり行う(イチ・ニイ・サン・シイで屈んで、ゴウ・ロク・シチ・ハチで伸ばす)と、5～10回ほどで足元が温まってきます。

2. ホットバックや足湯で温める

運動をしてもなかなか温まらないほど冷えてしまった場合は、ホットバックや足湯による加温が効果的です。ホットバックは電子レ

ンジで加温タイプなど、市販されているものを利用すると便利です。(素足での利用はやけどの恐れがありますので、靴下を履いたまま足を乗せたり甲に乗せたりして温めるなど注意してください)

3. 保温する

底の厚いスリッパ、綿とポリエステル混紡もしくはポリエステルの靴下、タイツやスパッツなどで保温を心がけましょう。足が冷えているときは、温めてから保温すると効果的です。

また、床暖房が導入されている場合でも、足元の保温をすることによって快適さを失わずに設定温度を下げるすることができます。

衣服の工夫や足元の冷え対策で、最低室温の「18℃」に挑戦してみませんか。



在外選挙制度のお知らせ

2013年夏に予定される参議院議員通常選挙では、比例代表選挙及び選挙区選挙に投票できます。

☆在外選挙で投票をするためには在外選挙人名簿への登録申請をして、あらかじめ在外選挙人証を取得していただく必要があります。ただし、日本の住民登録を抹消していない方は申請できません。

☆在外選挙人証をお持ちでない方、紛失等された方は、お早めに在バンクーバー日本国総領事館へお問い合わせ下さい。

☆在外選挙人証の登録申請から交付まで概ね2～3ヶ月程度かかります。

◆ 詳しくは、在バンクーバー総領事館に電話またはEメールでお問い合わせください。◆

登録資格

- ① 満20歳以上の日本国民であること。
- ② BC州又はユーコン準州に3か月以上お住まいの方。
- ③ 在外選挙人名簿に未登録であること。

申請書の提出方法

申請者ご本人、又は在留届に記載されている同居家族等が、在バンクーバー日本国総領事館の領事窓口で直接申請してください。

なお、申請は2013年3月16日及び17日の領事出張サービス(於:ピクトリア市)でも受け付けています。

申請書は在バンクーバー日本国総領事館に備え付けてありますが、総務省のホームページからもダウンロードできます。

申請の際に持参するもの

(申請者ご本人による申請の場合)

- ① パスポート
- ② BC州又はユーコン準州内に居住していることを確認できる書類
- ③ カナダ滞在資格(PRカード等)

申請の際に持参するもの

(同居家族等による申請の場合)

- ① 申請者ご本人のパスポート
- ② 申請者ご本人が自署した申請書及び申出書
- ③ 3か月以上の継続居住を確認できる書類。
- ④ 申請を行う同居家族等のパスポート

【お問い合わせ先】

在バンクーバー日本国総領事館領事部
電話：604-684-5868 FAX：604-687-2236
メールアドレス：：consul@vc.mofa.go.jp
ホームページ：www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/index_j.htm

【ご注意】

在外選挙人登録を済ませられた方が、日本に帰国し、転入届の提出により住民票が作成されてから4か月を経過すると、「在外選挙人名簿から自動的に抹消されます。この場合には、在外選挙人証を当該在外選挙人証を交付した市区町村選挙管理委員会に返却してください。また、再度海外に転出される場合は、改めて在外選挙人名簿への登録申請を行っていただく必要があります。

■ 外務省ホームページアドレス <http://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/senkyo/index.html>

■ 総務省ホームページアドレス http://www.soumu.go.jp/menu_seisaku/senkyo/index.html

外務省

特許栄養素について

アメリカでは7000人を超える医師たちが、糖鎖の栄養素＝糖質栄養素の効果を認めています。

その中で、特に3人の医師の栄養素による生活改善(QOL)された体験を紹介します。

(慈善事業団体マナリリーフ創始者で現代のアメリカの奇跡といわれるバイオテクノロジー企業の創業者リンダ・キャスターの回想録「確固たる運命」より)

【カナダのエドモントン「ロイヤル・アレクサンドラ病院」元医局長】

元医局長は、1987年に突然、重度の脳卒中に襲われました。これほどの脳卒中の場合、生存率はわずか10%であると言われていました。博士の脳は30%もその機能を失い、教えることも、医者として働くことも不可能になりました。元医局長は他の医師たちから、鎮痛剤を飲みながら残りの人生を過ごすことになるが、その状況を受け入れるべきであると助言されました。それから10年以上経って、元医局長は糖質栄養素のことを聞きます。

博士は手に入る文献はすべて読み、自分でもそれを試してみる決心をします。そして糖質栄養素の製品を摂り始めてから4ヵ月後、博士の生活の質は劇的に向上し、思考も明晰になってきました。

博士は、自分の脳細胞の再生と、摂取している製品との間に直接的な関係があると信じています。博士は、この製品が自分の命を回復してくれたと認め、今では世界中を回りながら何千人もの人々に、糖質栄養学のテクノロジーについて、また、その効果について説いています。

【2004年に「ハーバード医科大学」の元微生物学教授】

博士は、米国特許商標局に23年間勤務し定年

退職しました。博士は、生物学的に効果のある物質や配合を調査する部門の長だったため、過去20年間になされた最高の栄養学的、薬学的発見について、豊富な知識を持っていました。

最近のインタビューで、博士は次のような発言をしています。特許局で働いていた期間に自分が目撃したものの中で、最も意義ある発見、また、医療保険の将来に大きな影響をもたらすようになるかもしれない発見、それは糖質栄養素の発見であると！

【ボルティモアの「ジョン・ホプキンス大学」小児神経外科部長—ベンジャミン・カーソン博士】

タイム誌やCNNが在米医師トップ20の一人に挙げているベン・カーソン博士は、1987年にドイツのバインダー・シャム双性児に対する頭部接着分離手術を主導しています。このような手術で分離された双生児がともに生存したのは、これが始めてでした。この、医療の分野で最も影響力のあるカーソン博士が驚きの発言をしています。2002年、博士は進行性の高い前立腺癌にかかっていると診断されました。博士は、通常の治療法では回復する可能性が低いと判断し、栄養素を用いた補完治療の可能性を探ることにしました。

カーソン博士が治療しているある児童患者の父親が、レジ博士と連絡を取って、糖質栄養素の使用法について話し合っただろうかと提案してきました。(補足：レジ博士はベン・カーソン博士がアメリカにとって多大な損失どころか彼は世界にとって必要な医師で絶対に救わなくてはとの使命に燃え力強い説得に入ったのでした。)

数時間の話し合いを行なった結果、カーソン博士は自分でもその製品を試してみることにしました。そして通常の治療と糖質栄養素の併用により、

予想以上の効果が出ました。治療中も生活の質は保たれ、手術後の回復は予想以上で現場復帰は6ヶ月と多くの医師らが判断していたにもかかわらず、カーソン博士は3ヶ月で医療現場に戻る事ができたのです！

カーソン博士は手術はしなくても良い状況まで回復していたのですが、「このことは偶然に私の身に起きたことかも知れない。糖質栄養で多くの人が私と同様なことが起きると思われてしまうことは非常に危険なことだ。私は西洋医学の世界で生きている人間でもある。だから手術はするのだ」と語りました。

レジ博士は、ある医学シンポジウムでカーソン博士が自分の体験について発表するのを聞きました。カーソン博士は大胆にも、癌と戦うための自分の秘密兵器は、補完治療のために摂取した糖質栄養素製品(パウダー)であると発表したのです。

レジ博士はその瞬間、座っていた椅子から落ちそうになったとのこと。博士は、同僚の医者たち、特に癌専門医たちを前に、このような大胆な発言をする勇気を持った医師を見たことがなかったのです。

レジ博士は、糖質栄養の開発会社元CEOで「確固たる運命」の著書リンダ・キャスターに、ベン・カーソン博士の講演は、今まで聞いた中で最高のものであり、博士に糖質栄養素の研究開発会社の国際大会で講演をしてもらおうべきだと提案しました。

キャスターの依頼に対し、カーソン博士は、喜んで講演をするが、謝礼はすべて自分が運営している恵まれない子供たちのための財団に送ってほしいと答えました。

『出典：確固たる運命』

資料提供： ジミー 代替療法研究者 (18ページ参照)

記事広告

CHURA HAIR SALON

www.chura-hair.com

スタッフ募集中
レセプションリスト・スタイリスト・アシスタント

TOKYO
1-39-8 Takashimadaira Itabashi- ku
Tokyo, Japan
t. 03. 3550. 5837

VANCOUVER
571 Howe St.,
Vancouver, BC V6C 2C2
t. 604. 685. 1006

TORONTO
161 Baldwin St.
Toronto, ON M5T 1L9
t. 416. 979. 5405

在バンクーバー日本国総領事館、国際交流基金 主催

『KAZAKOSHI』 和太鼓トカラ 公演



1月25日、Norman Rothstein Theatreにおいて、『和太鼓・トカラ』の公演が行われました。この公演は、世界ツアーの一環として行われたもので、今回のバンクーバー公演では、主宰のアート・リー氏をはじめとする男性3人女性1人のメンバーが参加しました。

「トカラ」は2004年に日本で結成され、伝統的な和太鼓の楽曲にジャズの要素なども取り入れたコンテンポラリーな和太鼓グループとして、結成以来世界19カ国で公演を行っています。今回は、オリジナル曲を含む8曲が演奏されました。

300席の会場はほとんどがカナダ人で満席となり、鳴り響く和太鼓の競演に、熱烈なスタンディングオベーションを贈っていました。

3歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー 日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (3歳~5歳)
- * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)
- * ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス
- * 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受付中! お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたインリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551
Fax: (604)254-9556

475 Alexander St. e-mail: vjls@vjls-jh.com
Van. V6A 1C6 Web: www.vjls-jh.com

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
胸を貸す筈があつさり負かされる
池田 隆子

東日本大震災復興支援 つなげよう東北、日本、世界を。

10年アリガトウプロジェクト

復興後の成長までをミッションとした長期プロジェクト。支援者と被災者、双方が助け合い、共に成長する共存型のプロジェクト「互いの力を承認し、成長を」

10年計画タイムフロー

交流 ◎スタート
Tシャツ・プロジェクトを出発点とし、文通等での交流を学校・団体単位で行う。

直接交流 ◎3年後
ホームステイ・ベースの留学及び、異文化交流会等の直接交流を開始する。

滞在型交流 ◎10年目までに
長期交換留学並びに東北に学ぶ場を設立し、異文化交流による双方の成長の機会を提供する。

Hello Dream

ドリームパッケージ
Tシャツ & メッセージカード
\$20
限定50枚!!

◎ドリームパッケージを購入
◎パッケージに同封されているメッセージカードを使用して東北の方へメッセージを記入
◎東北の方から購入者へメッセージが 返信

経費12ドル(実費印刷費送料サンリオへ協賛費を差し引いた全ての売り上げが岩手県大船渡小学校へメッセージカードと共に贈られます。

ご購入に関するお問い合わせはカナダBC州指圧協会、担当 Aya まで E-mail にてお問い合わせください。e-mail: info@shiatsu-practor.org

NPO 法人 ハロードリーム実行委員会<内閣府認証>10年アリガトウ・プロジェクト
http://hello-dream.com/ 協賛 カナダ BC 州指圧協会

住まいの総合メンテナンス!

RISING SUN SERVICE

鳥駆除、プレッシャーウォッシュ、屋根・棟・窓の清掃はお任せ下さい。またペイント、リノベーション等のご相談も承ります。

Bird Problems
Gutter Cleaning
Window Cleaning
Pressure Washing

37' Lift Truck Rental
\$85 per hr

FREE ESTIMATE

604.839.8856 • www.risingsunservice.com
FULLY LICENSED & INSURED



バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、独自のカリキュラムで授業を行っています。

- 普通科 水曜日クラス 4:00pm~6:00pm
幼稚園(3歳~5歳)、小・中・高等科
- 基礎科 (英語での授業) 水曜日クラス 6:15pm~7:45pm
金曜日クラス 12:30pm~2:30pm
幼稚園(3歳~4歳)

体験入学、随時受付中!

お問い合わせ **info@bjls.ca** WEBサイト **http://bjls.ca/**
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)



ふれいざー

オタスケウーマン

知りたいことがあったら
オタスケウーマンまで!

Tel: 604-939-8707
info@thefraser.com

異国に暮していると、なかなか
わからないことが多いもの。
困ったこと、知りたいこと、持っ
て行き場のわからない苦情、な
どなど、あなたに代わってオタ
スケウーマンが調べます。

内容によってはお受けできないこともありますのでご了承ください。いただいた相談の掲載はこちらで選択させていただきます。勿論秘密は厳守します。また、回答内容は絶対的なものではないので、ひとつの参考としてください。法的な責任は一切負いかねますのでご了承ください。

【質問】 うちの周りを、ときどきリーシュのついていない犬がひとりで歩いてます。近所の人の話では、近くの家の飼い犬だとのことです。大体時間が決まっているのですが、誰かが一緒に散歩しているのを見たことはありません。

別に悪いことをしたりはしないのですが、ときどき小学生たちが通る道なので、見ていてちょっとはらはらします。

以前住んでいた町で、ピットブルが綱をつけて散歩をしていた他の小さな犬を噛んだことがありますので、心配です。

どうしたらよいのでしょうか。

【回答】 グレーター・バンクーバーの市の場合、特別に許可されている散歩道や公園以外で、犬を綱をつけずにうろつかせておくことは許されていません。これは、どんな犬種でも同じです。中でも特にピット・ブルテリア、アメリカン・ピットブルなどは、危険な犬(猛犬・vicious dog)というカテゴリーに入っており、散歩する場合はリーシュだけではなく口輪をつけることが義務づけられています。vicious dog に入っていない犬でも、過去に人や他の犬を噛んだ経験がある犬は、やはりこの範疇に入ります。

ご質問者の目撃している犬の犬種がわかりませんが、いずれにせよお住まいの地区の市役所に連

絡をするか、または近くのSPCAに電話をして、飼い主を調べてもらってください。たとえ飼い主がわかっても、自分で飼い主に注意をすることはせず、市役所の人かSPCAの人に注意してもらいましょう。

犬がひとりでうろつくのは、周りに恐怖を与えたり、場合によっては何かの事情で本人(本犬)の意思とは関係なく危害を加えてしまう場合があるために禁止されているのです。再三の注意によっても飼い主が条例を守らない場合は、罰金などの措置がとられる場合もあります。

また、交通事故や盗難など、その犬にとっても、不幸なことになる場合がありますので、是非、管轄の行政機関や専門家に通報してください。



ノリ会計サービス

604-263-4733

日本語で 橋本典枝まで

ブックキーピング
TAX リターン 親切
会計業務 してない
きめ細かなサービス

Nori Accounting Service Inc.
116-2096 W.41st Ave. Van. V6M 1Y9

CGA 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CGA
ryan@fujiiicga.com

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得稅申告書

日本語でお気軽にご相談ください

#2000 - 1066 West Hastings St. Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujiiicga.com

特許栄養素専門

101-2360 Mcleod Ave., Richmond, BC

☆世界中 35 カ国 (日本も含んで) の特許所有
☆世界一&ユニークな特許栄養素 180 日間の満足保証
☆西洋医学での限界を感じていらっしゃる方、アトピー、花粉症の方に、この栄養素をお勧めします。

☆毎週火・木・土午後 1:00 ~ 5:00 普及会
☆無煙もぐさ灸の無料体験 (一回) も実施中
☆ビジネスパートナーも募集中

※この広告の関連記事は 16 ページ

Tel: 604-218-7898 ジミー acjc_7@hotmail.com
(元上海漢方学院、北米漢方学院、国際代替療法研究協会研究者、健康アドバイザー) 日本語でお気軽にどうぞ。

コンピューターのファミリードクター!

僕が目印!

修理 & 安心の一律料金
ウィルス駆除 \$30

*テープからディスクへのコピー
*写真ネガや色修整のスキャン
*高画質ポスタープリント 等
*他社より **30% 割安** までのご提供

ティンコ
Tinco 604-233-1332

#2050-3700 No.3 Rd.
Richmond, B.C. V6X 3X2

ヤオハンセンター 2F 月曜定休日

AVC

All Visacare Consulting Ltd.
各種ビザの情報提供 無料相談 申請代行サービス

400-535 Howe Street Vancouver, BC V6C 2Z4
電話: 604-250-4935 Email: info@allvisacare.com

政府公認移民コンサルタント #R416567

Dr. Wu

アトピー性皮膚炎は難治性病気ではない (2)

発生率と西洋薬の薬害

アトピー性皮膚炎は原因不明な皮膚掻痒症で、発病率が高い。日本での調査によると3歳まで約30%が、3歳以後から思春期までの間に10%前後、思春期以後になると自然に軽快するという。ところが、1980年より成人のアトピー性皮膚炎患者が次第に増加し、更に1985年から小児の患者よりも多くなり、社会問題化するまでに至った。

この深刻な現状に対応するため、化学薬品の開発は次々と広範囲で展開されてきたが、それと同時に薬害の問題も段々と深刻になってきている。主な原因はそれらの薬品は病気の原因そのものを治療するのではなく、対症療法のみに使われるためである。

最近発売されたプロトピックも、免疫抑制剤なので長く使用すると、リバウンドしやすくなる。又、古くから話題にされているステロイドの薬害も後を絶たない。最近、筆者の治療したある患者は知らないうちにステロイドのグレードがだんだん高くなるに連れて、副作用も深刻になっていった。両目が白内障になっただけでなく、皮膚にひどい苔癬化となった。それで皮膚の抵抗力がものすごく落ち、ちょっとした感染があると、すぐに表皮が脱落、そして皮膚のバリア機能が弱くなり、ますます治療し難くなってきた。幸い、当クリニックでの生薬の内服および外用により、彼の体質は改善され、好転に向かっている。西洋薬の薬害が知られている今、たくさんの患者は体内の原因を解決するために漢方薬を使用するようになってきている。

筆者：呉 小琦 Ph.D, MD 日本国立富山医科薬科大学漢方薬理学博士・中国北京首都医科大学・漢方医学学士・カナダBC州公認のヘルスカウンセラー、漢方医師・カナダBC州パン・パシフィック半健康状態研究会会員 (Pan-Pacific Sub-Health Society)・日本国治未病医学学会カナダ支部長 (Japan Miyou System Association)・中国中西医结合学会会員

お兄ちゃんだって知っている

バンクーバー近郊は、2月も半ばになると、春の息吹が、此処かしこに見えてくるね。お兄ちゃんは春というと「春眠暁を覚えず」といってなかなか布団から出られないんだ。

では、眠るとはどういうことだろうという、体は横になっているだけでも疲れが取れるけど、脳は眠らないと取れないんだね。つまり、起きて活動していたときに消耗した脳内物質の補給や疲労物質を、取り除くための代謝を行うことが、睡眠の主な役目なんだね。睡眠中の脳内物質は疲れを取るためのタンパク質の代謝が盛んに行われて、脳の血液の流れは起きているとき

よりも20%も増えているんだ。誰だ、眠っているときのほうが頭が働くんじゃなかったって言うのは、夢の中でいいアイデアが出ても起きたときに覚えていないと何の意味もないね。

夢を良く見る人と見ない人がいるというけど、見ないという人でも実は見ているんだよ。眠りには、ノンレム睡眠とレム睡眠があって、それを何回か繰り返すんだ。レム睡眠のときに夢を見るんだけど、眠りが浅いと覚えているし、深いと次の睡眠に移って見た夢をわすれてしまうんだ。明日の仕事を効率よくするために、早く眠ろう。今日も、布団が僕を呼んでい ZzzZzz...

Dr.WU 漢方クリニック

日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月～金 10:00am～6:00pm
(時間外予約可)

Dr.WU (ウー)

Website: www.drwukanpo.com

☎(604)818-9021 日本語堪能
#218-736 Granville St. Vancouver
(ダウンタウン) シアーズの向い側

表現アートセラピー

春のイソングクラスの ご案内

火曜日：夜7時～9時

1月29日～2月26日 (5回)

「私の歴史をひも解く」

3月5日～4月2日 (5回)「体に聞く」

会場：日系センター

申し込み：日系センター 604-777-7000

問い合わせ：ささきなおこ 604-507-0739

info@naokosasaki.com

詳細：ウェブサイト www.naokosasaki.com

表現アートセラピスト 佐々木尚子

www.naokosasaki.com

ヨガの記事を読んでくださっている皆様 日本語によるヨガクラス生徒の皆様

ヨガインストラクター：モモコ スズキ パウルス
いつもヨガの記事を読んでくださり、ありがとうございます。

誠に申し訳ございませんが、当分の間ヨガの記事は、1991年～2012年に掲載されたもののうちから再掲載させていただきます。

☆「日本語によるヨガクラス」は、池側和子インストラクターにより続いていますので、楽しんで受講してください。

ヨガクラス詳細：www.momokoyoga.com

カウンセリング・オフィス～Equine Spirit～

—あなたの心と身体と魂の統合のために—

あなたの過去を変え、現在を癒し、
あなたの未来を創る魂の療法

筋反射テストを用いた年齢退行・前世退行



スカイトレイン (カナダライン) オリジナル・ヴィレッジ下車、徒歩3分

様々な心理的・身体的ストレス、不眠、抑うつ気分、心理的トラウマなど。

Dr. Naoko Harada Winther

BC州公認クリニカル・カウンセラー ウィンザー・原田直子

False Creek Health Centre

678 Leg-In-Boot Square, Vancouver, B.C. V5Z 4B4

604-683-8330 www.equinespirit.ca

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか?

日英両語でのカウンセリング暦18年

www.unfoldingheart.com



Unfolding Heart
COUNSELLING



●BC州公認クリニカルカウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

パートナーとの悩み・過去からのトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウン・オフィス
Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver

W. ブロードウェイ・オフィス
#304 - 1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

今月のトピック

ダウンタウンにもオフィスを開きました。
女医さんばかりのお洒落なクリニックです。

マツピソットゆきこ
M.A., RCC, CCC

778-899-3199
(日本語ライン)

人々の協調行動が活発化することで社会の効率性を高めるという考え方のもとで、社会の信頼関係、社会参加、ネットワークの重要性を説くソーシャル・キャピタル（以下、SC）の考え方が次第に企業社会でも強い関心を呼んでいます。

SCが豊かになると、社内でコミュニケーションや協力が生まれやすく、社員の仕事への意欲や満足度も高まります。社内外における様々な資源を活用することによって、知識や技術の蓄積、イノベーションが促進され、それが生産性や競争力、企業価値の向上にも寄与します。また、戦略的提携や契約交渉でも、相手に関する情報収集などの取引コストが少なく済み、ビジネスチャンスも広げやすくなります。さらに、社会との関係づくりや本業を通じたCSR（企業の社会的責任）も取り組みやすくなります。

企業を取り巻く環境が大きく変化しつつある昨今において、つながりを形成・維持することは必ずしも容易ではありません。たとえば非正規社員の大量雇用によって、職場の人間関係はこれまでのような「会社人間」的な同質なものではなく、多様で複雑なものになっています。

かつては終身雇用、年功序列などの日本型雇用慣行下で、職場とそこで働く人との結び付きは強固でしたが、現在はそのような状況ではなくなっ

日本の企業社会

(159)

中根 雅夫

ており、明らかに職場内のコミュニケーションは不足しているのです。

加えて、IT化によって対面コミュニケーションの減少が引き起こされ、その結果、つながりが脆弱化することも懸念されます。

こうした状況のなかで、コミュニケーションの円滑化を促進する社交ネットワークやコミュニティは、組織におけるSCの源泉であると同時にその形態でもあり、人々のあいだの協力的なつながりを示す第一の表現でもあります。

じっさい、既往の調査で、社内でコミュニケーションが取れているかどうかを社員に聞いていますが、「十分取れている」、「大体取れている」と回答した人は約半数にのぼっていますが（45.9%）、他方で、「あまり取れていない」、「全く取れていない」と回答した人も26.6%おり、約4分の1が社内コミュニケーションが不十分と感じています。規模別では、社員数100人以上の中堅・大企業でコミュニケーション不足を指摘する割合が高まる

傾向があります。

小企業の場合、一般的に職場スペースも広くはなく、その意味で社員同士が直接触れ合う機会も多くなります。また、小企業では社員同士の協働が必要不可欠であり、組織内のつながりは強固になる傾向が強いのです。

それに対して、中堅・大企業では、従来より

組織内の横断的なつながりが脆弱であることがしばしば指摘されており、つながりが一段と重要な課題となっています。

ここで再び具体的に既往の調査結果を見ると、「職場内でどのような相手とのコミュニケーションが不足しているか」では、「部署を超えた社員同士のコミュニケーション」と回答した割合が65.3%と最も高く、次いで、「経営層と一般社員とのコミュニケーション」が63.8%となっています。

また、「同じ部署内の上司と部下のコミュニケーション」の回答比率は40.0%、「同じ部署内の同僚同士のコミュニケーション」の割合は26.8%となっており、同じ部署内であってもコミュニケーションの不足を感じていることが判明しています。

いずれにせよ、これらの結果は、職場のコミュニケーションや助け合いが減少するなど、人とのつながりが希薄化したことが働く人の心の余裕をなくし、ストレスにつながっている可能性が高いことを示唆しています。

しかし同時に、SCの蓄積が短期間ではなし得ないことにも改めて留意すべきです。

すなわち、この点に関しては、信頼、理解、コミットメント（関与）、相互性の習慣は、時間をかけて育てていき、即座に手に入るSCなど存在しないと受け止められています。

さらに、SCは必ずしもポジティブな特性ばかりを有しているわけでないことにも注意を払う必要があります。

これはSCが過剰に働く場合に生ずる現象ですが、これらの多くは社員のあいだで信頼の破壊や非協力的な態度などのネガティブな振る舞いがなされることによって引き起こされる可能性が高いのです。

以上のことから、企業側が求める職場と人のつながりは、従来の相互依存を基調とするものから社員自身の高い自律性を前提とする関係性の醸成へと変化することを求めていると受け止めることができます。

RBC Dominion Securities Inc.

預金・金利に満足ですか？ 投資・リスク管理できてますか？ 資産・守れてますか？



豊富な金融知識・経験を持つ日本語グループで預金・投資・資産運用をご案内しています。
* RBC以外の銀行口座をお持ちの方も、他銀行口座を残したままお取り引き可能
* 10万ドルから受付可能 * RBC 東京支店有り * RBC 銀行の資産運用会社

- ◆定期預金 (GIC) 30社以上 (大レート) ◆高金利口座 ◆投資信託 (Mutual Fund) 13000社以上
- ◆政府債・社債 ◆外貨 ◆SUS投資 ◆円送金受け取り口座 ◆為替 ◆株式 ◆税金有利投資
- ◆RRSP/RRIF/RESP/TFSA ◆老後・相続・資産プランニング ◆年金型・毎月利払い運用 ◆生命保険

お問い合わせ ☎ 604-257-7291 (日本語直通)

25階 Park Place, 666 Burrard St., Vancouver, B.C. (スカイトレイン Burrard 駅のすぐ前)

www.rbc.com/chris.kwok

Professional Wealth Management Since 1901



RBC Wealth Management
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. *Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license © 2012 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

気持ちよく、
きれいに洗える

**爽快
シャワー**

MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格

TOTO・INAX・HOMETEC 10機種

SANITEC INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm
www.showertoilet.ca



投資アドバイザー
島川 大輔

投資家はどこへ行ってしまったのでしょうか。

株式市場はここ数年非常に静かになってしまいました。NY 株式市場の取引高は、金融危機、米国住宅不況の前の 2006 年と比べると半分です。

以前は、株のミューチュアル・ファンドへ流れていたお金も、現在は、利回りは低いものの市場の変動からは安全との見方をされている債券のファンドへ流れています。

Investment Funds Institute of Canada によると、2007 年以前は毎月 \$2billion の買い越しだった株のファンドは、現在では、解約増加の結果、ほとんどの月は売り越しの状況です。一方、債券ファンドは 2012 年はここ数年と比べ、3 倍の買い越しでした。明らかにより保守的な運用資産が選択されています。

トロント株式市場は、2009 年以降、+ 30.7%、+ 14.4%、- 11.1%、+ 4%。米国株式市場は、+ 23.5%、+ 12.8%、0%、+ 13.4%の年ごとの成績でした。一方、債券の利回りはまだ下がってきており、カナダ、米国の 10 年の国債で 1%台の

利回り、5 年の GIC (定期預金) でも 2.5%以下の利息です。それにもかかわらず、投資資産は未だに株から債券へ動いているというのです。

米国の連銀の報告によると、直接あるいはファンドなどを通じた間接的な株の保有は、平均的家庭の金融資産の 38%以下となっています。これは米国株式市場が 2012 年約 13%上昇したにもかかわらず、さらに下がりました。

2008 年リーマンショック時の 50%を越した株の暴落の痛みは未だに記憶に新しく、「元本が安全であれば、あまり増える必要はない。」と考える投資家が多いようで、株式投資に急いで戻る必要性を感じていないようです。2012 年夏のフェイスブック (Facebook) の新規上場も、上場後すぐ 50%下げてしまい、期待に反し、投資家心理に水を注ぎ結果になってしまいました。

投資家は株式市場へ、いつ、あるいは戻ってくるのでしょうか？ 4 年目のブルマーケット (上昇市場) にやっと気づき、2013 年には遂に戻る、

という見方もあります。一方、年金運用の大手機関投資家の一部ですら株式投資の比率を下げています。オンタリオ州の先生の年金資産、約 \$117billion を運用する Ontario Teacher's Pension Plan は、株式運用の比率を 1995 年の 65%から 44%まで下げました。米国の会社年金運用も似たような動きで、株式運用比率が 2006 年平均の 60%から 38%まで下がっています。

個人投資家のみならず、機関投資家の株式投資参加が少ない為、ここ 4 年続いた上昇は過熱ではない、という見方も出来ます。また逆に、いつもの事ですが、個人投資家が戻ってきた時がピークなのかも知れません。

資産運用のご相談、ご質問は
お気軽に日本語で。

Daisuke (Dice) Shimakawa
Tel: 416-359-6407
Toll Free: 1-800-567-3008 (Ext:6407)
EST5pm (PST2pm) まで
daisuke.shimakawa@nbpcd.com
Fax: 416-359-6225

記事広告



日本語バンキングセンター

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターは 1994 年の開設以来、多くのお客様にご利用いただいております。カナダ最大の日本語バンキングセンターとして、カナダ居住者の方はもちろん海外に居住する方にも、経験豊富なアドバイザーがお客様のニーズに合わせた様々なファイナンシャルサービスを提供しております。

営業時間:

月 - 水 8-6
木 - 金 8-8
土 8-4

どうぞお気軽に TD Canada Trust バンカーバー本店、日本語バンキングセンターへお越しください。

住所: 1F-700 West Georgia Street, Vancouver, BC
(カナダライン、バンカーバーシティセンター駅前)
電話: 604-654-3665 内線 283 日本語バンキングセンター



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
年賀状一に見えたが蛇だった
北花子



お申し込みは

OCS CANADA
604-247-2141

ゼウス アカウンティング サービス



- 会計業務
- タックスリターン
- 経理、QuickBooks 指導

- 日本の年金受給手続き代行
カナダ側窓口をいたしております。

MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W.Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031 Fax: 604-985-0241
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

SUDOKU BREAK

2	1	3					8	5
	9		8				4	7
7			3					
	7	8		1				
			4		7			
				6		2	3	
					5			1
	5	1			2		9	
4	6						3	5

答えは P.37

よろず相談室その8

カナダの皆さん、こんにちは。今年はどんな一年にしたいですか。Back to the Futureのドックも言っています。Your future hasn't been written yet, no one has. 素敵な未来を作っていきますよ。(質問) 木を庭に植えようと思います。どのように植えたら、風水上良いですか。(回答) 背の高すぎない木を、影ができすぎないように植えてください。

木は、良い気を発生させてくれる、風水でよく使われるアイテムの一つです。木の種類は、何でもよいのですが、松のような針葉樹で、先のとがった木は避けて下さい。先の鋭利な形は、良い気を切り裂いてしまうので、葉がとがっている種類はやめましょう。松の他は、サボテンが良くありません。小さな観葉植物で、ホームセンターに売っていますが、これを家の中や庭に植えてはいけません。

風水で気の良い木は、葉がふさふさしているいかにも緑がいっぱいの種類です。室内向きであれば、幸福の木のような南国風の葉をもった種類です。他には、バラキ、ポトス、オーガスタもお勧めです。置く場所は、玄関口、リビングで日の当たる南側、朝日の当たる東側がベストです。木が良い気をどんどん生んで、家中に充実させてくれます。

屋外には、一年中緑を保つ常緑広葉樹やスギ科の三角形をしたコニファーなどがお勧めです。松やサボテン以外なら好みに応じて植えれば結構です。落葉樹は、落ちた葉っぱの手入れが大変で、庭が汚れる原因にもなりますので、やめたほうが無難です。

屋外に植える木は、背が高すぎないことが重要です。木は良い気を発せさせてくれますが、その一方で影を作ります。陽を作ると同時に、陰を作るのです。木が風水に良いからといって、背の高い気を植えると家に影が落ちてしまいますので、せいぜい2メートルがマックスの高さです。銀杏や桜などを庭に植える人はあまりいないと思いますが、大型の木は影ができすぎるので向きません。木を植える量も、ジャングルのように多く植えて、日が地面にあたらぬようでは、かえって逆効果です。ほどほどの大きさの木を、ほどほどの量植えるのがポイントです。

花も大変風水向上く、パンジーやチューリップなど色鮮やかなものは、ますます運気を上げてくれます。イエローの花は金運、ブルーやグリーンは仕事運、ピンクは恋愛運、オレンジは家庭運を上昇してくれます。面白いところはナンテンもお勧めです。これは「難を転ずる」という語呂合

わせで、白ナンテン赤ナンテンともに好まれます。屋内外の花や木で大切なことは、いつも元気な状態を保つことです。水や肥料をやることはもちろん、病気から守ったり、雑草を抜くなどの、日常のケアを忘れてはいけません。枯れた葉があれば取り除き、元気がなければ栄養剤をあげましょう。木が元気に育たないということは、それだけ気の状態が低下している証拠です。

木が枯れてしまう場合は、家の中でしつこく不要物の有無を見直しましょう。ほとんどは、不要物が家の中にたまり、気の巡りが悪くなっています。血管、詰まっているような状態です。必要なもの、不必要なものを判断し、どんどん要らないものを処分し、家の中をすっきりさせましょう。屋外の場合は、必要以上に木がありすぎないかチェックし、多すぎれば枝葉をうって、隙間を作ります。病気で枯れてしまうのであれば、薬剤をまいてケアをするか、思い切って抜いてしましましょう。一番悪いのは、枯れた木をそのままにしておくことです。これでは、悪い気がますますたまります。この理由で、ドライフラワーは気が非常に悪く、玄関先に飾るのはもってのほかです。木や花は、いつも活き活きしていると吉、枯れてしまうと凶となります。



風水家相で運気をあげ、
幸運を手にいれませんか。

家相鑑定・風水相談は、海外からも承りますので、
ご相談ください。
鑑定は120カナダドル～

阿佐ヶ谷家相鑑定相談所

Web: www.asagayakaso.com E-mail: koufu@asagayakaso.com

Tel: 81-43-308-3085

289-1101 千葉県八街市朝日 370-7

不動産売買をお考えですか？

何でもご相談ください。21年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。



Cel: 604-240-3541

E-mail: jmurakami@telus.net

Web: www.jmurakami.com

- コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
 - 店舗・事務所・商業物件・投資物件
- 貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

村上 文二 (営業担当)

典子 (unlicensed assistant)



Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

売り 和食レストラン

バンクーバー	バーナビ
198,000 ドル	49,800 ドル
寿司バー、フル・キッチン	テイクアウト
フリー・パーキング	12席

詳細はお電話で

携帯: 604-781-6945

E-mail: sfujiwara@sutton.com



Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477



藤原 進
Fujiwara Susumu

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。

通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)



Cell: 604-250-7649
Fax: 604-629-4733

E-mail: heidi@mortgagegrp.com
www.hamanomortgages.com

#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

- ご利用に際しての利点の一例
- 40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
 - 業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例

- 新築・改築・増築のファイナンス
- 自営業等で収入の証明が難しい方
- チップ収入が主体の方
- 日本からの投資不動産購入
- 高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustの
モーゲージも扱っております。

詳しくはお訊ねください。



MBABCメンバー / CAAMPメンバー Heidi Hamano, Mortgage Specialist

不動産あれこれ

2011年のカナダ・センサスで分かったことの一つは、人口の27.6%が一人で生活をしているということです。それも、バンクーバー市のウエストエンドやイールタウンでは32%に上ります。カルガリーやトロントの一部では45%ということです。1971年には13.4%が一人住まいで、しかも、お年寄りか貧しい独身者でした。現在は殆どが若者です。

今回、初めて一人住まいの住宅3.6ミリオンが、家族住まいの3.5ミリオンを上回りました。

以前は投資物件として、2ベッドルームの方がレントを高く取れるのでベターだと思われていました。しかし、現在ではパチェラーの空室率(1.1%)は2ベッドルーム(2.4%)の半分以下です。たとえば、一軒家の地下にスイートを新たに作るのであれば、2ベッドルームのスイートをつつより、パチェラーを二つ作るほうが貸しやすいということになります。

サレーでも、305Sq.ft (28 m²) が最低\$109,900で売り出されます。2月未だに売り出される予定が現在300人の申し込みがあるそうです。レントとしては一ヶ月\$800前後ということで、投資物件としてとか、サレー付近の低賃金で働く若者にも人気があるということです。

東バンクーバーもいくつかのサイトで300sq.feetのコンドが建つといわれています。このデベロッパーは2011年にもガスタウンで300Sq.ftのコンドを建てすべて月\$1000で貸し出しています。

広い方がキャピタルゲインは高くなるでしょうが、利回りだけを考えるなら、こういう物件も良いのではないのでしょうか。

さて、これはうわさですが、ユニクロがダウンタウンのベイに入るとか。楽しみです。

(文責: New Century Real Estate Ltd. 則末 恵子)



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street Vancouver, B.C. V6H 2T2

Tel:604-731-1400 Fax:604-733-6700

E-mail:oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷 太三
604-728-8230



セールス
木村 翔
604-831-1404



セールス
松田 俊子
604-783-3261



セールス
中谷 陽里
604-681-9329

不動産管理

25年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

不動産売買



FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

*コンドミニアム *タウンハウス
*一戸建て住宅 *投資物件及び管理
*ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。



RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191

1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2



則末 恵子
Keiko Norisue

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買
不動産マネジメント



**NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.**

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4

Tel: **604-250-4935** Email: keiko@new-c.com

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明しますカナダ不動産税法

Eメール
jmori@sutton.com



森 治栄 (ジエームス)
携帯: 604.290.3371

事務所: 604.322.3000
www.sanitec2000.com
Sutton Group - West Coast Realty
7547 Cambie St. Van., since 1987

大きな買い物、後悔は許されません。
豊富な建築経験からのアドバイスを。
不動産売買のご用命はアキタヤまで。
誠心誠意でご奉仕いたします。

携帯: 604-831-1414

不動産相談室 (予約は無し)

毎週日曜日、午前10時~正午まで。
事務所にてご相談に応じます。
先着順。

2629 Kingsway, Vancouver, V5R 5H4
e-mail は sales@rickakitaya.com
H/P は http://www.rickakitaya.com



SELMAX Realty Ltd.
秋田谷 秀樹 (リック)

16歳の中国少年の殺人

初期の移民時代、日本人や中国人の少年たちの手っ取り早い働き口はスクールボーイと呼ばれていた家事手伝いだった。その頃、バンクーバーの中流以上の家庭ではどこでもボーイを一人は抱いていたという。彼らはわずかな給金で、朝早く起きてストーブに薪や石炭をくべ、簡単な朝食の支度をしていた。食と住を与えられ、学校に行けるというので、皆競ってこの職についたという。家によってはわが子同然によく面倒をみてくれたところもあったが、また中には、地下の物置に壊れかけたベッドをあてがい、奴隷のようなひどい扱いをした家もあったという。

1914年、ジャック・cong(当時16歳)がミラード夫人殺害容疑で逮捕された。夫人を殺害した上、バラバラにして、ストーブで焼却したという容疑だった。

刑事の取調べに対し、彼はスラスラと自白した。供述によると、16歳の中国少年ジャック・congは、ウエストエンドにあるチャールズ・ミラー邸でハウス・ボーイとして雇われていたが、4月1日の朝、ジャックが作ったオートミールがこげていたことから言い争いになった。

「もう一度、作りなおさない」

「学校に行かなくてはならないから、だめです」

「なによ、口答えるの、このバカ。ともかくやり直しよ」

「もう時間がないから遅刻してしまう」

「言うことを聞かないならこうしてやる」

かんしゃくを起こした夫人はいきなり少年の耳をひっぱり、台の上に置いてあったパン切りナイフを取り上げると、切りつけようとした。すばやく身をかわしたジャックは、傍らの椅子を振り上げて夫人に投げつけたところ、頭に当たって倒れてしまった。当たりどころが悪かったのか、死んでしまったので、恐ろしくなり、犯行を隠すために夫人をバラバラにして、ストーブにくべた、というのが自白の内容だった。

バンクーバーでの猟奇事件、それに犯人が中国人少年というので、この事件は一般市民の注目を集め、その裁判には、物見高い街の資産家の夫人たちやダウンタウンで働く若い女性たちが傍聴にきたので、裁判所の入り口で混乱が起り、整理の警官が駆けつける騒ぎであった。

裁判では、少年の犯行が自己防衛のために行われたかどうか争点となり、自白の内容の信憑性を否定する検察側と、あくまでも自己防衛を主張する弁護側とで激しい舌戦が戦わされた。証言に

立った医師は、大量の出血の跡から見て、椅子で殴られて死んだとは思えない、死んだ後であれば、あれほどの出血はなかったと思われるので、直接ナイフで刺殺したか、それとも、まだ息のあるうちにナイフで切ったのではないかと証言し、思わず傍聴席の夫人たちが声をあげる場面もあった。

科学捜査が今ほど発達しておらず、完全な密室殺人であったために、結局、検察側の、少年が夫人を刺した後で椅子を投げつけた話をでっちあげたという言い分も十分な決め手がなく、また、弁護側の主張するように、殺人の動機はなく全く偶発的なものであるとする証明もなされぬまま、陪審員の手に少年の運命は委ねられた。

陪審員はいろいろと検討を重ねたが、結局ジャックは有罪となった。陪審の結果を得て、裁判長はミラード殺害の罪で少年に終身刑を言い渡した。

ジャック・congは刑務所で7年間服役した後、仮釈放され、中国へ強制送還された。

ジャック自身の問題はこれで片が付いたが、後で思わぬ波紋を引き起こした。それまで、実直で気が利くと重宝されていた中国少年のハウス・ワークの求人者がビタリと止まり、また、解雇される者が続出した上に、人種差別の問題は更に輪を広げたのだ。

(絵・文： 飛鳥井 堅二)

サーロー、ピュート、ジャービス等の南端付近は中流以上の人の住む邸宅が多かった。



老いの繰り言

西村 咲弥

夢の夢

もし、また人間に生まれ変わることができたら、私は動物の心理学を勉強したいと思っている。庭に置いてある水盤に水浴びに来る小鳥たちは、時には今水浴びしている鳥が済むのをおとなしく待っているが、時には、“どいてくれ”とばかりに侵入してゆくものいる。相手が自分より強いかどうか、どうしてわかるのだろう。

警察犬が取り扱う警察官の指示に従うのは訓練による成果だろうが、人間の言葉もわかるのだろうか。

カラスは、普段巣の近くを通る人がいつもと違う帽子をかぶっていると、警戒の鳴き声を出すという。

今日は、新聞に人間の声を真似する白イルカの記事が出ていた。サンディエゴの国立海洋哺乳動物研究所では、まるで二人の人がしゃべっているように、タンクの中でクジラとイルカが話しているのを聞いたことが、1984年以来、度々あったという。その声は、普段彼らが出す高い音声ではなく、人間が話すような低音であったそうだ。時々、イルカとオウムが人間のよう話し合うこともあったという。

こんなことがわかると、彼らがどんな気持ちでそんなことをするのか知りたい。もし、人間でなく、私の生涯の友だった犬に生まれ変わったら、仲間を集めて、人間語研究会を開こうと思う。

第2回 東日本大震災被災者復興支援

山岸ルツ子 ピアノコンサート

5月24日 (金)

6時半開場 7時半開演

ゲスト：小西千恵子 (フルート)

Christ Church Cathedral

@ Burrard St. x W.Georgia St. Vancouver

主催： AMDA Canada、Rose Charities
月刊ふれいざー

後援： Coast Coal Harbour Hotel、The Listel Hotel

あの感動を再び！

熱烈なアンコールにお応えして、今年も山岸ルツ子の東日本大震災復興支援コンサートが行われます。

場所も昨年と同じクライスト・チャーチ・カテドラル。

昨年、感動に胸を振るわせた方々は是非今年も、そして昨年惜しくも来られなかった方は、今年こそ至高の音楽をご鑑賞ください。

ロシア音楽の巨匠ラザール・ベルマン最後の愛弟子、山岸ルツ子とその圧倒的なピアノの調べで天上の世界へあなたを誘います。

・翌5月25日(土)には、山岸ルツ子さんを囲んでの食事会を予定しています。(詳細は次号にて)

チケット

\$25.00/ 大人 (当日 \$35.00)

\$15.00/ 学生 (当日 \$25.00)

お申し込み： Tel： 604-521-4548 (石井)

E-mail： info@thefraser.com

主催

AMDA, www.amda.or.jp www.amdacanada.org

Rose Charities, www.rosecanada.info

Fraser Journal Publishing, www.thefraser.com

Healthyで キレイレシピ

上田 麗子

にんじんとツナのサラダ

彩りのよい風邪予防のサラダです。パーティにも引き立つひと皿です。ちょっと甘めにすると美味しさが増します。



材料 (5人分)	にんじん	1本
	塩	小1 / 3
	ツナオイル漬け缶	
	小1缶	
	ゆで卵	1個
	レーズン	
	適宜	
	A 粒マスタード	
大1		
	レモン汁	

作り方

1. にんじんはせん切りスライサーで切り塩をふり、しばらく置いて水気をきります。
2. ツナ缶は汁ごとボールに入れAを加えて1のにんじんを加えて混ぜます。
3. ゆで卵は粗みにんにんに切ります。
4. 器ににんじんを盛りつけゆで卵とレーズンを散らします。

ふれいざー

グルメ街

直寿し
釜めし 鮓・処

Dine in & Take Out
NAO SUSHI
Japanese Restaurant 604 521 3131
7060 Kingsway, Burnaby

KITSTAYA SUSHI
www.kitstayasushi.com

OPEN 7DAYS A WEEK
月~土 11:30am-10:00pm
日・祝 12:00noon - 9:30pm

604-737-0181 **FREE Wi-Fi** 無料駐車場完備
3105 W. Broadway, Vancouver

Thank you for voting us
#1 Cheap Eats and
#3 Best sushi Bar

KITSTAYA SUSHI ★
W. Broadway Balclava
TIM HORTONS ● SUBWAY



TOYAMA Japanese Restaurant

~ All You Can Eat Menu(いつでも食べ放題) ~

ランチ 11:30am - 4:00pm お一人様 \$12.95 ~*
ディナー 4:00pm - Closing お一人様 \$19.95 ~*
レイト・ナイト 9:00pm - Closing お一人様 \$13.95 ~*

*金・土・日と祭日は1ドル追加料金となります。
*ラスト・オーダーは閉店の30分前とさせていただきます。

営業時間 ・日~木 11:30am ~ 11:00pm ・金~土 11:30am ~ 12:00am

757 Seymour Street, Vancouver, BC V6B 5J3

Tel: 604-688-3256

Fax: 604-688-3257

www.toyamaoftendining.com

toyamasushi@hotmail.com

TOYAMA Express Sushi

Central City Mall Food Court

セントラルシティ・モール フードコート

Tel: 604-584-8785

NEPTUNE SEAFOOD RESTAURANT

毎日営業 ・ 9AM~3:30PM デュムサム(飲茶) ・ 5PM~11PM ディナー

龍皇
りゅうおう海鮮中華料理



www.neptune-restaurant.ca

100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9888

NEPTUNE WONTON NOODLE

営業時間 ・ 毎日 11:00am ~ 2:00am

www.neptune-restaurant.ca



100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9889

Il Nido イル・ニード

オーガニック・イタリアン料理

ランチ 11:30am to 2:30 pm

(月曜日から金曜日のみ)

ディナー 5:30pm to 10:00 pm

(月曜日から土曜日)

日曜日 定休日

www.cafeilnido.net

ロブソンとサーローの角

780 Thurlow St. Vancouver

604.685.6436



this dish

今回の取材 **朝** **昼** **夕**

INDIGO FOOD CAFE
 2589 West 16th Avenue Vancouver
 Phone: 604-537 7288
<http://www.indigofood.org/>
 火~木 11AM-7PM
 金 11AM-9PM Live music from 7pm
 土 11AM-9PM 月: 休み



スイーツ大好き子が愛してやまないチョコレートフォンデュ

DTからは少しはずれた静かなエリアにあるカフェを今月はご紹介します。

ヘルシー志向の人に特に大人気のロービーガンのカフェ「Indigo Food Cafe」は、ごはんまりとしてアットホームな雰囲気。静かでゆっくりでき、とても落ち着きます。

少し前の this dish で取り上げたローフードを皆さんは覚えていますか？ ローフード (Raw Food) とは、食物が持つ、加熱

によって失われがちな酵素やビタミン、ミネラルなどを効率よく摂取することを目的として、加熱せず (48 度以下なら加熱しても良い) 生のままで料理した食べ物です。

今月の this dish は、大人気のローオーガニックチョコレートフォンデュ。

フォンデュと言えば、まずはチーズフォンデュを思い浮かべるかもしれませんが、今月はバレンタインデーなので、チョコレートフォンデュをお友達やカップルでぜひ試してみてください。

私のお薦めのメニュー「Raw Chocolate Fondue (\$16)」は、グルテンフリー、ミルクの非使用。一人ずつ小さいチョコレートポットに美味しいオー

ガニックローチョコレートが入ってきます。そして何とエッセンシャルオイルを選んでチョコにプラスアルファの香りを楽しむことができるのです。エッセンシャルオイルは、ミント、ローズ、オレンジ、シナモン (変更の可能性あり) から1つ選べます。私はオレンジを今回は選びました。オレンジとチョコレートがミックスして素敵な香りです!

そのチョコレートに、季節のフルーツとミルクを使用していないアイスクリームのトリュフなどをフォンデュして頂ます。また、トッピングを3つ選ぶことが出来ます。私はお店の人が薦てくれたローカカオ、ココナッツなどを選びました。

フルーツはもちろん美味しいけど、このアイスクリームトリュフがたまたま美味しくい!!! 甘さ控えめのチョコレートの中に、冷

たいアイストリュフをディップすると、コーティングされたチョコレートの表面が一瞬にして一気に凍ります。コーティングされたチョコレートがパリッと割れるようになり、中から冷たいアイスと一緒に食べると、もう止まりません!

スイーツ大好きな人だけではなく、甘いのが苦手な人でも、甘さが控えめなのでとても美味しく頂けるはず。アイスは溶けやすいので早めに食べてください。

どうしても甘いのが苦手という人は、ロービーガンチーズフォンデュもあります。

そして私がもう一つ好きなのは、このハイティー (アフタヌーンティー)。ローフードやロースイーツを一度に試すことの出来るハイティーもお薦めします!

甘い香りに囲まれて、幸せにならない人はいないですよ。

Happy Valentine's Day ♡



本場ベルギーのワッフル専門店
 厳選された純正バター、パールシュガーへのこだわり
 卵、油やコンディショナーは一切使用していません

★ 1月の焼きたてパンスケジュール:
 5日クランベリーパン、12日グルテンパン、19日レーズパン、
 26日ウォールナツパン 焼きあがり12時頃です。

Damien's Belgian Waffles
 2-3891 Chatham St. www.damienswaffles.ca
 Steveston Village, Richmond Tel 604-304-2884

二月のスペシャルメニュー
瀬戸 瀬戸寿司

大根 玉子 はんぺん
 これにやく 酢ずし 餅もちちやく

おでん

瀬戸寿司 SETO Japanese Restaurant
 155-8460 Alexandra Rd., Richmond
 ◆火曜定休 www.setosushi.ca 604-231-9493

これはサイエンス・フィクションじゃない 第3弾

科学は、もはや私たちが考えるよりはるかに遠くに進んでしまっている。昔不可能だと思っていたことができるようになった、なんてのは昔の話。今は、一般の人が考えもしないことが急速に実現している。ちょっと怖い気もするが、そのおかげで私たちの生活の質が向上しているのも事実。アメリカでは癌の死亡率が2割も減っているという。良きにせよ悪きにせよ、科学の進歩は待ったなしだ。ここでは、

医療

一生効く風邪予防注射

かなり多様な種類の風邪に効く予防ワクチンが作られた。大量生産が可能なので、近いうちに実用化される可能性がある。現在は、WHO が次にどのようなインフルエンザが流行するかを予想してワクチンを作っている。風邪による経済的打撃は毎年\$800ビリオンドルにのぼる。しかしこれが実用化されればその必要がなくなる。



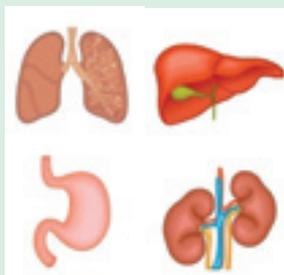
一人の DNA 全てを短時間、低価格で読む技術

\$900 で生物のゲノムを解読する機械が買えるようになった。USB でパソコンにつなげて使える。Oxford Nanopore Technology が作ったもの

臓器再生

クローン臓器移植

本人の身体の一部から新しいものを作り出し、病気の部分や老化した部分と取り替えることが可能になる。現在はすでに、膀胱と耳は作られて本人に移植されている。



再生医療で歯その他を再生

歯からとった幹細胞を歯茎に移植し、大人の歯が抜けた後に新しい歯を生やす技術が開発された。これが実用化されれば、入れ歯や差し歯、インプラントが不要になる。

iPS 細胞 (人工多能性幹細胞)

成熟した細胞を、成長過程の記録を消して最も初期の状態に戻し、あらためて様々な細胞に育てる。患者の体細胞に遺伝子を導入し、iPS 細胞に変化させる。どんな細胞への分化も可能なので、難病治療に力を発揮できる。患者の細胞を使うため拒絶反

バイオ技術

マンモス、ネアンデルタール甦らせる



★マンモス

ロシアと韓国の学者が、マンモスを甦らせる計画を立てている。2008年にマンモスの全ての DNA の解読が終わったので、それをもとに細胞を培養してクローン羊を作ったのと同じ技術でマンモスを作る。当初ロシア人と日本人の学者で行われる予定だったが意見の不一致から、韓国人学者に移された。

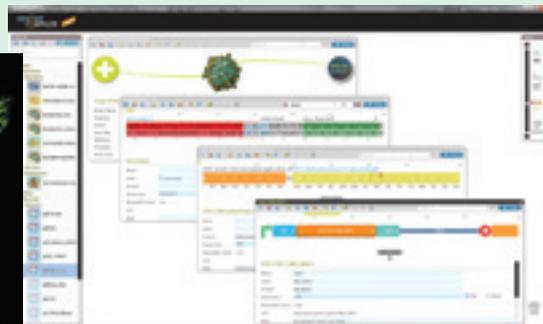
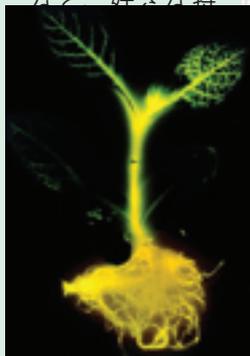
★ネアンデルタール

ハーバード医大のジョージ・チャーチ博士が、ネアンデルタール人のクローンを作る計画をしており、代理母になる女性を募集している。骨格から再現したネアンデルタール人の子供の想像図



簡単に人工生命が作れるソフト

例えば、大腸菌のファイルを開いて、抗生物質に対する抵抗の遺伝子を入れたりカットしたりと、普通のコンピュータ作業と同じようにマウスで操作し、新種の大腸菌の遺伝子をワンクリックで製造できる。この技術を使えば簡単に遺伝子を作ることができ、それをもとに、発光する花など、好きな特



このアプリケーションソフトのコンピュータ画面

光るタバコ

脳

3本目の腕を頭で操る



ピッツバーグ大学の研究で、猿が、体外にそなえたロボットアームを考えるだけで操作することに成功した。脳に電極を埋め込んでロボットアームとつなぎ自分の手のように動かす。かなり精密な動作が可能になり、3週間のトレーニングで、食べものを口に運ぶことができるように

全身麻痺の人の会話

頭蓋骨につけたチップを通して、人が考えている言葉をキャッチする。現在は母音だけがキャッチできるようになっている。

人間の脳に電極をつなげる実験は2002年に初めて行われ、2004年には頭蓋骨にチップを乗っけるだけの簡単な手術でこ



P300 Speller は、頭で考えてコンピュータに言葉を打ち込むもの。画面でランダムに文字が光り、その中のインプットしたい文字に集中すると、その文字が選択される。



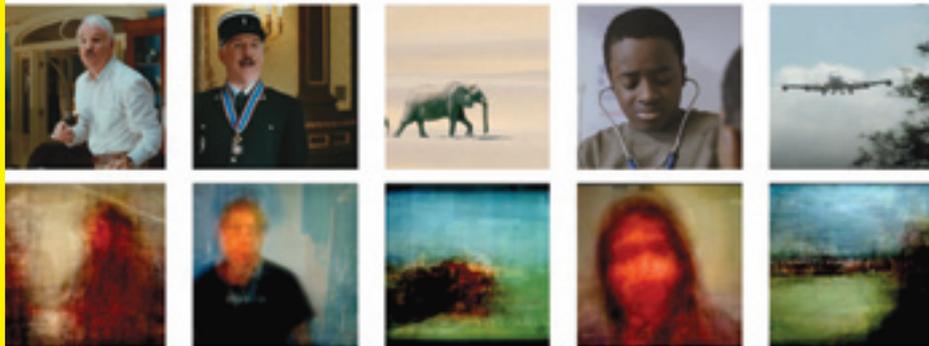
それを繰り返して単語を作る。

義足に感触を与える

神経から義足に信号を送って動かす研究は進んでいたが、このほど、逆に義足から脳に感触を送るという技術が開発された。これにより、義手や義足でも触感がわかるようになる。

人が見たり聞いたりしたものを再生

ビデオなどを見せ、それを見たときの脳波のデータを取り、他のものを見たときのデータと照らし合わせる。それを大量に繰り返すことによって似たデータをみつけて絞り込んでゆき、何かを見聞きしたときにできる脳波を特定していく。その後、脳波から見たり聞いたりしたものを類推し、以前見せた映像の要素を取り込んで画像や音として再現する。試験体にビデオを見せて、そのときの脳波から見たものを再現することに成功した。



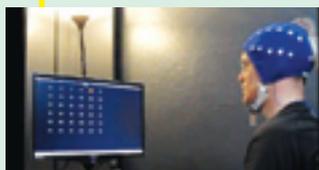
上が見せたビデオ、下がそのときの脳波から再生した映

頭で考えただけで動かすおもちゃ

脳波でボールを浮かす練習をするおもちゃがある。Star Wars Force Trainer という名前のもので、頭で小さなヘッドホーンのようなものをかぶり、集中することで筒に入ったボールを浮かせる。



amazon.com で\$42.95 で買える。



フランスのグレンノーブルにあるGIPSAラボで開発したコンピュータゲーム。脳波でインベーダーゲームをする。

暮らしに役立つネット新聞

www.e-nikka.ca

カナダ全国のコミュニティー情報をいち早く配信。
無料自動配信も行っています。
あなたのメールアドレスをお知らせください。

日加 e-nikka.ca info@nikkatimes.ca
Tel : 416-923-2819

www.thefraser.com

AUTOMATION ONE
BUSINESS SYSTEMS INC.
www.automationone.ca

RICOH Canon LEXMARK SAMSUNG
コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910

田端秀夫

htabata@automationone.ca

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!!
是非一度、お気軽に御連絡下さい!!



マーケット

3Dプリンター

立体のものを作るプリンター

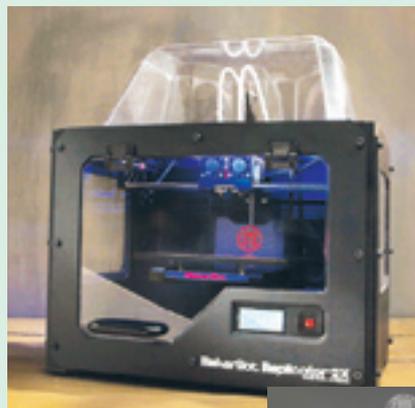
利点

◆プリンター自体が安い。小さなものなら有る程度性能のよいものでも\$1700~\$2100で購入でき、個人でなんでも作

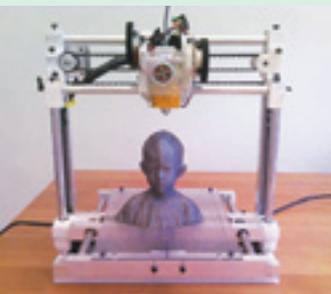
れるようになる。Maker Bot Replicator 2X \$2100
大きさは様々あるが、普通には作れないような複雑な形を作ることが可能。プラスチックの塊から作る。

影響

◆経済の混乱が予想されており、その善



Maker Bot Replicator 2X \$2100



卓上 3D プリンター

し悪しは経済学者によって意見が分かれる。

実用例

◆建物をこれで作ることも可能になる。

◆月の土に似たもので形を作ることができた。

これにより、月に行つてここで物を作ることができるようになる。



Moon Rock



3D プリンターで作った椅



3D プリンターで作った下あごの骨。これは既に実際に使用されているも



オランダで計画されている 3D プリンターで作る家の模型。どんな形でもできるという証明のため、メビウスの輪の形をしている。

過去 10 年間の進歩

2003 年 10 月号『月刊ふれいざー』の特集「これは SF ではない！第 2 弾」で紹介したものの一

マンモスを甦らせる

2008 年にマンモスの DNA が全部取れたことにより可能になった。

計画段階だが、ネアンデルタールもやることにした。

第二の地球を捜して

2003 年までに見つかった地球外惑星は 100 に満たなかった。現在は、863 個が確認済みで、1800 個候補が見つかっており、そのうちの大半は確認されるだろうと言われている。

冷凍保存と再生

2005 年に豚、2006 年に犬を、冷凍保存から生き返らせるこ

とに成功している。

人工生命体

今はどこのラボでも簡単に出来る状態に近づいてきた。

超小型の大容量コンピュータメモリー

当時は 1 平方センチに 1 テラビットだったが、現在普通のラップトップに入っているメモリーは、直径 2.5 インチのディスクに、一番一般的なものが 1 テラバイト = 8 テラビット。

頭で考えただけでロボットを動かす

脳に直接電極をつけるのではなく、頭蓋骨にチップをあてるだけで使えるものができたので、手術が手軽で安全になった。(本誌記事参照)

再生医学

Guaranteed Investment Fund 保証型個人年金プラン Income Plus

☑ 月々 \$170 で今すぐ \$50,000 の投資ができる！

運用益 8% なら 9 年後 ➡ \$100,000
18 年後 ➡ \$200,000
27 年後 ➡ \$400,000

☑ 元本保証 (運用益に毎年 3.5% のボーナス加算)

☑ 年金収入を生涯保証 (ゆとりあるリタイアメントのために)

★年率 1.65% の普通預金 (定期預金より高い利子)

★海外旅行保険



投資アドバイザー 小林ヒロコ

日本、英国、カナダで 30 年の金融、投資スペシャリスト

あなたのファイナンシャルパートナーとして、何でもご相談ください。日本からの投資もご相談下さい。



E-mail: moxeyh@shaw.ca TEL: 604. 727. 2320 www.canadaeinvest.com

まだ間に合う RRSP !

保険、投資信託、RRSP、RESP、TFSA

無料個人マネー相談

お金に関する不安・お悩み 解決



#2200-1177 W. Hastings St. Vancouver, BC. V6E 2K3

ロボットカー

人間が運転せずに、カーナビに目的地をインプットするだけで車が目的地まで連れて行ってくれる。英語ではドライバーレスカー、オートナマスカー等と呼ばれている。

安全性

- ◆グーグルがすでに使用しており、今まで30万時間で一度も事故を起こしたことがない。
- ◆人間より運転がうまい。◆酔っ払わない。◆寝不足がない。◆病気をしない。◆視力低下がない。◆盲点がない。◆交通規則を守る。
- ◆機械なので絶対に故障しないとは言い切れないが、安全確保の機能が多く、人間が運転するよりずっと安全性が高い。
- ◆保険会社が自社の利益になるためこの研究を支援している。

コスト

まだ市販はされていないが、すでに実用化している。コストを下げるのが一番大きな課題。車の周辺の状況を3Dで把握するためのセンサーが現在1個7万ドルする（グーグル車が使用しているものの場合）。機材すべてで15万ドル/1台。数年以内にはコス

オランダにハイテク高速道路

- ◆道が凍ると雪のサインが光る。
- ◆電気自動車は、そのレーンを走行中にワイヤレスで充電され



- ◆街灯の充電は道にある風車が車が通るときに起こす風で回って発電する。



HANAMO FLORIST

Happy Valentine!

お花の配達
はなもフローリスト

Tel: 604. 685. 3649

バレンタイン期間 2/11 ~ 14 のヘルパー募集中! 花屋業務経験者優遇。

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca

1100 Melville St. Vancouver Downtown 日、祝日休

トの課題が乗り越えられると予想されている。

普通車よりよい点

- ◆事故が起きなくなれば車体が小さく、軽い素材でよくなるので、製作の材料も少なく、コストも下がって車が安くなる。
- ◆車同士で通信して効率的に動くので安全で渋滞もなくなる。
- ◆歩道以外の信号は必要なくなり、信号での停止が減る。
- ◆高齢者や盲人も使える。

実用化の見通し

- ◆グーグルの社が通勤に使ったり、グーグルマップの作成のための撮影車として使用している。
- ◆アメリカのカリフォルニア、ネバダ、フロリダなどの州では、実用化にむけて、すでにロボットカー用の法律が成立している。
- ◆スタンフォードのSebastian Thrun名誉教授が、作り方のオンラインコースを作っている。欲しければ受講して自分で作ることも可能かも。ちなみに、この授業は大学のコースの最多受講者記録でギネスに挑戦している。www.udacity.com
- ◆今ある車を改造して自動にすることもできる。



グーグルが実際に地図に載せる写真撮影に使用しているロボットカー。全自動の車の開発は現在グーグルが最も進んでいる。

日本向け配

Valentine Day Special

Sweetな気持ち、日本へお届け。

シーボーンの日本宅配は、送料は個数・重量にかかわらず、
送り先一件につき別途\$10。(※ワイン、ライフロフスターは送料込)
お好きなものを色々チョイス、組み合わせ自由なオリジナル
ギフトが作れます! この他にもおススメいろいろ!

Basket カナディアンスイートセット

[CB-24] メープルいっぱいバスケット
メープルシロップクッキー、メープルキャンディー、
メープルキャラメル、メープルアイスワインティー、
[ミディアム]メープルシロップ

\$75.00

Maple Syrup

チョコイ足しにも。

[IM-52]
[エキストラライト]
メープルシロップ

\$19.00

Wine

ちょっぴりオトナ。だけどスイート。

[WW-01] 白アイスワイン

\$100 (送料込み)

バレンタインと明記の全てのご注文には、
特製無料バレンタインカードもおつけします!

www.seaborn.ca

SEABORN VANCOUVER HEAD OFFICE

79 East Kent Avenue (North), Vancouver, B.C. V5X 2X5

TEL 604-324-7166 FAX 604-324-7132

e-mail : gift@seaborn.ca

ロボット

完全自動工場

ロボットだけが働いている無人工場。

実用例

◆キャノンの工場が早くて2015年までに100%ロボットだけで次世代のデジタルカメラを作る工場を建設することを決めた。

◆中国のフォックスコン社が50万台のロボットを導入する計画をしている。

フォックスコン社は (iPhone) を製造している工場。

ロボット配達屋

ラジコンロボットが配達をする。

実用例

◆ サンフランシ



無人爆撃機

ロボット機を遠隔操作で動かし、戦闘地などで爆撃する。

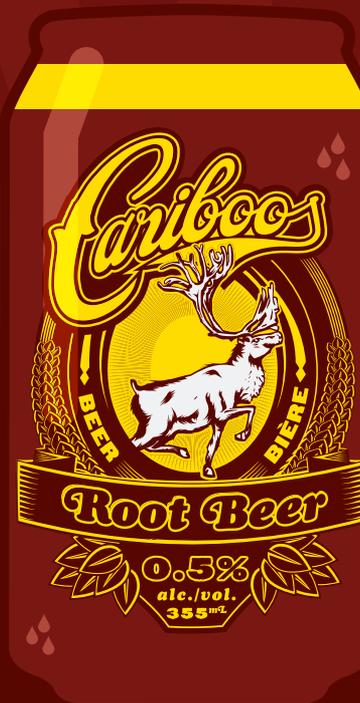
米空軍の爆撃機の31%が無人機になっている。遠隔地で操作している軍人が感情的に関係しないため、残酷なことが平気できる。例えば、無差別攻撃。人が集まっているところや、敵だと思われる行動をしている人を爆撃し、救助に来た人の中にもテロがいるかもしれないとの仮定で再度爆撃する。この攻撃方法はダブルタップと呼ばれ、市民や子供など非戦闘員をも無差別に殺すことから、国連も非難し、違法性を検討しているが、パキスタンでの戦闘などに使用



【参考】

<http://paxchristiana.org/2012/05/15/drones-five-reasons-drone-assassinations-are-illegal/>
<http://www.newscientist.com/article/dn14000>
<http://www.spiegel.de/fotostrecke/photogallery-a-drone-pilot-hardship-fotostrecke-90934.html>
<http://www.gtec.at/News-Events/Newsletter/Newsletter-December-2010-Volume-302/articles/P300-speller-tested-with-several-100-persons-in-2010>
<http://phys.org/news/2012-12-magnetically-levitating-graphite-laser.html>
<http://singularityhub.com/2012/02/06/another-first-for-3d-printing-%E2%80%93-woman-receives-jaw-implant/>
<http://singularityhub.com/2012/05/11/controversial-anti-aging-chemical-reversal-back-in-the-spotlight-with-new-details-about-how-it-works/>
<http://singularityhub.com/2012/05/24/helomerase-gene-therapy-extends-lives-of-mice-by-up-to-24-percent/>
<http://singularityhub.com/2012/09/17/new-software-makes-synthesizing-dna-as-easy-as-using-an-ipad/>
<http://singularityhub.com/2012/10/06/researchers-sequence-whole-baby-genome-in-50-hours/>
<http://singularityhub.com/2013/01/25/flu-vaccine-produced-with-insect-ovaries-approved-by-fda-the-end-to-shortages/>
<http://singularityhub.com/2012/04/06/brain-scanner-being-used-to-give-stephen-hawking-a-new-voice/>
<http://singularityhub.com/2012/03/20/raising-the-mammoth-%E2%80%93-russian-and-korean-scientists-set-out-to-bring-back-the-extinct-giant/>
<http://singularityhub.com/2012/02/15/scientists-use-brain-waves-to-eavesdrop-on-what-we-hear/>
<http://singularityhub.com/2012/11/23/doctors-use-brain-scanner-to-communicate-with-vegetative-patient/>
<http://singularityhub.com/2011/10/05/technological-telepathy-scientists-scan-your-brain-to-watch-the-movies-playing-in-your-mind/>
<http://singularityhub.com/2012/12/05/implant-devices-collect-patient-data-but-patients-denied-access/>
<http://singularityhub.com/2012/04/07/3d-demand-robots-from-a-3d-printer/>
<http://singularityhub.com/2012/06/06/canon-camera-factory-to-go-fully-automated-phase-out-human-workers/>
<http://singularityhub.com/2012/05/08/green-light-for-googles-driverless-car-as-it-receives-first-autonomous-license/>
<http://singularityhub.com/2012/04/07/3d-demand-robots-from-a-3d-printer/>
<http://singularityhub.com/2012/02/09/the-era-of-robotic-warfare-has-arrived-30-of-all-us-military-aircraft-are-drones/>
<http://singularityhub.com/2011/12/13/chinese-company-continues-plan-to-replace-workforce-with-500000-robots/>
<http://singularityhub.com/2012/11/13/glow-in-the-dark-smart-highways-coming-to-the-netherlands-in-2013/>
<http://singularityhub.com/2012/10/03/ready-new-microscope-technique-has-resolution-100-times-smaller-than-an-atom/>
<http://singularityhub.com/2013/01/24/set-back-for-student-in-fight-against-rfid-chips/>
<http://singularityhub.com/2012/06/11/gut-on-a-chip-the-latest-in-scientists-attempt-to-mimic-organs-in-the-lab/>
<http://singularityhub.com/2012/07/29/boy-who-received-stem-cell-trachea-implant-doing-well-after-two-years/>
<http://singularityhub.com/2012/06/18/ten-year-old-girl-receives-major-vein-grown-from-her-own-stem-cells/>
<http://singularityhub.com/2012/02/16/gene-therapy-for-blind-again-a-success-more-patients-to-be-treated/>
<http://www.youtube.com/watch?v=wJgd0IT2y>

Make a 'Boo Float
...now you can



Sweet!

Cariboo
BREWING

New Flavour

小松和子のビジネス学 (14)

My cherished motto -11

従業員との対話を大切にす

会社を成長させるためには、従業員たちの協力は不可欠です。私は会社を買って以降、常に組合員である従業員との会話を欠かしませんでした。彼らの実情や考えを聞き、同時に会社のおかれている立場や解決策などを知ってもらうことは、仕事への情熱や会社への愛着を増し、ひいては生産性を上げることにもつながっていきます。話し合いによる相互理解というのは、どんな組織においても大切です。常に行ってきたこうした話し合いの努力の結果が、PWB が危機に陥ったときに受けた従業員や地域の人々の理解と援助につながったのだと信じています。



Profile :

神戸生まれ。1977年、単身カナダ、バンクーバーに渡る。輸出入、宅地開発等の会社を経営後、1991年にBC州のビール会社 Pacific Western Brewing を買収し、第七代目社長となる。また、Nature Land Products Ltd. も設立。

Pacific Western Brewing と共に歩んだ 20 年から

次なる戦い (3)

ご承知のように、私は 1991 年に 7 代目の経営者となったとき、地元産業である PWB は倒産寸前で、そこに働く地元の人々は職を失う危機に瀕していました。

PWB の従業員は組合を作っていますが、私は彼らに、如何にして会社運営の改善をし、成功へ導くかを話し合ってきました。私が PWB を買い取るまでに既に 6 社も失敗しているのですから、従業員全員がこの闘いを必ず成功させるという強い覚悟と姿勢が、現実毎日の仕事に実行されなければ成功しないと、私は説明しました。そしてそれをまず経営者が率先して見せるという強い姿勢で、私自身の給料もベネフィット (医療保険も含めて) も一切取らないと決め、覚悟して会社再建に専心したのでした。

そうやって雇用者と従業員が共に努力して危機を乗り越えてきたのですが、このときまた、BC 州政府管轄の LDB (Liquor Distribution Branch) が決定したビール・カテゴリー・マネージメントという不公平なルールに対して、一日も早く、何とか手を打たなければならない緊迫した状況になったのです。大ビール会社は、自分たちに対しあまり脅威とならないマイクロブルリーを優遇することで味方につけ、力をつけてきた中堅の PWB を店の隅に追いやりお客の目に触れないようにすることによって、事実上の締め出しにかかったのです。このルールのもとでは、PWB の市場はどんどん小さくなり、いずれは倒産に追いやられることは目に見えていました。(この件に関しては 2012 年 12 月号に記載しました。)

社長に就任以来ずっと、私は常に組合員たちと会社の成長のための改善について話し合ってきました。そしてこのときも、私は従業員に会社が直面している問題を説明しました。その時の与党は組合支持の NDP でしたが、従業員たちは、政府の改善を求めて、私を支持し会社と共に闘うという強い態度を打ち出してくれたのです。経営者と従業員両者が協力をして、自分達がやっていることは正しいと信じ、ともかく前向きに、積極的

な態度で計画をたて実施していくことにしました。

このとき面していた戦いは 100 年も継続してきた政府の制度という巨大な壁と強力な大手ビール会社が相手です。この危機は、容易な取り組み方では脱することは出来ないことは誰の眼からも明らかでした。目に見えていました。けれども私はこのとき四面楚歌の状況にあるとは決して感じませんでしたし、必ず解決の道はあると信じていました。それは、私を信じ支持している従業員や、PWB を支持してくれる地元の市民がいたからです。そしてそれは民主主義の原則だからです。

私は政府に対し、PWB が地元の企業であり、地元の人々の雇用を生み出し、地元の病院や大学にも利益を還元してきた良い企業市民でもあることを強調しました。PWB は外国企業ではありません。BC 州の住民が所持し、地元住民が働いている BC 州の会社です。地元の人々の雇用を生み出し、儲て得たお金は彼らを通して地元に戻されています。そうしたことを政治家たちに訴えたのですが、100 年以上にわたるビジネス習慣に疑問を持たない議員が多く、このことをわかってもらうには時間を要しました。

私がこの時最も憤慨したのは、日系の移民女性が、カナダの従業員が失業するのを救い、その本人は会社から給料やベネフィットも取らずに頑張っているのに、地元市民を助け、市民のために仕事を生み出す環境づくりをするのが仕事のはずの政治家や政府が、地元の中小企業を窮地に追いやり、外国企業を優先したことです。これは市民不在の政府ではないかと思いました。

そんなとき、徐々に PWB のおかれている状況を理解し、強い味方となってくれたのが、地元プリンスジョージの企業、商工会議所、地元議員、市長、そしてコミュニティの人々でした。地元の新聞やテレビなどでは、地元企業の PWB がいかに困難な状況に立たされているかを報道し訴え、住民たちは PWB のビールを率先して買ってくれました。また、政府との交渉には、議員、商工会議所の人々も Victoria まで BC 州政府との話し合いについて行ってくれたのでした。

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹



疲れている自分をよるこが

朝、起きるのが辛い。

主な原因は小説執筆の調子が上がってきたからだ。調子が上がるとものすごく疲れるらしく、睡眠時間が同じでも、寝て起きたときの回復度が不十分になる。

住んでいるアパートメントの住人たちに僕がどう見えているか、時々考えてみる。午前6時過ぎに帰ってきたときに会った人は、僕がどこかで夜勤の仕事をしていると思うかもしれない。平日の昼間にジョギングの格好をしている僕を見た人は、企業を早期退職して悠々自適な生活を送っていると思うだろう。午後11時過ぎに出て行くところを見た人は、住人ではなく自分の家へ帰っていく来訪者だと考えるかもしれない。

ふだんから生活のリズムはめちゃくちゃで、二十四時間という地球の自転周期とは関係なし。ランダムにずれて夜型昼型を縦横無尽に行き来している。執筆が不調の時も好調の時も、そのあたりはあまり変わらない。外からみたら年中自墮落な生活をしているオッサンなのである。

ところが自覚できる体調は、顕著に執筆の調子を反映する。

調子が上がって数日が過ぎる。

目の奥が痛い。目が乾く。どんよりと歯も痛くなる。なんとなく胃のあたりも重い。そして朝が辛くてなかなかベッドから出られない。全身がだるいのだ。腰のあたりが重いし、体は硬くなり、なんとなく胸焼けもしている。

大量にビタミンCやカロリーが消費されている自覚がある。栄養ドリンク、ブルーベリーのエキスの入ったカプセル、ビタミンB群の錠剤、ビタミンCのサプリメント。薬箱から以前医者にかかったときに（薬で胃を痛めないように同時に）処方された胃潰瘍の薬もいっぱいだす。

こういのは、ふつう、あまりよい体調とは言わない。だが、頭の中はちょっとうれしかったりもする。すべて執筆の調子のいいときの傾向だが

ら、それを確認するとそのフィードバックですらに調子が上がる。ようするに「調子がいいぞ」という自己暗示で調子が持続するというわけだ。心と体がそんな状態の時にどんどん書く。閃きも執筆速度も、この波に乗っているときにやってくる。チャンスを逃さない。ちょっとくらいだるからうが痛からうが、そんなことはどうでもいいから、この状態を如何に持続させるかが、職業的生産性に深く関わっている。

そして、もうひとつ、最近気がついたこと。それは走ると執筆の調子がよくなるということだ。マラソン大会に参加するつもりで、トレーニングを始めたところ、どうやら走った日は執筆の調子も上がる。全身の血流が活発になり、脳も含めた肉体が活性化されるのだろうか。肩や腰などの局所的な肉体ストレスもほぐれる。それもいいのかもかもしれない。

マラソンのトレーニングは、走る前後のストレッチ、着替えやシャワー、それに必然的に頻度が増える洗濯まで含めると結構時間を使うことになる。

だから、執筆が佳境になったときにはトレーニングと執筆は両立しないかもしれないと思っていた。だが、幸いなことに、たとえ一時間が二時間をランニングにあてても、その日のうちにそれ以上の成果となって執筆にポジティブな効果があるような感じがする。テンションも上がるし、疲労の回復も早くなる。

新しい発見だ。

が、しかし、それでも、いよいよ執筆が本調子になってくると、同じ時間、パソコンの前に座っていても、疲れの量が何倍にもなる感じで、眠りに入る傾斜も急だし、目覚めたときに残る疲労感が大きい。

まあ、体なんか疲れていたっていいんだけどね。小説さえ書けるなら。

誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他
企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 Fax:604-939-8780 e-mail:info@nihongomagazine.com

竜を家に連れて

一遅れてきた、津軽アイヌ
キロス田中桜子

ラプシヌプルクル、羽の生えた蛇

ところで、天界から降りてきたアイヌの始祖の伝承は、オキクルミに限られたものではない。北見地方などには「サマイクル」という名の始祖にちなんだ丘もあり、^{ちり}知里はアイヌが崇拜する山や丘には、オキクルミやサマイクルに関係した伝説が多いと指摘している。彼は、これらの信仰は古くアイヌの社会に栄えたシャーマニズムの祭りや儀式が山や丘の上の祭りで行われたことを示すとし、またそれらの山の頂が「カムイミンタラ(神々の舞い遊ぶ庭)」であるという思想に加え、「死者の霊の行く世界」とみなす考えも認められると述べた。昔のアイヌは雷とともに神々が空から到来することや、また「死者とともに吊った埋葬品などが寄りあがる」山の上の神秘的な沼や、「あの世に行った人々に関する伝承」の残る丘の中腹の神秘的な洞窟の存在について信じていたようだ。知里は「そのような山の上の遺跡の或るものが古代の墳墓であったらうという想像を裏書きするように思う」と述べた。

この山上の遺跡にまつわる伝説には、「ラプシヌプル・クル(羽の生えている巫力ある神)」とも呼ばれる、山上の神秘的な沼の主である竜神が登場する。竜を巡るアイヌの信仰はとても深く古いようで、シャーマンの重要な憑き神として崇められてきた。

キツネがシャーマンの憑き神だったように、竜もまた、シャーマンの有力な憑き神でありました。有名な英雄詞曲、「虎杖丸の曲」の中でも主人公「ポイヤウンペ」の憑き神として、狼や狐と並んで、雌雄の竜神が、事あるごとに、主人公の危難を救ってあります。それは大蛇に羽の生えた姿に考えられていて、神様としての名前を「ラプシヌプル・クル」(rap-us-nupur-kur 羽の生えている巫力ある神)とも呼ばれ、蛇体の常として、暑い時はしごく元気で恐ろしいので、「サク・ソモ・アイエプ」(sak-somo-aye-p 夏・云われぬ・者)ともあだ名されております。そのかわり、蛇体の常と

して、寒さには弱いので、アイヌの始祖神オキクルミが、この神に追いつけられた時、雲の神に頼んで雲を降らせてもらって助かったという神話があります。これはまた、「カント・コル・カムイ」(kanto-kor-kamuy 天上を支配する神)、或いは「カンナ・カムイ」(kanna-kamuy 上方の神)とも云い、雷の神様でもあります。それで、古代の祭場だと思われる山の上に神々が天降る時は恐ろしい雷鳴が鳴ると云い、或いは部落に災害がある時は、雷を鳴らして予告してくれるというわけでありませう。

(知里真志保 1973 a p. 20)

* * *

雌雄対になった羽の生えた蛇、これは世界の至る所に伝承されてきた偉大な神性の象徴でもある。マヤやアズテカの民の間でそれは「ケツアルコアトル」として知られる他、北米のインディアンの間でも「双頭の蛇」は彼らの聖地を示す象徴だ。また中国の古代神話にも、上半身人間で下半身は蛇(竜)の姿をした男女、天地創造の神、伏羲(Fuxi) 女女(Nuwa)が登場する。異なった文化、地理的条件に関わらず、古代から一貫して伝承されてきた共通の「アイコン」とも云えるこの「羽の生えた雌雄の蛇」のイメージは、シャーマニズムの観点から言えば、まさにその世界観を簡潔に具体化したものである。

シャーマニズムの世界観には、基本的で普遍的な要素が多く見られるが、その核となるものに、宇宙を「上界」と「下界」に分け、その中間の世界を人間の暮らす生活圏(学びの場)とみなす考え方があつた。さらにこれらの三つの世界(層)は、axis mundi(宇宙軸)によって貫かれている。この考え方に従えば、地上に生まれながらも「上界」と「下界」の両方を自由にできる者こそ「シャーマン」と見なされるので、天空と水底の両世界を支配する「羽の生えた蛇」つまり竜の姿は、まさに人間の最も高い精神性と霊性を表すものと解釈できる。だから私は「ラプシヌプルクル」の姿を思い描くとき、古代のアイヌも、様々な人為的な圧迫などで今や断片的にしか残存しなくなってしまったが、かつてより総合的に理解され応用されたであろう普遍的で深遠な哲学と技術体系を、その伝承の中に留めているように思えてならない。(別記の「シャーマニズムの世界観とアイヌ文化」参照)。

アイヌのシャーマニズム

シャーマンとはもともとツングース語のサマに由来し、その意味は「闇の中で見る者」つまり「知識に直接アクセスできる者」という意味と言われる。しかし、その発音にしてもシベリア地方でさえバリエーションがあるようで、私の会ったアルタイ(サハ)の人々はシャマナと呼んでいた。その語源も中国を通して南のインドシナ半島の方から伝わり、サンスクリット語で歌を意味するシャマに繋がると主張する学者もあり、意見が分かれる。

体系的にはシャーマンには古典的に二通りあるとされる。一つは「ソウル・フライト」型。これは肉体から魂が抜け出して宇宙の高みに飛翔し、神々の世界に交わるタイプで、伝統的に男性シャーマンが行う。もう一つは精霊、死者の霊を憑依させる霊媒タイプで、女性が主に行ってきたとされる。

アイヌのシャーマニズムは長い間の歴史を経て、これらの二つのシャーマンタイプが元々分業され、互いに補い合い共存していたものから、次第に現在知られる「トウスクル」と言うトランス状態に入って霊媒の働きをする女性シャーマン型のみに変遷してきたようだ。「トウス」は日本語の巫術に等しく、「クル」は「人」を表す敬語的な用法である。つまり、トウスクルとは、「巫術を施す尊敬すべき人物」という意味に解釈される。トウスクルはトランス状態で病状を診断し、問題の原因を突き止め、そして病を癒したりする。トランスに深く入ると忘我の状態になる場合も多く、カムイや先祖の霊が降りてきて、霊の世界について、またタブーや薬草に関する知識などを授ける綱渡し役をする。だからトウスクルは本質的に受身の存在である。

トウスクルの中には透視能力を持ったり、古いに長けた者、夢の意味を判断する特殊な才能を持つ者、そして助産婦として人を助ける女性たちもいる。しかし、北海道のアイヌに関する記録を見る限りにおいて、近現代におけるトウスクルは、晴れの場でシャンスを行ったり儀式的な華やかさを披露するのではなく、病気を治したり、紛失物を見つけたり、人間関係の歪みを直すアドバイスを与えるなど、日々の生活に根ざした実用的な役割を担っているように伺える。だがここに一つの落とし穴がある。トウスクルという名表、定義に拘りすぎると、アイヌのシャーマニズムの深さ、広さ、根の強さを見失ってしまう可能性があるのだ。

(つづく)

私の薦めるこの一冊

『夢は逃げない。逃げるのはいつも自分だ。』 高橋 歩著

発行：NORTH VILLAGE / 発売：サンクチュアリ出版

この題名に「うっ！」と自分の核心を突かれた。初めて読んだ時から、この人の言葉に魅了された。「国に国旗があるように、全ての人間にも『人旗』があればいいのにね。」「ブルーハーツに悪口言われるような、マリオネットな人間にはなっちゃいけないよ。」

著者：高橋歩 (Ayumu Takahashi) は、自由人。旅人。彼は、大学生だった20歳で友人たちとアメリカンバーを経営することに決め、大学を中退している。当初はうまくいかずに借金を抱えていたことも。その後、本を売るために出版社を作り、軌道に乗ったかと思いきや、妻と旅をするために社長という肩書きをリセットして世界数十か国を周り、子どもが生まれてからは家族みんなで世界と日本全国を旅し、「大人がマジで遊べば、それが仕事になる」と、家族と過ごすために自給自足の

村を作った…。

そんなヒストリーはまるでドラマのようだ。だが、全てが順調に進んできたわけではない人の言葉には重みがある。経験とココロの真ん中から出た言葉は、人を頷かせる強さを持つ。

私は、教師という立場上、生徒の進路選択においては慎重に吟味し、言葉を注意深く発せざるを得ない。卒業後の人生を決定するのは本人だが、選択肢を与えるのは大人だからだ。

「BELIEVE YOUR トリハダ」「夢は逃げない。逃げるのはいつも自分だ。」

こんな言葉を生徒に投げて、成功率の低い職業を勧めることもできない。…私自身のココロには留めておこう。

だからこそ、この本を全ての年代の方々に薦めたい。彼が放つ言葉のように、「旅」を通して学ぶ

ことや知ることは多い。視野を広げること、現実を受け止めること、どう生きるのか、何がしたいのか、どうしたいのか…常識だけに囚われず、素直な自分のココロを確認するにはもってこいの1冊だ。

(バンクーバー日本語学校教諭 篠塚 那津美)

ダンボの耳

このほど、「一度に最も多くの人数で気泡緩衝材 (通称プチプチ) をつぶした」というギネス記録が生まれた。アメリカ、ニュージャージー州の高校で、366人の生徒たちが体育館で一斉に気泡緩衝材を踏み潰した。体育館には大音響の破裂音が響き渡ったという。

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティーの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本 (約3万1千冊) がありますので、どうぞご利用ください。

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館

Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6



日曜礼拝
● 11:00am ● 3:00pm
(日本語と英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminster



スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、送迎の車が用意されています。

www.jpgospelchurch.com

**Japanese Christian
リバイバル センター**
~生ける水のオアシス~

私たちの父なる神と
主イエスキリストから、
恵みと平安が皆様の上に
豊かにありますように。

リバイバルセンターは1月より次の場所に移転いたしました。皆様のお来会をお待ち致しております。病気で苦しんでおられる方の為にもお祈りさせていただきます。

●礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から 1 ブロック東へ。

礼拝時間は、
●日曜礼拝: 2PM
●火曜祈り: 7PM

連絡先: 牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St. Vancouver
(メインと30番街を東へワンプロック)
毎日曜日: 午前10時30分

日英両語による礼拝、お話。礼拝後には一品持ち寄りによる、食事会もあります。人生相談、聖書勉強も応じます。

The Rev. Daebin Moses Im (イム テビン司祭)
Cell: 604-618-6491, Church: 604-879-1344
E-mail: osakapaul@naver.com

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後3時から
12246 100ave Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

当教会は上記住所に
移転
いたしました。

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187 (Cell)
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会
"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか。"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午後2時
- 日曜学校: 午後3時30分
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前10時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後7時

集会場所: 185 East Keith Road, North Vancouver, BC V7L 1V3
連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongs@gmail.com
www.nsjchurch.com



**North Shore
Japanese Church**

本の虫 新刊案内

文芸

■望郷 湊 かなえ著 文藝春秋 ¥1400

日本推理作家協会賞受賞！心に刺さる連作短篇集。島に生まれ育った人々の、島を愛し島を憎む複雑な心模様が生み出すさまざまな事件。推賞短編部門受賞作「海の星」ほか傑作全六編。

■イノセントブルー 記憶の旅人 神永 学著 集英社 ¥1300

見せてあげますよ、あなたの「前世」。海辺のペンションに偶然引き寄せられた人々。その中の一人、才谷という不思議な男には「前世」を見せられる力があつた。複雑に絡む因縁はほどけるのか。

■冬の旅 辻原 登著 集英社 ¥1600

魂を震わす、慟哭の道。2008年6月8日午前9時、滋賀刑務所を所出。罪状は強盗致死。ドミノ倒しのように不運が続き、すべてを失った男が歩き出す。21世紀の日本に刻む、現代文学の到達点。

■ホテル・メランコリア 篠田 真由美著 PHP 研究所 ¥1700

横浜にかつて存在したホテルについて、人々が語る思い出話。そこに隠された甘やかな秘密とは？幻想と現実の交錯に浸る珠玉の八篇。

■いちばん長い夜に 乃南 アサ著 新潮社 ¥1700

わたしは、まだやり直せるのだろうか？ 幸せになって、いいのだろうか？ 健気に生きる刑務所で知合った二人の女性のサスペンスフルな日常は、やがて大震災によって激しく変化していく。

■むつかしきこと承り候 公事指南控帳 岩井 三四二著 集英社 ¥1600

お白洲では解けない謎を解決！江戸時代、公事（裁判）の相談に乗る薬屋の時次郎。殺された夫の不実の疑いを晴らしたい、息子が呪い殺された証明

をした、など一筋縄ではいかない難題ばかり。

■ハビネス 桐野 夏生著 光文社 ¥1500

有紗は、ママのグループの仲間に隠していることがいくつもあつた。そして、美雨ママは、有紗がのけぞるような衝撃の告白をするのだった……。『VERY』大好評連載に、新たな衝撃の結末を大幅加筆！

■消えたなでしこ 西村 京太郎著 文藝春秋 ¥819

刊行五百冊を突破、来年作家デビュー五十周年を迎える西村京太郎の最新作は、十津川警部シリーズ中最大の問題作、「なでしこジャパン」誘拐事件。

■孤児の物語 I ～夜の庭園にて～ キャサリン・M・ヴァレンテ 東京創元社 ¥5500

魔物と呼ばれた女童がスルタンの息子に語って聞かせる摩訶不思議な物語の数々。めくるめく物語の迷宮で、現代のシェラザードが語る稀代の奇書。ミソピーイク賞受賞。

■紅玉は終わりにして始まり ～時間旅行者の系譜～ ケルスティン・ギア著 東京創元社 ¥1900

思いがけずタイムトラベラーになったグウェン。相棒のギデオンは気絶するくらい素敵だけど、いけすかない奴。ドイツで百万部突破。大人気のタイムトラベル・ファンタジー。

■黙示 真山 仁著 新潮社 ¥1700

危ない農業、大量死するミツバチ、米中の食料戦略。思いもよらぬ展開で、漂流する日本の「食と農業」の危機を描く本格社会派小説。

■烈風のレクイエム 熊谷 達也著 新潮社 ¥1800

大火災、空襲、連絡船沈没——。函館を襲った三たびの惨劇から立ち直った不屈の男がいた！直木賞作家による再生と矜持の感動巨編。

随筆

■散文 谷川 俊太郎著 晶文社 ¥1800

出会いや旅、自然についての記録。音楽、映画、美術についての感想。日常の詩的思索。書くことへの

自問。詩人・谷川俊太郎が60～70年代に綴ったエッセイがぎっしりとつまった一冊。

■「NO」から始めない生き方～先端医療で働く外科医の発想 加藤 友朗著 ¥1700

万策が尽きた末期癌患者の必死の願いに真摯に向合う一人の外科医。「諦めない」ことが一つの発想を生む。臓器移植の技術を駆使した方法で患者は生還する。NYで活躍する日本人医師の発想と決断。

■不幸は人生の財産 曾野 綾子著 小学館 ¥1500

ヒマラヤ山脈の麓にある小国「ブータン」。2011年秋にブータン国王夫妻が来日して以来、GNH（国民総幸福量）政策に注目が集まっている。はたして、ブータンは本当に「幸せの国」なのか。

社会一般

■ブータン 幸せの国の子どもたち NHKドキュメンタリー WAVE 取材班 東京書籍 ¥1400

ブータン国王夫妻が来日して以来、ブータンのGNH（国民総幸福量）政策に注目が集まっている。はたして、ブータンは本当に「幸せの国」なのか。

2012年11月のベストセラー

出版科学研究所調べ

総合

- 1 新・人間革命(24) 池田大作 聖教新聞社
- 2 拉致と決断 蓮池 薫 新潮社
- 3 間抜けの構造 ビートたけし 新潮社
- 4 64 (ロクヨン) 横山秀夫 文藝春秋
- 5 聞く力 心をひらく35のヒント 阿川佐和子 文藝春秋
- 6 人生がときめく片づけの魔法(2) 近藤麻理恵 サンマーク出版
- 7 禁断の魔術ガリレオ(8) 東野圭吾 文藝春秋
- 8 置かれた場所で咲きなさい 渡辺和子 幻冬舎
- 9 NARUTO 迅雷伝 狼の哭く日 岸本斉史(原作) 集英社
- 10 スタンフォードの自分を変える教室 ケリー・マクゴニガル 大和書房
- 11 できる大人のモノの言い方大全 話題の達人倶楽部(編) 青春出版社
- 12 母性 湊 かなえ 新潮社
- 13 シルバー川柳 誕生日ロクソク呟いて立ちくらみ 全国有料老人ホーム協会 ホブラ社
- 14 旅猫リポート 有川 浩 文藝春秋
- 15 七つの会議 池井戸 潤 日本経済新聞出版社
- 16 「ついていきたい」と思われるリーダーになる51の考え方 岩田松雄 サンマーク出版
- 17 動乱のインテリジェンス 佐藤 優 手嶋龍一 新潮社
- 18 日本型リーダーはなぜ失敗するのか 半藤一利 文藝春秋
- 19 海賊とよばれた男(上・下) 百田尚樹 講談社
- 20 山中伸弥先生に、人生とiPS細胞について聞いてみた 山中伸弥 緑地(聞き手) 講談社

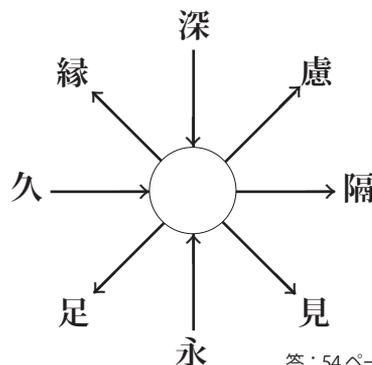
すうどく答え

2	1	3	9	7	4	6	8	5
6	9	5	8	2	1	4	7	3
7	8	4	3	5	6	1	2	9
5	7	8	2	1	3	9	4	6
3	2	6	4	9	7	5	1	8
1	4	9	5	6	8	2	3	7
9	3	2	7	4	5	8	6	1
8	5	1	6	3	2	7	9	4
4	6	7	1	8	9	3	5	2

問題は p.22

熟語遊び

真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：54 ページ

Finnの サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策

潤い・美白効果に

Extract Lotion (化粧水) \$45.50
Rejuvenating Gel (ジェル) \$39.80
Rejuvenating Cream (クリーム) \$39.80
Soap (せっけん) \$24.00
新製品

* Tax12%と送料が加算されます。
★ \$100以上お買い上げの場合 送料
無料 (カナダ国内)

Tel:604-318-2162 Fax:604-939-8780
E-mail: shop@thefraser.com

The Magic Flute 魔笛

【あらすじ】

＝第1幕＝

王子タミーノが狩りの途中、大蛇に襲われ夜の女王の三人の侍女に助けられた。タミーノ王子のイケメンぶりにすっかりメロメロになった侍女たちは、彼が息を吹き返すまでその場で待っていたのだが、夜の女王に事件のことを報告しなければならなかったのでその場を去った。

置き去りにされた王子のもとに、鳥刺し、パパゲーノが表れる。パパゲーノは、色とりどりの鳥を捕まえては夜の女王のもとに持ってゆき、報酬としてパンとぶどう酒

をもらうという生活をしている男だった。パパゲーノの最大の夢は、今まで逢ったこともないようなかわいらしい娘を妻にすることだ。

目をさましたタミーノ王子に、パパゲーノは、大蛇を殺して王子を助けたのは自分だとウソをつく。戻ってきた侍女たちはこれを知り、ウソをついた罰としてパパゲーノの口に鍵をかけてしまった。

侍女たちはタミーノ王子に、夜の女王の娘パミーナが悪い魔術師ザラストロにさらわれてしまったという話をし、パミーナの肖像を見せた。その肖像に一目ぼれしてしまったタミーノ王子は、パミーナを救い出すことを約束する。パパゲーノも王子の従者として同行することになり、口の鍵をはずしてもらう。そして王子は危機から身を護ってくれる魔法の笛を、パパゲーノは魔法の鈴を授かる。そして3人の童子の道案内でザラストロの宮殿へ。

ザラストロの宮殿に囚われていたパミーナは、逃げようとして黒人モンスターに捕まり、連れ戻される。そこに現われたパパゲーノはモノスタートスに会い、びっくりして逃げ去るが、気を取り直してパミーナのものに戻り、自分は彼女の母親である夜の女王の使いであると告げ、あなたを愛するタミーノ王子が救いに来てくれると伝える。二人はすぐに王子のもとに急ぐ。

作曲： ヴォルフガング・アマデウス・モーツァルト
原作： クリストフ・マルティン・ヴィーラント童話集『ジニニスタン』から「ルル、あるいは魔笛」

台本： ヨハン・エマヌエル・シカネーダー

舞台： 古代、エジプト（オリジナル）

初演： 1791年9月30日

ウィーン、アウフ・デア・ヴィーデン劇場

演奏時間： 約2時間30分

バンクーバーオペラ公演

日： 7:30pm 3月9日、10日、14日、16日

マチネー 1:30pm 3月10日、17日

場所： Queen Elizabeth Theatre

W Georgia St & Hamilton St, Van.

チケット： \$23.25 - \$169.25 Tel: 604-683-0222



パミーノが戻ってくるのをタミーノ王子が待っていると、逃げたパパゲーノとパミーナの後から追手がぞろぞろやってくる。しかし、パパゲーノが魔法の鈴を鳴らすと、彼らは突如踊りだしてどこかに行ってしまう。

タミーノ王子が魔術師ザラストロに会って話してみると、どうも悪者には思えない。ザラストロは、清純なパミーナが夜の女王の悪にそまらないように保護しているのだという。

＝第2幕＝

ザラストロは、パミーナをタミーノ王子の妻にしてやろうと決め、王子に試練を与える。嫌がるパパゲーノにも、パパゲーナという娘が待っていると、試練を受けさせる。

「沈黙」の試練では、パミーナは、タミーノ王子が自分に口をきいてくれないのは嫌われているせいだと思い、悲嘆に暮れるが、結局3人の童子に救われて共に試練に打ち勝つ。その後も「火」の試練「水」の試練も魔法の笛のおかげでなんとかクリア。

一方パパゲーノも、試練には負けたものの、なんとかパパゲーナと結ばれる。夜の女王とその家来は地獄に落ちてめでたしめでたし！



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

sports

アイスホッケー

Rogers Arena 800 Griffiths Way, Van \$73 - \$316

Vancouver Canucks vs.

Chicago Blackhawks Feb. 1 7:00PM

Calgary Flames Feb. 9 7:00PM

Minnesota Wild Feb. 12 7:00PM

Dallas Stars Feb. 15 7:00PM

St. Louis Blues Feb. 17 6:00PM

Phoenix Coyotes Feb. 26 7:00PM

The Improv Centre,

1502 Duranleau Street,
1. Scared Scriptless
 Fri/Sat 11:15PM

何が起るかわからない即興コメディショー。

2. Theatre Sports

Feb. 21- Thu/Fri/Sat 7:30PM Fri/Sat 9:30PM

2 チームによる即興コメディバトル。

3. Improv Test Kitchen

Wed 7:30PM

革新的即興コメディショー。

4. Rookie Night

Sun 7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

5. Ultimate Improv

Thu 9:15PM

バンクーバーで一番危険な即興コメディバトル。

6. St. Valentine's Day Massacre

Jan. 24 - Feb. 17

Thu/Fri/Sat 7:30PM Fri/Sat 9:30PM

「愛」をテーマに繰り上げられる恒例のバレンタインバトル。

Arts Club Theatre Company Granville Island Stage 1585 Johnston St. Van.

1. Ride the Cyclone

Jan. 17 - Feb. 16 Wed - Sat 8:00PM Wed/

Sat 2:00PM Mon/Tue 7:30PM

ハイスクールの生徒たちがローラーコースターの事故で死亡するが、責任を感じたメカニックで古い師の男が、ティーン達の夢を叶えるために奮闘する。

2. How Has My Love Affected You?

Feb. 28-Mar.23

マーカスは母親との関係に悩まされていたが、ある時、母親の昔の日記が出てきて…。ユーモア、緊張、愛情に溢れる一作。

Pacific Theatre 1440 W12th Ave. Van

Leave of Absence

Jan. 25 - Feb. 16 Wed - Sat 8PM Sat 2PM

若い女性のスピリチュアリティとセクシュアリティの視点を巡りコミュニティが分断される。

Studio 58/Langara College

100 W.49th Ave. Van

Spring Awakening, A Musical

Jan. 31 - Feb. 24 \$22.75/21.75

1891年の同名のドイツ作品より。ティーン達の自我の目覚めを描いたロックミュージカル作品。

the Cultch 1895 Venables St.

1. I, Malvolio

Jan. 30 - Feb. 10 8:00PM

シェイクスピアのクラシックコメディ。狂気に鋭いメスを入れる一人芝居。

2. Gravity of Center

Feb.20-Feb.23

Victor Quijada 振付によるヒップホップ / コンテンポラリー / クラシカルダンス。

Gateway Theatre 6500 Gilbert Rd. Rmd
Sister

Jan. 31 - Feb. 16

1939年、中国に住む二人のロシア人姉妹の没落。

チェーホフの「三人姉妹」よりヒントを得た作品。

Stanley Alliance Industrial Stage

2750 Granville St.

Boeing-Boeing

Jan. 24 - Feb. 24 Tue 7:30PM Wed-Sat

8:00PM Wed/Sat/Sun 2:00PM

1960年代のパリ、成功した建築家のベルナールには3人のフライトアテンダントの彼女がいたが。

Jericho Arts Centre 1675 Discovery St. Van.

1. Hecuba

Jan. 25 - Feb. 17

トロイ戦争後、トロイの女王だったHecubaは、ギリシャでの奴隷生活に入ろうとしていた。

The Centre in Vancouver for Performing Arts

777 Homer St. Van.

CHICAGO

Feb. 26-Mar.3

ブロードウェイのスマッシュヒット「シカゴ」!

Firehall Arts Centre

280 Cordova St. East, Van.

1. Dancing with Rage

Feb. 5-Feb. 17 Tue-Sat 8PM Sun 2PM \$35-17

カナダ女優で社会運動家のMary Walshが、ポップカルチャー、政治、資本主義がもたらしたものに対する憤りを表現。

2. My Funny Valentine

Feb.19-Mar.2 Tue-Fri 8:00PM

Sat 5:00&9:00PM Sat 2:00PM Sun 1:00PM

14歳のLawrence KingはクラスメイトのBrandonに「僕の特別な人になってください」と告白。

翌日MolnemyはKingの頭を二発銃で撃ち抜く。

3. God and the Indian

Feb.15-Mar2

ファーストネーションの男性が、子供のころに自分を虐待したと信じている牧師と向かい合う。

Metro Theatre 1370 SW Marine Dr. Van.

Barefoot in the Park

-Feb.9 Thu-Sat 8:00PM Sun 2:00PM \$23

新婚夫婦の生活を描く愛すべきコメディ作品。

The Centre in Vancouver for Performing Arts

777 Homer St. Van.

Unique Lives: Valerie Plame Wilson

Feb. 12

映画にもなった元CIAエージェントValerie Plame Wilsonの体験談。

Chan Centre at UBC 6265 Crescent Rd. Van.

1. Dialogues of the Carmelites

Feb.7-Feb.10

フランス革命を背景に描かれる感動的で悲劇的なフランスオペラ。

2. Rhinoceros

-Feb.9

周りの人が全員「サイ」になってしまったらどうする?フランスの小さな町を舞台に繰り上げられるコメディ。

Queen Elizabeth Theatre

630 Hamilton St. Van.

National Ballet of China present Swan Lake

Feb.27-Mar.2

1959年創立のNational Ballet of Chinaのカナダ初ツアー。クラシックバレエ「白鳥の湖」。

Scotiabank Dance Centre

677 Davie St. Van.

1. Discover Dance! シリーズ : Koma African Heritage Ensemble

Feb.28 12:00PM \$12

西アフリカの古代リズムと豊かな伝統文化を融合したパフォーマンス。

2. Global Dance Connections

シリーズ : battery opera performance + Par B.Leux Body-Scan 2

Feb. 14-Feb. 16 8:00PM \$30

モントリオールのBenoit Lachambre, battery operaのSu-Feh Lee 振付・上演によるコンテンポラリーダンス。

EVENT

2013 Chutzpah!

Feb. 7 - Mar. 3

Various venues

<http://chutzpahfestival.com>

第13回目を迎えた、ダイナミックなユダヤのパフォーミングアーツフェスト。

Year of the Snake Expo 2013

-Feb. 3

BC Place 777 Pacific Blvd. Van.

<http://asianexpovancouver.com>

アジアの文化、アート、食べ物、商品を広く知ってもらうためのエキスポ。家族で楽しめるアクティビティやパフォーマンスも有り!

Full Circle: Talking Stick Festival 2013

Feb. 13 - Mar. 3

Roundhouse Community Arts and Recreation Centre

181 Roundhouse Mews, Van.

www.fullcircleperformance.ca

第12回目を迎えたファーストネーションのコンテンポラリーアートフェスト。

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸 のぞみ

1月。雪の季節。

2013年、1月12日。義理の弟が、オンタリオからバンクーバーにきた。この日は、すばらしい青空で、寒かったが、次の日も晴れ渡った美しい一日であった。一泊の慌ただしい滞りの後、家族でバンクーバー空港に見送りに行った。途中で立ち寄ったガソリンスタンドで、緑の芝生の上を動くものがあり、よく見ると黒と薄茶色のうさぎが、仲良く寄り添って草を食べていた。あまりにものどかな風景に東京に戻る義弟は、カメラを向けていた。二兎のウサギは、夫婦なのか緑色の草を食べる事に夢中になっていた。まさか、次の日が雪になろうとは想像もつかない青空であった。

翌日、義弟からのメールで、雪空のため飛行機が4時間も遅く成田空港に着き、その後の電車が運転中止のため、途中でタクシーに乗って帰らなければならず、夜中の一時に家に着いた、とあった。たくさんの人が電車に乗れず、タクシー乗り場も行列で、スーツケースを持った彼が、空港やホテルに泊まらずに家に帰れたのは幸運であった。

こちらのバンクーバーも同じ頃に雪が降り、娘は大喜びでそり遊びに興じた。三日間、放課後にそり遊びができた。気温が低かったため路面も凍り、車の事故が多かった。大雪と言われて三年目。今日は雪も降らず、霧に覆われた日が、三日間続いた。今日は、青空も見えて、穏やかな朝を迎えた。

私の誕生日が来るという事で、友人が、ジョン・木村パーカーのピアノコンサートに招待してくれた。彼の演奏は、2、3年前に、CBCのレコーディングスタジオで聞く事が出来た。彼は、アメリカの大学で教えながら、演奏活動をしている。彼のおしゃべりは楽しく、その日は、ラジオの録音番組だったせいか、ジーンズをはいて、リラックスしていた。彼の弾く美しい高音と力強い演奏の変化に魅きつけられた。本当にすばらしい演奏で、感動した。その彼の、オーケストラとの演奏という事で、楽しみにして行った。着物を着た日本人女性が数人いて、目を楽しませてくれた。曲名は、グリーグのピアノ協奏曲。力強いピアノの演奏か



ら始まり、彼の体がピアノと一体になっていた。日本人の繊細さとカナダ人の力強さを併せ持ち、それを包む彼の誠実さが曲に表れていて、とても印象に残った演奏であった。この日は、30歳までの音楽を勉強している若い人たちは、15ドルで演奏を聞けて、付き添いの大人も同じ値段という音楽教育のための特別な席であった。限られたコンサートであるが、子供の名前をVSOに登録しておく、コンサートの二週間前から切符が買える仕組みになっている。今回、私の娘は来なかったが、いつか親子ですばらしい演奏と一緒に聞けたら、幸せである。今回、このようなすてきな贈り物をしてくれた友人に感謝する。そして、同じ日に、ホッケーの試合があって、テレビ観戦しかかったのに演奏会と一緒に来てくれた彼女の息子さんにも感謝する。

わたしからあなたへ
—投稿のページ—

投稿

「行く年来る年」を読んで

真理子

この筆者は、聖書の数節（『愛は寛容であり、愛は情け深い。またねたむことをしない。愛は高ぶらない、誇らない、無作法をしない…』）を家訓としておられるとのこと、とても善い方なのに違いありません。又、この人間に可能な最高度の愛を神だと定義しておられるのは判りますが、その反面で聖書に出てくる奇跡は信じない、天国とは人間の願望の創造で、仏教でいう天国、地獄はないと言い切っておられるのには矛盾を感じます。天国地獄、いわゆる死後の世界は厳然としてあります。臨死体験者の記録を表した書物は数多くあります。飯田史彦著『生きがいの創造』、ブライアン・L・ワイスの『前世療法』、Betty Eadie 著の“Embraced by the Light”等。最近米国で発刊された“Proof of Heaven”は、去年12月の時点で、米アマゾンのランキング2位になりました。この著者エベン・アレクサンダーはハーバード大学医学大学院で教鞭をとったエリート神経外科医です。彼は2008年に脳を細菌に侵され7日間昏睡状態に陥った間にこの世を超えた多次元世界を旅した

という驚くべき体験を書いています。奇跡的に回復した彼はそれまでの唯物論的信条が180度変わり自分の体験した霊的世界こそ実在の世界だと確信し、この真実を広めることが科学者である自分の使命だと悟り、同書を発表したとのこと。神経外科医の強みで、昏睡中は大脳皮質の機能が完全にダウンしていたことから自分の体験が脳の生んだ幻覚ではあり得ないことを医学的に論じています。Betty Eadie は『Embraced by the Light』という著書の中で本人の臨死体験中に天国に導かれて、天国でイエス・キリストに会ったこと、天国の美しさ（景色と音楽）と光と愛念に圧倒されたことを記しています。この本は1992年のニューヨークタイムスの書評で1位になりました。彼女自身の“体験”は1973年のことでしたが、本として発表するまでに20年近く待ちました。理由は1970年代は、まだあの世のことなど書くと世間に笑いものにされるという懸念からでした。霊界から彼女に書く時期を知らせてきた経緯が又驚くべきことですが、ここには書ききれません。上記のアレクサンダー医師の友人であるジェフリー・ロング医師はNear Death Experience Research Fund（「臨死体験研究基金」）を創設。23ヶ国語で展開する世界最大の臨死体験投稿サイトを運営してい

ます。NDERFは今年3月、フランスで「第2回国際臨死体験会議」を開くとのこと。

聖書に出てくる奇跡を信じないとか天国地獄はないということは人間の霊性を信じない、ただ肉体だけを信じるということになります。それは言っている本人を含めて人間蔑視になります。人間は精神、霊性の実在があるからこそ尊いのです。故人となった私たちの愛する家族やご先祖たちは、もう存在しないではありません。魂は永遠に存続していきます。

仏教で説いている転生輪廻は、上記の数多くの臨死体験記録とも合致するのです。真言宗の開祖の空海（弘法大師）は、霊の力や霊界についても多く言及しています。又聖書の中でイエス様が水上を歩いたことや嵐を沈めたこと、水をぶどう酒に変えたこと（物質化現象）その他の奇跡も信じられないというのは真に残念です。悪魔も天使も現代の世でも実在しています。イエス様が悪魔の試みに会ったことも本当です。お釈迦様の伝道期間は45年もあったのに比べ、イエス様の伝道期間はたった3年しかなかったのをご存知ですか？もしもイエス様にも45年の伝道期間があったら霊界のことをお話しなさったはずですよ。宇宙の存在、計り知れないその広さ、計り（⇒右ページ左上へ）

(左ページ右下から⇒) 知らない他の星の数、 それらに思いをはせたら神の存在を感じませんか？ 私たち人間がこれまでに科学で解明できたことは如何にも小さい、判らないことの方が遙かに多いのです。“奇跡”も判らないことに入ります。判らないから信じないというのは狭い見解です。

あなたは、美しい自然と生活を豊かにする物質に囲まれているこの世が天国なのだとおっしゃっています。今のところ戦争のない日本やカナダに住んでいる我々は天国に住んでいるということでしょうか？ 目に見える自然の美しさや物質の豊かさだけでは天国は作れません。物質的に恵まれ平和な国に住んでいても人間はいたるところで地獄を造っています。物質の豊かさイコール幸せ、天国とは言えません。おっしゃる通り、地球が1つの国になり、戦争がなくなるのは理想ですが、地球上全ての人間が正しい心にならない限りは不可能ではないでしょうか。私たちに可能なことは、キリスト教の隣人愛、或いは仏教の慈悲を实践すること、又個人レベルで愛が満ち溢れる家庭、いわゆる“家庭ユートピア”を作ることではないでしょうか。その意味で貴方のおっしゃる「愛と天国は我々の手の中にあります」に賛同いたします。

投稿規定 投稿は2000字以内でお願いします。諸般の事情により掲載されない場合、また、お送りいただいてもすぐには掲載できない場合もございますので、ご了承ください。筆者名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。投稿の内容は弊誌の意見を反映したものではありません。原稿はE-mailまたはFAXにてお送りください。

送り先： Fraser Journal Publishing
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. V3J 7V6
E-mail: info@thefraser.com
Fax: 604-939-8780

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お隙間とくに、お隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非どうぞ！

ドキュメンタリー映画 『天から見れば』 上映会

入江富美子監督作品 / 英語字幕付

『少年時代、事故で両手を失い、絶望の中にあつた少年『南正文』さんが、師匠となる大石順教尼との運命的出会いにより救われ、成長し、日本画家として強く生きてきた姿を、南さんのインタビュー&再現ドラマを通じて、入江監督が3年の月日をかけて、南さん、大石順教尼の生き様の中に、人の強さ、やさしさ、ご縁、大きな力を描いてくれました。

(『おしん』の小林綾子さんが再現ドラマの中で特別出演として大石順教尼役として出演されております。)

日時： 2013年2月24日 (日)
開場： 12時30分 開始：13:00 終了：14時35分
場所： JTB INTERNATIONAL BUILDING
2階、JEIC ミーティングルーム
8899 Oldlin Crescent Richmond, B.C.
無料駐車場あり、スカイトレイン
アバディーンセンターより徒歩8分
主催： 遊楽塾バンクーバー

料金： 大人 \$15
子供 \$7
(6歳以上16歳未満)
お申し込みはメールにて
yurakujuku.ca@gmail.com

“ふれいざー”はこのイベントの
メディアスポンサーです。



メディアスポンサー 月刊 ふれいざー

Treasure Hunt Market

Japanese & English

BOOK SALE

フリーマーケット
**出店者
大募集!**
\$25/table



第7回フリーマーケット
お宝発掘市
2月16日(土) 午前10時~午後3時

年末の大掃除を終え部屋がきれいになったけど捨てるようにも捨てられない物が増えてしまった。もう着ないだろうけどまだ綺麗な状態の服、新調したため使わなくなった電化製品などなど。そういった物をただ捨てるのではなくちょっとしたお小遣いに変えてみませんか？

ベンダー参加費
1テーブル \$25+HST
(NNMCC 会員 \$20)
お申込：604-777-7000
info@nikkeiplace.org

第2回 ブックセール

日本語&英語の本が2万冊以上!

2月16日(土) 午前10時~午後3時
17日(日) 正午~午後4時

Nikkei National Museum & Cultural Centre 日系センター
6688 Southoaks Crescent, Burnaby at the corner of Kingsway and Sperling
お問い合わせ 604.777.7000 (NNMCC)
www.nikkeiplace.org

自分の力で健康になる!

カナダに暮らす人々のための予防医学講演

2012年健康講座

花粉症の予防と対策 花粉症~東洋医学的にみると~

木々の芽も膨らみ、光り輝く季節の到来を感じる頃、涙が出る、目や鼻が痒い鼻水が止まらない等、毎年悩まされる花粉症季節の到来でもあります。

今回は、花粉症の概説に加え、東洋医学での捉え方、経絡やつぼ押し、漢方薬をご紹介し、前半は解説、後半は座談会形式で、ご参加の皆様と一緒に知識を深め、対処法を考え、不快な季節から心地よい季節の到来に感じて頂ければ望外の喜びです。(医師 杉原義信)

日時 2013年2月23日(土)
開場 10時15分
開演 10時30分
終了予定 12時30分

講師 医師 杉原義信
場所 日系文化センター 2階“楓”の間
会費 会員・学生 \$15 一般 \$20

お申し込み・お問い合わせ office@nikkahealth.org 604-833-0266
出来る限り e-Mail をご利用ください。
*会場では会員申し込みを受け付けます。

“ふれいざー”はこのイベントのメディアスポンサーです。

コミュニティ 掲示板

女性向けエンパワーメント・プログラム

主催：ラングレー コミュニティ サービス

日時：毎週土曜日 9時30分～

場所：ラングレー コミュニティ サービス

(Langley Community Services Society: 20471 Douglas Crescent, Langley)

費用：無料

内容：英文履歴書の書き方、就職面接で成功する受け答え、コミュニケーション、セルフエスティームを高めるには、アンガーマネジメント、ストレスとの上手な付き合い方、いじめ、タイムマネージメント(時間管理)、より良い人間関係を築くには、などについてのプログラムを12週間にわたって英語で行います。ネットワーク作りにも役立つ和気あいあいとした楽しいクラスです。

お申込 / お問い合わせ： ☎ 604-534-7810 内線 1405 Lillian Pellegrini (英語) lpellegrini@lcss.ca 内線 1408 ハンプレット 由香 (日本語)

セルフケアワークショップのお知らせ

主催：Vancouver Coastal Health

日時：1月21日～3月18日

(毎週月曜日午後2時～4時、2月11日を除く)

場所：Raven Song コミュニティヘルスセンター 3F
(2450 Ontario St., Vancouver)

費用：無料

定員：8名

ストレスとの上手なつきあい方、気分のムラへの対処方法、コミュニケーションスキル、考え方のクセ、食事や運動・睡眠など生活習慣の重要性、うつ病の兆候や原因・症状などについて8週間にわたりふれていきます。参加者の秘密は厳守されます。安心してご参加ください。申し込み・問い合わせ先：ちはら・やすだ (☎ 604-800-6647 または selfcareworkshop@gmail.com)

春のバザーとひな祭り

恒例の春のバザーを行います。今年は、ちょうどひな祭りの日と重なりますので、ステージに雛人形を飾り、ひな祭りにちなんだおいしいものを用意いたします。サイレントオークション、キッズコーナーもあります。ご家族、お友達をお誘い合わせの上、ご来場ください。ドアプライズがあたる抽選券付き前売り商品券は、当日は販売しませんので、3月1日までに、ご購入ください。

日時：3月3日(日) 正午～午後3時まで

入場無料

場所：バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
487 Alexander St. Vancouver, B.C.

お問い合わせ：604-254-2551

コクイットラム女性の会

2月例会。パッチワーク、キルトの“鍋つかみ”を作ります。どなたでも参加できる会です、お気軽にお誘い合わせてご参加下さい。

日時：2月27日 12:45～3:15 (毎月第4水曜日)

場所：「コクイットラム レクリエーションセンター」630 Poirier St. Coquitlam (151番と156番のバスがレクリエーションセンターで止まります)

参加費：2ドル 材料費：3ドル

持ってくる物：裁縫道具、はさみ、白糸、鉛筆

☎604-936-9258 林、604-936-7721 新田

コスモス・セミナー

当会は今期で活動13年目を迎え、異文化での生活を有意義に過ごすため、毎月第2水曜日にゲストスピーカーによるセミナーを行っています。女男を問わず、当日の一般参加を歓迎しております。あらかじめお名前に電話番号、Email アドレスを添えてお申込みください。

2013年2月のコスモス・セミナー

『引退前のお金と引退後のお金』— カナダ年金と引退資金運用の種類、その実情について—
ファイナンシャル アドバイザー 堀田 直人氏
公認会計士 黒住 由紀氏

既にリタイヤなされた方、リタイヤを間もなく迎える方、まだまだ先のことだけれども引退後はどうなるのだろうかとお考えの方・・・リタイヤについての一番の関心事は、やはり安定した収入の裏づけでしょう。年金の種類、引退前と後の貯蓄や資金計画について堀田直人さんが解説して下さい。また遺産相続に関する情報や節税対策、税金申告についての知識などあらゆる世代に役立つお話をさせていただきます。ゲスト講師として黒住由紀さんもお迎えしています。この不安定な世界情勢の中で、より安定した後半生を目指して、しっかり知識を吸収して下さい。

日時：2月13日(第2水曜) 10:20am～1:10pm

会場：日系文化センター 1階イベントホール

☆参加費：10ドル(非会員)

☆お申し込み先：cosmoscanada@gmail.com

☎604-652-5984 Web: www.cosmos-seminar.com

☆締切り：2月11日(月) 定員になり次第締め切らせて頂きます。お早めにお申し込み下さい。

*当会はお子様連れでのご参加はご遠慮頂いておりますので、ご理解願います。

*茶菓用のカップをご持参ください。

*大雪など天候不順の場合は急にキャンセルされる場合もあります。そのような状況下では、お出かけ前にメールや電話にて開催の有無をご確認ください。

*3月のセミナーは3月13日(水)です。カナダと日本の架け橋として活躍のゴードン門田さんにお話しいただきます。お楽しみに。

バンクーバー日系人福音教会

バンクーバー日系人福音教会からのお知らせ

★母と子のバイブルスタディー

2月8日(金) 午後12:30-2:30

注：通常は第三金曜日ですが、2月のみ第二金曜日に行います。日本人のお母さんが集まって、聖書から子育てについて学び、共に祈り合い、友人を作る場としても用いられています。お子様をつれてぜひおいでください。クリスチャンでない方も大歓迎です。

バンクーバー日系人福音教会

425-11th Street, New Westminster, B.C.

☎604-521-7737 vjgc@telus.net

www.jpgospelchurch.com www.jygc4u.com

Japanese Christian リバイバルセンター

2013年よりリバイバルセンターは、次の新しい場所に移って集会をしています。

礼拝と祈りの場所： Bethel International Church

739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。

日曜礼拝：午後2時より。

火曜日：夜7-9時、癒やしの為の祈り。

お問い合わせは ☎ 778-285-2767

e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系センター開館時間：

火～金 10am～9:30pm (事務局：9:30am～5pm)

土 9am～4:30pm (事務局：9am～4:30pm)

日曜：午前10時～午後5時

*尚、日曜日はプログラム・イベントのお申込みと支払いはお受できませんのでご了承下さい。

日系博物館 開館時間：

火～土 11am～5pm 日、月、祝日は休館

名称変更のお知らせ

これまで、「ナショナル日系博物館・ヘリテージセンター」、「カナダ日系博物館」として知られてきましたが、「日系文化センター・博物館」へと統一します。「日系センター」を通常のアクティビティや施設全体、「日系博物館」を博物館独自のアクティビティの呼称とします。

マーシャル・ジム誕生会

The Martial Gym Centreと共同で3～12才のお子様を対象にした土日の誕生会パッケージ。マーシャル・ジムは武術と体操を一体化させたアクティビティ。

土曜日午後2時～4時または3～5時、日曜日午前

10～12時または午前11時～午後1時。12月末まで、

8人まで\$210 + HST、14人まで\$340 + HST。

詳細は 604.777.7000 ext101, knagao@nikkeiplace.org まで直接お問い合わせください。

ルームレンタルを是非ご利用下さい

イベントホール、ロビー、大小各種の部屋を結婚式、パーティー、コンサート、ミーティング、セミナー、レッスンなど。定期的なプログラムにはレンタル料割引。ご利用ください。

特別展

漁師：BC州沿岸の日系漁業

2012年9月15日～2013年5月19日

1949年以前のBC州はカナダ国内で最も厳しい人種迫害法があったが、日系コミュニティはプライドと忍耐で、漁師の手腕と缶詰め工場の働き手としての技量を築きカナダ人として新しい人生を築いた。

後援：日系漁業協会、BC州アートカウンシル、G&F 金融、カンフィスコ、ジョージア湾缶詰工場

常設展

体験：1877年からの日系カナダ人

日系センター2階 入場料：無料

1877年に初めて日本から来た移民の紹介、初期の開拓者、戦時中の苦難、1950年代に家庭やビジネスを再建した歴史など、幾世代の日系人の物語。

後援：フレッド&リンダ・ヤダ家族、ヘンリー&イブオン・ワカバヤシ家族、NNMCC 活動補助グループ

スピーカー・シリーズ

サケの生息地を保護したバック・スズキの仕事を継承。

2月7日(木) 午後7時

入場無料

1960年代から1970年代にBC州のサケの生息地を



保護するために働き、商業漁師に保全を呼びかけたバック・スズキ氏の仕事について、バック・スズキ環境財団のデイビット・レーンがお話します。1981年に形成されたバック・スズキ環境財団とその仕事、サケが依存している湿地、小川、河川や海の水を守ることに。現在の野生のサケに対する脅威は、都市開発や伐採からおきる河岸植生の減少、農業の流出、プレーザー川沿いの工業汚染、下水汚濁、サーモンファームからの疾患、海岸に増加した石油タンカーの影響が含まれます。デイビット・レーンは、バック・スズキ環境財団のエグゼクティブ・ディレクターであり、米国の漁師と連合労働組合の環境ディレクター。

第9回じゃんけんぼん！家族ゲームの日

2月9日(土) 午後1時～4時

チケット：子供\$5、前売り1週間前まで\$4、2歳以下と同伴者無料。

日本の伝統的なおもちゃで遊んだり、おもちゃの工作をしたり、家族みんなで楽しめる。凧、お手玉、カルタ、紙すもう、てるてる坊主、だるま落とし、ぶんぶんごまなど20種類以上の懐かしい遊びを紹介します。ハイライのじゃんけんぼんトーナメントで勝ち進んで商品を手に入れましょう。昔のおもちゃの展示もあります。4～12歳の子供向け。保護者同伴でお願いします。

お宝発掘市(フリーマーケット)と第2回ブックセール

2月16日(土) 午前10時～午後3時

入場料：無料

お宝発掘しませんか。中古品多数大放出！日本語の本、まんが、CD、英語の本もたくさん用意しています。出店者参加費用：1テーブルあたり\$25+HST(一般)、\$20+HST(NNMCC会員)

申込 ☎604.777.7000 / info@nikkeiplace.org

日系ライブプログラムシリーズ

Davis, LLP, Emma Ferguson(エマ・ファーガソン)による「判断能力の喪失—その準備と計画」に関する説明会

2月19日(火) 午前11時～午後12時

入場料：無料(事前登録要)

*説明会は英語にて

申込先：604.777.2122 / npf@nikkeiplace.org (日系ブレース基金)

将来的に自分への医療行為、家、財産についての判断ができなくなった時に備えて計画を立てておくことは大切です。事前に手配を済ませておくことで、誰が自分の代わりに代理人として意思決定をすることができるか、決めておくことができるのです。Davis LLPのEmma Ferguson(エマ・ファーガソン)がこの重要な課題について初歩的な説明会を行います。

この催しは日系ブレース基金による主催で、コーヒー、お茶、お茶菓子が用意されます。

話される課題：能力の査定

- ・判断不能時に備えての計画—代理権、代行契約、事前医療手続き指示書、投資信託
- ・判断不能になった家族、友人をどのように助けるか—委員会申し込み書
- ・代理権、代行契約、事前医療手続き指示書、其々に関する詳細

バンクーバー桜祭りのワールド傘ダンスリハーサル

3月1日(金) 午後7時15分～午後8時45分

講師：Shiamak Davar Internationalのバンクーバーパフォーマンス・チーム

登録：http://www.vcbf.ca/

インフォメーション：http://www.vcbf.ca/、604.257.8120
一緒に踊りましょう！バンクーバー・アート・ギャラリー

プラザで4月13日(土)に行われるバンクーバー桜祭り、アントニー・レッドバスのポップアート傘と共に千人を超える世界の傘ダンサーの一人として踊りませんか？年齢性別、ダンスの技術などは一切問いません。参加資格はやる気と元気です！

Shiamak Davar 氏 ひきいるバンクーバーダンスチームの傘ダンスのリハーサルの詳細はwebサイトにて。

バンクーバー・ユース・シンフォニー演奏会

3月3日(日) 午後2時30分 入場料：寄付にて
詳細：604.737.0714 (VYSO オフィス) / vyso@telus.net / vyso.com

VYSOのジュニアクラスのオーケストラによるクラシック・コンサートです。特別ゲストにRichmond Youth Honour Choirを迎え、モーツァルトの魔笛、ジャン＝マリー・ルクレールのバイオリン・ソナタ、チャイコフスキーの交響曲第四番などから。事前予約は必要ありません。

映画「STOLEN MEMORIES」と「BREAKING THE SILENCE」

3月22日(金) 午後7時

監督：ケーガン・ゴウ

入場料：寄付にて

STOLEN MEMORIES(盗まれた想い出)は映画製作者ケーガン・ゴウが強制収容時代に日系カナダ人がなくしたアルバムを持ち主を探そうとするドキュメンタリー。

BREAKING THE SILENCE(沈黙を破る)は、分散キャンプとよばれる人種差別的な法律で不法に投獄されたアキヒデ・ジョン・オオツジという日系カナダ人についての短いドキュメンタリー。

盆踊りワークショップ

日時：3月23日、4月6日(土) 1:30pm～3:30pm

講師：前田 ジーン

費用：一般\$10/1回、\$16/2回 シニア・NNMCCメンバー\$8/1回、\$14/2回(HST込み)

申込先：604.777.7000 / info@nikkeiplace.org

*ワークショップは英語にて

盆踊りを習ってみませんか？

「輪になって踊るラインダンス」と呼ばれる盆踊りは、どなたでも楽して、習うのも難しくありません。盆踊りを基本からマスターして、今度の夏祭りや各イベントで披露してみませんか？踊りの経験は必要ありません。男性もぜひご参加ください。動きやすい服装で、もしあれば手ぬぐい(綿のタオル)をお持ち下さい。

献血クリニック

3月28日(木) 午後1時30分～午後8時

お問い合わせは、Canadian Blood Services
604.707.3438 または 604.707.3439 まで。

隣組からのお知らせ

隣組の情報は、ウェブサイト：www.jcva.bc.caで。プログラムは月謝制。最初の2回まではドロップイン(1回\$4)でトライアル。ご希望の方は隣組まで。

<2013年度会員の受付を開始します>

隣組会員費は\$30.00です。会員適用期間は2013年1月1日～12月31日となります。会員になると様々な特典がございます。詳細、お申し込みはスタッフまで。

<レギュラープログラム>

月曜日：健康体操とマッサージ、ランチプログラム(予約制)、民謡踊り、カラオケ 火曜日：日本語(初級、中級)、オステオフィット、ポーカー 水曜日：ファミリー・ドロップイン、ゲートボール(バンクーバー仏教会にて)、ボーリング(第3水曜日、Grandview Laneにて) 木曜日：オステオフィット、書道、健康ゲーム(麻雀)

金曜日：英会話(初・中級)、ランチプログラム(予約制)
*ランチプログラムについて：現在、月曜日と金曜日のランチプログラムは予約制です。参加ご希望の方は、当日朝10時までにお申し込みください。

<休館のお知らせ>

2月11日(月)はファミリーデーのため隣組は休館。

<ピアノで歌う会>

2月7日(木) 午前10時～11時半

隣組会員とボランティアの方の参加費は無料です。また、非会員のシニアは\$5、非会員の一般は\$6。

<新施設改築進行状況の説明会>

2月12日(火) 午前10時30分～11時30分
現時点での、新施設改築の進行状況についての説明と、皆様からのご意見もお伺いいたします。

<認知症の人を支える家族の会>

2月13日(水) 午後1時30分～午後3時

「認知症の方の介護をしている家族の方がお互いに支え合える環境を提供することが目的。毎月第2水曜日の午後。対象者は認知症の方の介護を行っているご家族の方、日本に認知症のご家族をお持ちの方。*事前に必ずお申込ください。

<1月～3月のお誕生会>

2月13日(水) 午後2時～3時半

隣組会員、ボランティアの方で1月から3月生まれの方が対象。1月、2月、3月生まれの方で2月6日までに連絡がない方は隣組までご連絡ください。また、1月から3月生まれの方で、会員の更新がまだの方はご連絡が出来ませんので、お早めに会員の更新を。

<脳トレ>

2月14日(木) 28日(木) 10:00am～11:15pm

参加希望の方は必ず隣組まで。会員シニア\$4、会員一般\$4.50、非会員シニア\$5、非会員一般\$6です。

<隣組年次総会のお知らせ>

2月23日(土) 午後1時より、2012年度隣組年次総会を行います。2012年度の隣組の活動報告、会計報告と理事会役員を選出を行います。新施設のための資金調達状況、改築工事の現状報告と今後の予定の説明も行います。隣組理事会と会員、ボランティア、サポーターの皆様とが一堂に会することができる機会でもあり、皆様の隣組に対するご質問やご意見を伺う機会でもあります。是非お時間を都合してご参加ください。総会終了後には、ささやかな茶菓をご用意しております。たくさんのご参加をお待ち申し上げております。

<シニアライフセミナー>

第2回：2月26日(火) 午前10時～11時

一家に一冊は持っていたい「BC Senior's Guide」の説明会(全5回)

BC州政府はシニアの方々に役立つ情報を掲載した「BC Senior's Guide」の第10版を2012年の秋に発行。

隣組ではこのガイドブックを100冊入手しました。セミナーでは、日本語の目次といっしょにガイドブックをお渡しし、内容を日本に渡って日本語で説明します。ご興味のある方は、必ず事前に隣組までお申し込みください。費用は隣組会員は無料、非会員は\$8.00です。

今後は、第2回 2月26日(火)、第3回 3月24日(火)、第4回 4月23日(火)、第5回 5月28日(火)を予定。ただし、変更がある場合もありますので、隣組の毎月のスケジュールをご確認ください。

<2012年度インカムタックス・リターン申請のお手伝い>

受付期間：3月1日(金)～3月29日(金)まで
対象：65歳以上

年収：シングルで3万ドル、夫婦で4万ドル以下
ご希望の方は必要書類をすべて揃えて隣組までご持参
ください。タックスリタンの処理は順次行い、出来上
がり次第ご連絡させていただきます。また、サービス料
の代わりに処理終了時ご寄付をお願いしています。

下記に該当する方のお手伝いは隣組ではできません。

・65歳以下の方・65歳以上でも年収が上記表示
以上の方・亡くなった方・自営業、ビジネスやレント物
件などをお持ちで収支のある方・資本利益・損失のあ
る方(T3スリップのある方)・破産申請をした方

受付後、対象外であることが判明した場合はお断りす
ることもございます。また、締切期日(3/29)を過ぎ
た場合、受付は一切いたしませんので、ご希望の方は
お早めにお申ください。詳細については隣組まで。

<隣組ウィッシュリスト>

ファンドレイジング・プロジェクト「NTY Collection Club」
はパウエル祭をはじめとした様々なイベントにて大成功を
収めています。このプロジェクトでは年間を通して、ご不
要になったジュエリー、アクセサリーのご寄付を受け付
けておりますので、ご家族、お友達の方々にもお知らせ
いただくと幸いです。ご寄付は隣組または日系プ
レスにお持ちください。詳細・お問い合わせはタサカ・キ
クコ(604-736-3182)まで。

<コミュニティーサービスのご案内>

◎ Meals on Wheels (外出が困難なシニアのための食
事配達)

◎ 電話友だち (Telephone Buddy) Program (外出が困
難なシニアへの安否確認兼お話し相手)

◎ 専門医や公的機関への同行サービス (有料)

◎ 各種手続きのアシスタント (カナダ年金、生活保護、
高齢者のベネフィットなど)

隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる
方、また、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住ま
いの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせてい
ただきますことをご了承ください。詳細は隣組まで。

隣組 ☎604-687-2172、

住所：511 E. Broadway, Vancouver) まで。

こどもの国からのお知らせ

◎ 昨年、BC州認可日本語幼稚園と保育園になりまし
た。園児達は改築が終わって、明るく新しくなった広い
クラスや園庭を十二分に楽しんでいます。デイケア、
2歳児クラス、プリスクール(3歳、4歳)のお問い合
わせ、お申し込みをお待ちしております。

◎ こどものくにのオープンハウスは、デイケア 3月3

日(日)正午から午後3時・プリスクール3月8日(金)
午後3時から午後4時です。この日から2013-2014
年一般入園申し込み受付が開始となります。

◎ 幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情
緒豊かな子どもに育てる事を保育目標。月曜日から土
曜日まで毎日(午前9時~12時)、火曜日と木曜日
(午後1時~4時)ゆったりとした3時間保育。年齢によ
って通う回数は違います。伊藤育英財団からの支援を得
て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改築し新しくな
った教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

★ 園児と一緒に遊んでくださるボランティアの方を求め
ています。お電話でお問い合わせください。(芳賀)

「こどもの国」創立105周年のバンクーバー日本語
学校並びに日系人会館の幼児教育部門
487 Alexander St. Vancouver, B.C.

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

www.vjls-jh.com E-mail: vjls@vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

1月は獅子舞に、書初め、2月は節分と、楽しみなが
ら日本語、日本文化を学んでいます。土曜日は、クラ
ス以外でも年齢を超えて生徒達の交流があり、ホール
に歓声が響いています。

・日本語成人10週ナイトコースは、1月8日(火)
午後7時から始まりました。次回は4月9日(火)から。

・日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを目
指し、3時間授業で行っている小学科は、色々な科目
も取り入れ、楽しい授業となっています。

生徒達は、明るい教室、広いホール、ユニークなプレ
イグランド、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学
んでいます。生徒会、奨学金制度などVJLSはたくさん
の特色を持つ教育の場です。創立107年の伝統を
誇るこの学校で勉強してみませんか。

・小学科、基礎科(家庭で日本語を話さない環境の
子ども)、アダルトクラス、があります。

・日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設しま
す。また、目的に応じて学習をするチューティングもあり
ます。お電話でお問合せください。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

生徒の書初めを展示しております。お越しの際は、ホ
ールの中もご覧ください。春のバザーは、ひな祭りの日です。

趣向を凝らしますのでお楽しみに!

これからの行事

◎ 春のバザー

3月3日(日)正午-3時pm

場所: 487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)

Tel: 604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

<ボランティアの方募集> 子どもに携わるお
手伝い、図書の整理、イベント、日本文化紹介日のお
手伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、
長期に関わりません。是非お力をお貸しください。

佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH)

3万6千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで
種類も豊富。どなたでも会員になれます。(年間会費
\$20) 寄付しても良いと思われる本がございましたら、
お持ちください。(量によっては、取りに伺います。)

VJLS-JH ピアノ教室

懇切丁寧、レベルに合わせた個人指導。希望曜日、
時間は電話でお問い合わせください。詳細は本会まで。

各クラブ紹介

《弓道クラブ》初心者クラスあり。

毎土曜日 15:00 ~ 17:00 毎月曜日 19:00 ~ 21:00

会費: 月\$60(17歳以上) \$30(16以下、60以上)

申込み先: 詳細: kac@kyudo.ca

その他、剣道、少林寺拳法、合気道、ヨガ、書道な
どの教室が行われています。どなたでも参加できます。
学校 ☎604-254-2551 までお問い合わせください。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティーの皆様スペースを貸し
出しています。是非一度見学に来てください。

5階……素晴らしい眺めの40人~50人用の部屋

3・4階……10人~70人の集会用の部屋

1階……大ホールは、コンサート、講演会、県人会、
結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも適してい
ます。地下駐車場もあります。

* 本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生
かして教室を開いてみませんか。お問い合わせをお待
ちしています。

場所: 487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com



**オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社**
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘーブン葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 **604-724-7986**
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなた
の心の
隙間に

隙間川柳の会

熟年の
味酌み
交わす
カウンタ
ー

牧人

聖ペテロ記念庭園納骨堂



日系聖十字聖公会
4580 Walden Street, Vancouver, B.C.
Tel: 604-879-1344 または 604-275-0622

クラシ ファイド

売り

NHK World TV のハイビジョン放送が始まっています。アンテナ直径 7.5Feet + LNB + 土台、中古 \$200、受信料無料(合法)。Handy Man 向け。Technical assist は有料。tentek@telus.net

貸し部屋

新2寝室付BSMTシェア。家具付き。TV・インターネット・ランドリー・光熱費込。禁煙。専用入口。\$600/月。4362bby@gmail.com 778-836-2152

教えます

ASCENSION アセンションとは意識の向上、次元上昇のことです。子供から大人、老人まで誰にでもできます。どうすればよいのか？ 真のアセンションとは？ をお伝えし教団体とは何の関係もありません。) Andy まで E-mail: sho8ono@yahoo.com

ヒーリングセラピストコース開催 ヒーリングの基本的な知識から、より豊かな人生を創造する方法、エネルギーヒーリング、遠隔ヒーリングまで学べます。詳細は www.lovejoyhealing.com or 604-899-0253

絵手紙通信講座 誰にでも簡単に描けるハガキに絵と文章を描いた小さなアートを始めませんか。詳細は ☎604-767-0656 galeriedeetsu@gmail.com

ペットヒーリング、動物霊気、マッサージ、動物会話、動物アロマセラピー、自宅でできる簡単動物マッサージ、霊気教えます。 耳つぼセッションもあり。お問い合わせ、申し込みは info@powerpaws.ca, Kai まで。www.powerpaws.ca

自力整体法教室 「自力整体法」教室のご案内 日本人のからだのためだけに考案された「健康法」で、腰痛・肩こり・冷え性・ダイエット…に効果的と好評です。恒例「自力整体法セミナー」は、3月・5月・7月・9月・11月コリッチモンド JTB2F に開催。【朝・屋のクラス】(火)(水)(土)…バンクーバー (木)…日系センター 【夕方クラス】(月)…コリッチモンド (木)(土)…バンクーバー 詳細は ☎604-448-8854 (松村) jiriki-seitai@shaw.ca

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

整体 筋肉をほぐし骨格を整え自然治癒力を高めます。頭痛・肩こり・腰痛・慢性疲労・生理痛他ご相談下さい。しずか ☎778-317-3960 seitai.m@hotmail.com

ファミリーチャイルドケア 1歳半の男の子ママです。3月より自宅でファミリーチャイルドケアをオープンします。場所はジョイスとパーソン駅中間。1歳、2歳代のお子さんを昼の部、夜の部園児募集中。日本語で日本の保育でケアします。お気軽にお問い合わせ下さい。

www.thefraser.com

604-313-2786 aiaijapanesefamilychildcare@gmail.com.

ゴルフレッスン 初心者から上級者レベルまで Yz GOLF CLINIC ☎604-788-4653 www.yzgold.net

出張キャットシッター。 環境の変化に敏感な猫ちゃんはお家でお留守番するのが一番！のびのびと暮らし慣れたお家で過ごせるのでストレスフリー。留守中の猫ちゃんのお世話お任せください。http://catathome.web.fc2.com or ☎778-899-6892 Junko

スピリチュアルヒーリング、スピリチュアルカウンセリング、リーディング、リコネクション、過去生/未来生セラピー、ヨガ、瞑想、etc. 詳細は www.lovejoyhealing.com or ☎604-899-0253 Kumiko (初回割引 \$10off)

求む

まじめな交際求む。 退職、引退した日本人男性。50歳以上の女性とまじめな交際を求む。BC州在住。☎778-265-4943

ヘアスタイリスト募集 時給 \$12 ~ 経験による / フルタイム・パートタイム。要日常英会話、経験5年以上。履歴書を info@aioibeautey.com まで。AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd

美術品、高価買い入れます。 絵画(日本画、洋画) 陶器 茶道具など何でも相談ください。(株)アートわたなべ 渡辺 しんご ☎/Fax 604-432-9312 singo-papa@hotmail.com

仲間募集

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後一時から2時半。新改築されたトラウマセンターにて。興味のある方は見学においで下さい。phone/fax: 604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

坐禅会 心満る時間を持ちませんか。日常生活から切り離し、心も体もリフレッシュしませんか。日時: 毎週水曜日: 午後2時~ 土曜日: 午後7時 問い合わせ: 604-417-7077

cszes.sangha@gmail.com ウェブ: www.cszes.org 曹洞宗観音寺別院 水野元嶺 参加費: ドネーション

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 E-mail: tsudoivancouver@gmail.com 電話 & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧下さい。http://tsudoivancouver.blogspot.com

関西大学出身の皆様へ 同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の皆様一報ください。☎604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

バンクーバー「在日コリアンの会」 朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のはざまで思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。李/Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

♪さくらシンガーズ男女合唱団員募集♪

楽しく合唱を続け43年目を迎え、2014年のコンサートに向け練習が始まりました。まずは見学してみてください。お問合せ: 604-831-4974、604-936-6042 < www.thesakurasingers.org >

伝導瞑想 世界の光のネットワーク作りに参加しませんか。これは世界中で行われているユニークなグループ瞑想で、高度な霊エネルギーを地球への建設的なエネルギーに下げ、今、突入している愛と統合の新しいアクエリアスの時代にスムーズに移行できるように積極的に働きます。それと同時に、個人の霊的成長にも強力な進化をもたらします。初めての方でも簡単にできますし、すべて奉仕ですので無料です。宗教とは関係ありません。毎土曜午後2時、火曜午後7時より。無料。ダウンタウンお問い合わせ: 604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

学習院卒業生へのお知らせ。 バンクーバーには学習院の同窓会、桜友会の支部があります。バンクーバー桜友会です。親睦の輪を広げたく思っております。学習院の卒業生の方、どうぞご連絡下さい。お待ちしております。連絡先は下記のとおりです。どちらかにお願いします。松井 豊(会長) ymatsui1016@gmail.com Tel 604-913-6694 荒井 裕子(世話役) yukocanada@shaw.ca Tel 778-855-5124

ソフィア会からののお知らせ まだバンクーバーソフィア会にご連絡いただいておられない上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。現役の留学生、短期滞在の方も、在住の卒業生とのお喋りにお立ち寄りください。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com



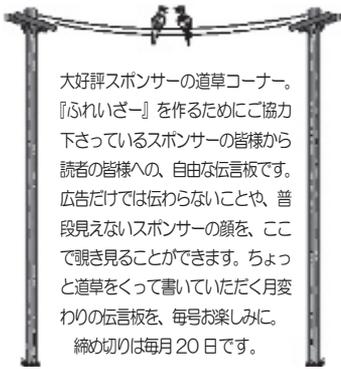
YAYOI THEATRE MOVEMENT 能の謡クラス

2013年11月7日から9日まで、ダウンタウンのアネックスシアターで公演を予定しています。今回は、能の謡の中から「葵上」の一部を挿入。地謡として盛り上げていきます。そこで、地謡での参加者を募集中。稽古を通して出演者を決定します。丁寧にわかりやすくお教えます。是非ご参加ください。

2期	2月12、26日、3月12、26日
3期	4月16、30日、5月14、28日、6月11、25日
時間	10am~12pm、2~4pm、6:30~8:30pm 時半の3クラス
参加費	60ドル(各時間、各期共)
講師	平野弥生
場所	グランビルアイランド入り口から1分
連絡	604-739-7760 ytmcanada@gmail.com

【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。Fax: 939-8780 info@thefraser.com ★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。



大好評スポンサーの道草コーナー。
『ふれいざー』を作るためにご協力
下さっているスポンサーの皆様から
読者の皆様への、自由な伝言板です。
広告だけでは伝わらないことや、普
段見えないスポンサーの顔を、こ
こで覗き見ることができます。ちょ
っと道草をくって書いていただく月
変わりの伝言板を、毎月お楽しみに。
締め切りは毎月20日です。

スポンサーみちくせ伝言板

RRSP ご予約はお早めに
(ただいま当オフィス拡張中です)



RBC Wealth Management
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291

P.20

Y.Y. サービス

毎週午後3時 - 4時

バンクーバー日系人福音教会
www.jpgospelchurch.com
604-521-7737

P.36

満足のゆく不動産購入の第一歩は、情報収集
から始まります。これが知りたいという質問
を不動産、モーゲージのプロが丁寧にお答え
致します。セミナーは無料で、2月20日より
毎週水曜日6時半よりバーナーにて開
催致します。定員に限りがございますので参
加ご希望の方は、メール又は電話にて席をご
予約下さい。電話番号 604-250-7649 又
は heidi@mortgagegrp.com 場所、時間の
詳細は折り返しご連絡致します

604-250-7649 ハイディ 浜野

P.22

T4 スリップの CRA への提出期限
は 2月 28 日です。
個人タックスリタンの手続の
受付しております。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.18

川柳紹介

このオレに あたかいはの 便座だけ。
親の希望 つぎつぎ消して 子は育つ。
入歯見て 目ははずしてと せがむ孫。

セルマック不動産株式会社
リック秋田谷

P.23

春のバザー

3月3日(日) 正午~3時



バンクーバー日本語学校
並びに日系人会館

(VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver
604-254-2551

P.17



17 泊 日本&アラスカクルーズ

CAD 1398 ~ +TAX

詳細はお問い合わせください

Tel: 604-685-6868

スカイランド・エスケープス・トラベル

P.11

☆☆和小物入荷☆☆

新柄のECOバッグ、暖簾
入荷しました。

Murata WA LIFESTYLE STORE
shop online murata.ca

P.6

4月1日より新しい起業家
永住プログラムを開始する
予定。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

昨年後半に低調だった不動産市場
も春になり売り手、買い手共に動
きが出てきています。
今年こそとお考えの方、先ずはお
気軽にご相談ください。



リーマックス不動産グループ
フレッド吉村

P.23

店内を改装いたしました。
胡蝶蘭、盆栽、観葉植物、他
プラントのセール中です。

はなもフローリスト

P.31

ふれいざー主な執筆者 (五十音順)

- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ): 新潟生まれ。9歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリ大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 上田 麗子 (うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 樺島 忠夫 (かばしま ただお): 旧満州 (中国遼寧省) 撫順生まれ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。光村図書出版株式会社小・中学校教科書代表著者。著書に『文章構成法』『福武 国語辞典』他多数。
- キロス・田中桜子 (きろす たなか さくらこ): 歴史家、言語学者、自閉症児などを対象とした行動療法の臨床家。1995年現代詩人アンソロジー賞新人賞受賞。2000年カナダ日本文学賞受賞。サレー市在。
- 小林 ヒロ子 (こばやし ひろこ): 英国ロンドンの大和証券で日本株アナリスト、第一勧業銀行(現みずほ銀行)で日本国債トレーダー。その後、カナダRBCで5年間、投資、保険を担当。現在は、Canada Financial Groupにて、投資、資産運用、保険のスペシャリスト。金融部門30年。

- 高橋 清 (たかはし きよし): 現地の各種の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、カナダのNGOメンバーとして開発途上国援助に携わる。
- 高橋仙明 (たかはし のりあき): 建築設備のエンジニアを経て、現在は環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギーの利用促進プロジェクトの支援も手がける。
- 田中裕介 (たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朝北社)等。
- 中根 雅夫 (なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- 西村 咲弥 (にしむら さくや): カナダ在住20年。翻訳家・エッセイスト。名前からはわかりませんが、女性です。
- 広滝 道代 (ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

Valentine Roses
 貴方の気持ちを
 伝える
Excellent Chance!
 バックスター・神戸・フローリスト



P.2

OAK WEST REALTY
 "We are what we repeatedly do, excellence then is not an act, but a habit."
 ~ Aristotle
 オークウエスト不動産株式会社
 604-731-1400

P.23

All Visacare Consulting Ltd.
 各種ビザの情報提供
 無料相談
 申請代行サービス
 電話：604-250-4935

P.18

乾燥が気になる季節ですね。お肌の潤いは足りてますか？ AOIではスキンケアがあなたの肌の状態にあったスキンケアをご紹介します！！お肌にお悩みがある方、是非一度お越し下さい！！詳しくはホームページをご覧ください。
www.aoibeauty.com
 604-688-2122



P.56

Damien's Belgian Waffles
 2月6日から11日までアパディンセンターのチャイニーズニューイヤーイベントに出店しますので(2階)、お寄りください。
www.damienswaffles.ca
 Tel 604-304-2884



P.27

ご存知ですか？
 ナビツアーで日本行き航空券ご購入の方に：
 *日本で使えるプリペイド式携帯電話のレンタル
 *便利な宅配クーボを扱っております。詳しくはお問い合わせください。
 604-682-5885




P.12

世界中のすべての人が知らなければならない話
 -あなたは愛されている-
 私たちが神を愛したのではなく、神が私たちに愛し、私たちの為に御子イエスを遣わされました。ここに愛があるのです。
 -聖書の言より-
 イエスは今日もあなたを待っております。最寄りのキリスト教会を是非お訪ねください。
 生ける水のオアシス
 Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

毎月第3水曜日に<座禅のクラス>を行っております。関心のある方は、日加ヘルスケア協会まで、お問い合わせ下さい。
 電話：604-833-0266
 e-mail: office@nikkahealth.org
www.equinespirit.ca
Dr. Naoko Harada Winther, R.C.C.
 604-683-8330



P.19

Scalp treatment 50%off
 サロンメニューと併用の場合のみ。
 2月28日まで。
 是非お試しください。
GUILD HAIR SALON
 604-806-0918
www.guildhairsalon.com



P.4

表現アートセラピー
 アートと遊びを通して一緒に心の柔軟体操をしましょう。きっとご自分の内面の豊かさにびっくりされるはず。アートがそれをこそと教えてくれます。
 ささきなおこ
www.naokosasaki.com

P.19

手洗いとうがいは春の病気を予防する宝物です。
漢方博士 Dr. WU (ウー)
 (604)818-9021

P.19

自動車保険は強制保険、任意保険などさまざまなものがあります。経験豊富なスタッフがわかりやすくご説明致します。お気軽に日本語で御相談下さい。
上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
 日本語担当：宮崎範子 ピーチャン ピアソン

P.10

日本語チェック
 「一枚かむ」の「一枚」はどういう意味か。
 ①仕事に加わることを申し込む書類。
 ②相手を放さないようにつかまえた衣服。
 ③役割をもつ一人、一役
 解答・解説は54ページ
 【訂正】前号の答えが違っておりました。お詫びして訂正いたします。「足元を見る」の答え：②「足元を見る」は、昔、旅人の歩き具合で疲れの度合いを見抜き、高い駕籠代をせびり取ったことから、弱みにつけこむことをいう。「足元につけこむ」とも言う。

はなしの箸やすめ

無愛 想子

暴れムース

10月25日、プリンスジョージのRCMPが暴れムースに襲われ、パトカーの運転席側の窓が壊されたが、警官は打撲傷を受けただけで逃げることができた。
 警官の話によると、午前1時ごろ、プリンスジョージのダウンタウンの南の道路にパトカーを停めたとき、2匹のムースが17番とジュニパー通りの交差点を渡っているのを見たので、ムースが通りを渡り終わるまで他の車を止めようと思って車を動かした。彼がムースに近づいたとき、枝分かれした角を持つ大

きな雄のほうが早足でパトカーのところに来て、バンパーを壊し、飛び上がって車の屋根をくぼませ、フロントガラスを叩いた。それから、この暴れムースは再び車の屋根に登り、どしどし踏みつけて、後足で運転席側の窓を蹴り、ボリスの左肩を蹴った。そして、今度は車の後部に行き、トランクの上を通過して地面におり、連れ合いと一緒に走り去った。
 幸い警官の怪我は軽微だった。
 この場所はムースや熊がよく見られる緑地帯で、近くには主に住民が散歩をする公園がある。

近所の人は「今年の春、この辺りに一匹のムースが現れて、木の若葉をみな食べてしまい、私の庭に来て、その晩は我が家の庭で寝ていた」と語った。
 大人の雄ムースは高さ2メートルあまり、体重は700kgもあり、それはパトカーの3倍の重さにあたるという。



Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ビザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Ark Hair Studio** アーク ヘアー スタジオ
・ 810 Homer St. Van., ☎604-688-7768
・ 818 Homer St. Van., ☎604-683-7735
- **Asahi Ya** 朝日屋
1230 Robson St. Van. ☎604-688-8777
- **Chicco dall'Orient Cafe** キッコウカフェ
1504 Robson St., Van. ☎604-633-1286
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
571 Howe St., Van. ☎604-685-1006
- **Donburi ya** どんぶりや
5-1329 Robson St., Van. ☎604-685-8606
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウンタウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Saron** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Gyoza King**
1508 Robson St., Van. ☎604-669-8278
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-456
- **Holy Cross Jap.- Can, Anglican Church**
聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **IACE Travel** アイ・エー・シー・イー トラベル
F2 736 Granville Street, Van. ☎604-602-7551
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
211-1030 W.Georgia St. Van. ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kikuchi Dental Office** 歯科医院ドクター菊池
1200 Burrard St. Van. ☎604-687-6480
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Landmark Hotel** ランドマークホテル
1400 Robson St. Van. ☎604-687-0511
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Vancouver ☎604-323-5511
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibe** めしや 八べい
778 West 16th Ave. Vancouver ☎604-879-3357

- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Vancouver ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Momoko Yoga** ももこ・パウルス・ヨガ教室
7-2077 W.3rd Ave. Van. ☎604-737-3601
- **Motomachi Shokudo** 元町食堂
740 Denman St. Van. ☎604-609-0310
- **Murata** むらた
15E Broadway, Vancouver ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885
- **RBC Royal Bank** RBC ロイヤル銀行
25F 666 Burrard St., Van ☎604-257-7291
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Sha-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Shiro Japanese Restaurant** シロ・レストラン
3096 Cambie St.,Van ☎604-874-0027
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Vancouver ☎604-685-6868
- **TD Bank** トロント・ドミニオン銀行
4F 700 W.Georgia St. Vancouver ☎604-654-0392
- **Tonari-gumi** 隣組
511 E.Broadway, Vancouver ☎604-687-2172
- **Toyama Japanese Restaurant** とやま
757 Seymour St., Vancouver ☎604-688-3256
- **Twenty ninth Cafe** 29th カフェ
4441 Boundary Van. ☎604-558-2271
- **UBC Asian Center** UBCアジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラワー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **Ichiro Japanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150

- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Kitanoya- Guu** Aberdeen 北の家グーアパティーン
2790-4151 Hazelbridge Way, Rmd ☎604-295-6612
- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Manzo Izakaya** 万蔵 居酒屋
2170-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-2882
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391
- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Steveston Community Centre** スティーストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Tinco** ティンコ コンピューターサービス
2050-3700 No.3 Rmd., ☎604-233-1332
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Larson Market** ラーソン・マーケット
1705 Larson Rd. N. Van. ☎604-980-7754
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N. Van. ☎604-990-4226
- **Tama Organic Lifer** タマ・オーガニック
734 Marine Dr., N. Van ☎604-987-8198
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400
- **Yohachi sushi** 与八鮎
161 West Esplanade,N. Van. ☎604-984-6886

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎778-216-0241
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
コクィットラム・シティーセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330

New Westminster

- **Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425 11th Street, Vancouver ☎604-521-7737

Surrey

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
メノナイト日本語キリスト教会
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425
- **Tokach** とかち
10767 King George Hwy Surry ☎604-951-3800

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

その他

- Japanese company 日系企業各社
- Consulate General of Japan 日本領事館
- Canadian Embassy in Tokyo 東京在日カナダ大使館
- Yokohama City Library 横浜市立図書館
- Subscriber / Others



にゅいん 9・1・1 かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」
— Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

優しすぎた犬のあまりに悲惨な最期

キャプテンの物語は、悲惨を極めます。

2歳のジャーマン・シェパード、キャプテンが見つかったのは、2012年の7月18日、バンクーバーのキツラノの大型ごみ収集箱の中からでした。近所の住人が鳴き声を聞きつけ、ゴミ箱の中に瀕死のシェパードを発見したのです。

血のついた布に包まれていたキャプテンは、顔や身体を刃物で切られ、殴られていました。ひどい殴打の結果神経と脊髄を痛めており、四肢は麻痺していました。意識はありましたが、救助にかけつけた人々に反応する力もありませんでした。

その瘦せて衰弱した身体から、それまで長い間虐待され続けていたことがわかりました。

キャプテンは、駆けつけたSPCAのスタッフの手によって救急病院に運ばれ救命措置を施されましたが、翌日、心停止し、医師たちによる30分にわたる蘇生努力の甲斐なく亡くなりました。

SPCAは警察の協力を得て飼い主を特定しました。飼い主の家からは、ナイフと野球のバット、重いチェーンと犬の排泄物が見つかりました。

子犬時代のキャプテンは警察犬として訓練されま

したが、「優しすぎて、必要な攻撃性がない」という理由でプログラムからはずされました。その後個人の家にもられ、どのような経緯をたどってか、ホイットロックに飼われることになったのです。

7月27日には、BCSPCAが検事に対し、犯人を刑法で処罰することを要請しました。刑法で裁かれた場合、最高5年の懲役、及び/または、一生動物を飼うことを禁じられます。一方、PCA actのもと、「動物を苦痛の中に放置した罪」で裁かれた場合、最高2年の懲役と\$75,000の罰金が科せられます。

8月末には検事がSPCAにさらなる証拠や目撃者の証言、DNAテストの結果などを要求し、ファイルを差し戻して、これらの証拠が集まらない限り告訴は行わないと通告してきました。

そして事件からほぼ5ヶ月後、26歳のブライアン・ホイットロックが刑事責任を問われ、12月7日に最初の裁判が開かれる予定でした。ところが、裁判は1月8日に延期され、その後、ホイットロックの弁護士の要請により、1月29

日までさらに延期されました。理由は、弁護士が動物虐待関係の書類の検討をするのにさらに時間が必要だ、というものです。

昨年12月のこの欄では、2010年のウィスラーのソリ犬の大量虐殺の犯人に対してきわめて軽い刑が科されたというニュースを取り上げました。BC州は、動物に対して残虐でこれほど悲惨な目にあわせる人間に対して、どれだけの責任を取らせることができるのでしょうか。

今回キャプテンの事件を知った北米中の人々から、SPCAは何千もの怒りのメールや電話を受けたといいます。BC州では動物を虐待する者には容赦なく重い罰がくだされるのだということ、私たちは全ての人々に知らせ、虐待者の肝に銘じさせる必要があります。そうすることによって、今後キャプテンのような哀しい例を少しでも少なくすることが可能になるのではないのでしょうか。

キャプテンは今、虐殺された56匹のソリ引き犬と共に、ペンティクトンの墓地で眠っています。



救出直後のキャプテン



あらゆる手を尽くして必死の看護が続けられたが・・・。



Animal Advocates Society of BC

*Box 114, 103-1075 Marine Drive, North Vancouver, B.C., V7P 3T6
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
<http://www.animaladvocates.com>

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で...!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療（外科・内科・歯科）
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング（火曜日～土曜日 要予約）



ペットの急性、慢性的痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

JAPAN LOVE PROJECT PRESENTS

東日本大震災

瓦礫清掃ボランティア募集!

TSUNAMI DEBRIS CLEAN-UP

with Great Canadian Shoreline Cleanup

プロジェクト日程
日程(予定): 2013年2月中旬~
場所: ロングビーチ、トフィーノ

みんなで、日本から流れ着く瓦礫掃除をしませんか?
2011年の震災で海に流された多数の瓦礫が2013年2月中旬頃から、バンクーバー島に漂着すると予測されています。作業ボランティアを募集すると同時に、物資・活動支援金の協力もお願いしています。

●急募...皆様のご協力をお願いします!!

(活動支援金*・トラック・トランシーバー・食料・飲料
ジェネレーター・ロープ・テント・拡声器・レインコート
ライフジャケット・タオル・医薬品等)

*活動支援金は運営資金として調査、広報、その他消耗品(印刷、テープ、電池、ガソリン)の経費として使わせていただきます

「できること」から始めませんか?
一緒にごみ拾いをして、
美しい海岸を守りましょう!

参加希望・お問い合わせは以下のメールアドレスまで:
japanloveproject@gmail.com

※活動日程はあくまで予定するものから政府の予測に基づいて計画しています。ご参加できない場合は、活動延期または中止となりますのでご了承ください。実際に漂着がなく活動に至らない場合、支援金は復興復興支援活動NPO団体へ寄付されて頂きます。また、ボランティアとしての参加時には、宿泊・交通費等は自己負担となります。

IKUKO
VOCALIST

Kayoko Segawa
PIANIST

Chieko Konishi Louie
FLAUTIST



PHOTOGRAPH BY YUKIKO ONLEY

ENSEMBLE BOUQUET
VALENTINE'S DAY CONCERT

Collection of Love Songs

FRIDAY 9th FEBRUARY 2013 8 p.m. ■ SATURDAY 9th FEBRUARY 2013 8 p.m.

VISUALSPACE • 2075 ALBERTA STREET, VANCOUVER (at 4th Ave.)
phone 604-739-0429 • www.visualspace.ca

TICKET PRICE \$20 • SEATING IS LIMITED. Please purchase tickets in advance from:
CHIEKO KONISHI LOUIE, 604-779-2871 YOSHINORI TANAKA, 778-233-9757
koechi5243@aol.com yoshi@tanakayoshinori.com

Vancouver Cherry Blossom Festival
バンクーバーさくら祭り

<http://vcbf.ca/>
4月4日~30日

チェリー・ブlossam・フェスティバルは、マルチカルチャーの祭典としてバンクーバー各所で以下のものが行われる。

Sakura Days Japan Fair 4月6日鏡開き、7、8日 10am ~ 5pm

VanDusen Botanical Garden

Tree Talks & Walks, 4月4、6、7、13、14、27日 (市内各所)

World Umbrella Dance 4月13日 Vancouver Art Gallery Plaza

Haiku Invitational

BC Blossom Watch photo Contest

Bike the Blossoms 4月28日 10am China Creek Park South

Plein-Air Blossom Painting 4月6~27日 (毎土曜) 11am ~ 2pm

VanDusen Botanical Garden

ワールド・アンブレラ・ダンス

ポリウツドのポップミュージックと、テツ・タイコのコラボ曲“Shabop”に乗って、Shiamak Davar Dance Team のリードでおこなわれる。ダンサーとしてサインナップしたい人はリハーサルに参加しよう。詳細はウェブサイトです。本番までに10回ほどのリハーサルがある。

本番: 4月13日 Vancouver Art Gallery Plaza

ワールド・アンブレラ・ダンス リハーサルスケジュール

- 2月26日(火) 8:00pm - 9:00pm - False Creek Community Centre
- 3月1日(金) 7:15pm - 8:45pm - Nikkei Cultural Centre (日系センター)
- 3月2日(土) 12:45pm - 1:45pm - Creekside Community Centre
- 3月3日(日) 2:15pm - 3:15pm - Douglas Park Community Centre
- 3月7日(木) 7:15pm - 8:30pm - Kerrisdale Community Centre
- 3月11日(月) 6:15pm - 7:45pm - Woodward's Atrium
- 3月23日(土) 7:45pm - 9:15pm - Sunset Community Centre
- 3月26日(火) 6:45pm - 8:15pm - Strathcona Community Centre
- 4月8日(月) 6:45pm - 8:15pm - Roundhouse Community Centre
- 4月12日(金) 7:00pm - 8:30pm - Kitsilano Community Centre





多くの観客を動員したわけではないものの、昨年のアカデミー賞では話題を独占し、何より作品賞に値する底力を見せ付けたのがフランス製の『アーティスト』。そして2年前の勝者はイギリス製の『英国王のスピーチ』・・・と外国産にお株を奪われた2年間を経て、今年の賞レースではアメリカ映画が鬼の猛追に打って出た。

まずはスティーブン・スピルバーグ監督の史実伝記映画『リンカーン』。作品賞、監督賞、ダニエル・デイ・ルイスの主演男優賞、トミー・リー・ジョーンズの助演男優賞、サリー・フィールドの助演女優賞など、最多12部門にノミネートされている。続く11部門のノミネートを誇るのがアン・リー監督の『ライフ・オブ・パイ/トラと漂流した227日』。三次元カメラでは撮影不可能なはずの精神世界を3Dの映像で丁寧にあぶり出した。

デヴィッド・O・ラッセル監督の典型的なアメリカ式ラブコメディ『世界にひとつのプレイブック (Silver Linings Playbook)』も今年のアカデミー賞最有力候補。今回唯一の恋愛ものである本作は主要部門で最多の7つ、合計8部門でノミネートされている。主演男優賞に本作のプロデューサーでもあるブラッドリー・クーパー、主演女優賞に22歳のジェニファー・ローレンス (本命と目されている)、助演男優賞にロバート・デ・ニーロ、助演女優賞にジャッキー・ウィーヴァーがノミネートと、俳優部門をきっちり押さえた。ウィーバーは2年前のオーストラリア映画『アニマル・キングダム』でも同部門に名前が挙がっていた。

イギリスからはトム・フーパー監督の渾身作『レ・ミゼラブル』が華々しく登場。ミュージカルを映画化した本作は、作品賞、ヒュー・ジャックマンの主演男優賞、アン・ハサウェイの助演女優賞など8部門でノミネートされるも、監督賞のノミネートからは漏れてしまった。

カナダからは『魔女と呼ばれた少女 (原題: *Rebelle* / 英題: *War Witch*)』が外国語映画賞にノミネートされた。兵士として捕らえられたアフリカの14歳の少女を追い、目を疑うほど残酷な現実が力強くマジカルなタッチで描かれている。

オスカー・キャンペーンの達人として知られ、昨年も『アーティスト』を成功に導いた独立系映画制作会社ウィンスタイン・カンパニーのハーヴィー・ウィンスタイン氏は、同社配給の『世界にひとつのプレイブック』がノミネートされたことについて「ぶったまげた」と語る一方で、このほかの同社配給作である奴隷制と暴力に挑んだクエンティン・タランティーノ監督の『ジャンゴ 繋がれざる者 (Django Unchained)』と新興宗教サイエントロジーがモデルとなったポール・トーマス・アンダーソン監督の『ザ・マスター』についてはさほどの驚きはなかったという。前者は作品賞とクリストフ・ヴァルツが助演男優賞にノミネートされ、後者は作品賞とホアキン・フェニックスが主演男優賞、エイミー・アダムズが助演女優賞、フィリップ・シーモア・ホフマンが助演男優賞にノミネートされた。特にホフマンのパワフルな演技は称賛的的で、同部門の最有力候補とされている。

もう一作品、頭ひとつ抜けていると注目されているのが、オサマ・ビンラディン容疑者の追跡劇を描いたキャスリン・ビグロウ監督の『ゼロ・ダーク・サーティ』。2010年の『ハート・ロッカー』で作品賞と監督賞をはじめ、多くの賞を受賞したビグロウ監督と脚本のマーク・ボールが再びタッグを組んだ話題作だ。本作はCIAによる拷問シーンをめぐって党派間の政治論争を巻き起こしたが、これはアカデミーには刺激が強すぎたようだ。ビグロウ監督は、フーパー監督、ベン・アフレック監督、タランティーノ監督ら同様、監督賞にはノミネートされなかった。

一方、たいした宣伝もなく期待もされていなかったこの作品の制作者



Lincoln



Life of Pi



Silver Linings Playbook



Les Misérables



War Witch



Django Unchained



The Master



Zero Dark Thirty



Beasts of the Southern Wild



Amour



Argo

2013年、ついにオスカーが本国に

は嬉々としているにちがいない。その作品とは今年の賞シーズンで最も心温まる感動ドラマ『ハッシュバピー ~バスタブ島の少女~ (Beasts of the Southern Wild)』という低予算のインディ映画だ。こちらはサンダンスやカンヌで成功を収めている。ルイジアナの緩流河川域にある架空の街「バスタブ」に大きなハリケーンがやってくる...というストーリーで、作品賞とベン・ザイトリン監督が監督賞、9歳のクワヴェンジャネ・ウォリスが主演女優賞にノミネートされた。ウォリスは2003年に『クジラ島の少女』に主演し13歳でノミネートされたケイシャ・キャッスル・ヒューズの記録を破って史上最年少のノミネートとなった。また彼女は銀幕デビュー作でオスカーにノミネートされた74人目の俳優、新人として主演女優賞にノミネートされた17人目の女優となった。

反対にエマニュエル・リヴァ (『愛、アムール』) は史上最高齢の85歳で主演女優賞にノミネートされた。これは『ドライビング Miss デイジー』(1989年)で主演女優賞を受賞したジェシカ・タンディの80歳という記録を破るもの。『愛、アムール』は昨年9月、カンヌで最高賞を受賞したが、オスカーでも作品賞、オーストリア人のミヒャエル・ハネケ監督が監督賞、外国語映画賞にノミネートされており、いずれかの受賞は絶対確実とみられている。

但し、アカデミーは英語以外の作品に親切とは言えず (『アーティスト』は無声映画だった)、一抹の不安は残る。前回外国語の作品が作品賞にノミネートされたのは、クリント・イーストウッド監督の『硫黄島からの手紙』で、6年も前のことだ。

このほかアカデミー史上初のこととして指摘しておきたいのは、助演男優賞にノミネートされた5人 (『アルゴ』のアラン・キートン、『世界にひとつのプレイブック』のロバート・デ・ニーロ、『ザ・マスター』のフィリップ・シーモア・ホフマン、『リンカーン』のトミー・リー・ジョーンズ、『ジャンゴ 繋がれざる者』のクリストフ・ヴァルツ) は、すでに全員がオスカー受賞者であること。

さあ、すべては映画芸術科学アカデミーの6000名の会員の手に委ねられた。後は発表を待つばかり。今、一年で最も視聴者を釘付けにするテレビ・イベントが幕を上げようとしている。3時間以上に及ぶ授賞式のテレビ中継は、2月24日土曜日の午後5時30分にスタートする予定。司会を務めるのはコメディアンであり脚本家でありアニメーターでもあるセス・マクファーレンだ。

最後に現実的な話も付け加えておこう。オスカー予想は尽きないが、評論家とハリウッド関係者一同は大方のところすでにこの見解で一致している。それは実際問題としての大本命は『リンカーン』となるだろう、ということだ。

2/1

Rouge Sang スリラー N/R



監督：Martin Doepner
キャスト：Isabelle Guérard, Lothaire Bluteau, Anthony Lemke
人里離れた家で、若い母親が5人の兵士を一晩だけかまう羽目に陥るが…。

Burgundies Boys ドラマ N/R



監督：Steve Galley
キャスト：Joanna Pickering, Steve Galley, Gustaf Heden
義理の兄弟二人がそれぞれの世界で成功すべく必死に生きる様を描く。ディロンは若いころから働いていた会社を不正デベロッパーの手から救い出すことに、そしてミーは出世街道をまっしぐらに進むことに人生を賭けていた。

Bullet To The Head



犯罪、スリラー R
監督：Walter Hill
キャスト：Sylvester Stallone, Jason Momoa, Christian Slater
ニューオーリンズの殺し屋とNYの警官が共同戦線を張って殺人鬼を追跡する。

Stand Up Guys コメディ、犯罪 R



監督：Fisher Stevens
キャスト：Al Pacino, Alan Arkin, Christopher Walken
28年を刑務所で費やしたヴァルがついに出所する

日を迎えた。ヴァルと昔の悪友二人との絆はさらに深まり、三人は再び仕事に乗り出すが…。

Warm Bodies



コメディ、ホラー、ロマンス PG-13
監督：Jonathan Levine
キャスト：Nicholas Hoult, Teresa Palmer, John Malkovich

ゾンビのRは生き残った人間ジュリーをゾンビの襲撃から守る。二人は不思議な絆を強めてゆき、生き残りをかけて戦う。

The Gatekeepers



ドキュメンタリー PG-13
監督：Dror Moreh
キャスト：Ami Ayalon, Avi Dichter, Yuval Diskin
イスラエルの情報組織シンベットの元幹部を追ったドキュメンタリー。

Girls Against Boys



ドラマ、スリラー R
監督：Austin Chick
キャスト：Danielle Panabaker, Nicole LaLiberte, Liam Aiken

大学生のShaeは、友人の助けを借りて、いじめをしていた男たちへの復讐を誓う。男対女の壮絶な戦いの週末は過ぎるが、Shaeは次第に狂ったような友人の態度に不安を感じるようになる。

The Haunting in Connecticut 2: Ghosts of Georgia



ドラマ、ホラー R
監督：Tom Elkins
キャスト：Abigail Spencer, Chad Michael Murray, Katee Sackhoff

若い家族がジョージアの歴史的な建物に引っ越してくると、そこには既に何か恐ろしいものが住みついている気配がしていた。

2/3

My Father and 'The Man In Black' ドキュメンタリー N/R



監督：Jonathan Holiff
キャスト：Johnny Cash, Saul Holiff, June Carter Cash
ジョニー・キャッシュとそのマネージャー、ソウル・ホリフ、父親の栄光の影を追い求めた息子を追ったドキュメンタリー。

2/8

Side Effects 犯罪、ドラマ、スリラー N/R



監督：Steven Soderbergh
キャスト：Rooney Mara, Channing Tatum, Jude Law

夫が刑務所から釈放される日が近い。問題を抱えた妻は困り果てて、新しい薬を飲み始めるが、その薬には誰も知らない副作用があった。

A Glimpse Inside the Mind of Charles Swan III コメディ R



監督：Roman Coppola
キャスト：Charlie Sheen, Jason Schwartzman, Bill Murray

チャールズはグラフィックデザイナーとしての成功を手中に収めた男。ところが美しい彼女から突然捨てられたことをきっかけにチャールズの人生は暗転してゆく。親友たちの力で彼は再生することができるのか？

The Sorcerer and the White Snake



アクション、アドベンチャー、ファンタジー PG-13
監督：Siu-Tung Ching
キャスト：Jet Li, Shengyi Huang, Raymond Lam

ハーブ研究家が、女性の姿に変身した1000年も生きている白蛇に恋をする。魔術師は彼女の真実の身分を明かし、男の心を救うために戦う。

2/12

Curse of the Menacing Force

ホラー、スリラー N/R
監督：Clifford Allan Sullivan
キャスト：Timothy Parker, Ruby Dale, Gina Fierro
男が恐怖体験を続け、自分が正気でなくなってゆくという恐怖に直面する。

2/13

Beautiful Creatures



ドラマ、ファンタジー PG-13
監督：Richard LaGravenese
キャスト：Alice Englert, Viola Davis, Emma Thompson

小さな町から出て行きたいと渴望しているイーサンと、引っ越してきたばかりの不思議な少女リーナが、自分の家族やその過去の歴史、町の暗い秘密を発見していく。

movie top 10

(1月後半)

1. Mama
2. Zero Dark Thirty
3. Silver Linings Playbook
4. Gangster Squad
5. A Haunted House
6. Broken City
7. Django Unchained
8. Les Misérables
9. The Hobbit:
An Unexpected Journey
10. The Last Stand

2/14

Escape From Planet Earth



アニメ、アドベンチャー、コメディ N/R
キャスト：Brendan Fraser, Sarah Jessica Parker, James Gandolfini

惑星 Baab のヒーロー、宇宙飛行士の Scorch Supernova は、あるレスキューミッションを与えられ、危険な惑星に乗り込んで行くが、そこで敵の罠にはまってしまふ。がり勉のギャリーは兄を助け出すために危険なアドベンチャーに挑む。

A Good Day to Die Hard



アクション、スリラー R
監督：John Moore
キャスト：Bruce Willis, Jai Courtney, Mary Elizabeth Winstead

ジョンは、気まぐれな息子のジャックを助けるためにロシアの地へ向う。ところがジャックは実は CIA エージェント。父と息子は協力して、核兵器強奪を企てる地下組織 V に立ち向かう羽目に陥る。

focus on

The Last Stand (PG)



今月ご紹介する作品は、元カリフォルニア州知事にしてベテラン俳優のアーノルド・シュワルツネガーの期待の復帰主演作品「The Last Stand」だ。家族を、コミュニティを守るこそアメリカ人の使命、そのことを誰よりもよく知っているのがレイ・オーウェン保安官だ。オーストリア出身のベテラン俳優アーノルド・シュワルツネガー (Commando) が、この小さな町の保安官に扮している。町の人は誰でもオーウェンが気のいいお人

www.thefraser.com

Safe Haven



ミステリー、ロマンス N/R
監督：Lasse Hallström
キャスト：Cobie Smulders, Julianne Hough and Josh Duhamel
ノースカロライナの小さな町に引っ越してきたばかり

の若い女は、最初は全く地域に溶け込もうとしなかったが、次第に町に腰を落ち着け、やもめのアレックスと付き合いだす。しかし、彼女の恐るべき暗い過去が彼女の幸せを阻もうとしていた。

Please Kill Mr. Know It All



コメディ、犯罪、ロマンス N/R
監督：Colin Carter, Sandra Feldman
キャスト：Lara Jean Chorostecki, Jefferson

Brown, Kristina Pesic
コラムニストの女が、彼女のエゴを抹殺するというミッションを持って彼女に近づいてきた男と思いがけない恋に落ちる。

2/15

NO ドラマ R

監督：Pablo Larraín
キャスト：Gael García Bernal, Alfredo Castro
チリの独裁者アウグスト・ピノチェット政権時代を背景に描かれる実話に基づくドラマ。

Against the Wild アドベンチャー N/R



監督：Richard Boddington
キャスト：Natasha Henstridge, CJ Adams, Erin Pitt

不時着した飛行機の生存者である二人の子供とエスキモー犬は、荒野での生き残りをかけ、過酷な運命に立ち向かう。

2/22

The Legend of Sarila アニメ N/R



監督：Nancy F.Savaro
キャスト：Christopher Plummer, Rachelle Lefevre, Dustin Milligan

イヌイトの若者3人が、飢饉に襲われた自分たちの部族を救うため、希望の土地を目指し冒険に出発する。

by Robert Waldman (映画評論家)

よしな男だということがわかっている。ところが、そんなオーウェンにとんでもない大事件の火の粉が突然降りかかってきたのだ。

悪名高きドラッグ王、エドゥアルド・ノリエガ扮するガブリエル・コルテスが、FBI の護送コンボイから見事脱出、そのままメキシコ国境への逃亡を図ったのだ。オーウェンは、国境の小さな町サマー-ton でドラッグ王と対決、メキシコに逃げられる前に何としてでもコルテス捕獲に成功しなければならなかった。

ここ数年で最高のタイトルを持つ映画の一つとなった当作品でアーノルドは見事カムバックを果たした。自由になるためになりふり構わず前のめりに逃げる悪党コルテスを逃がすものかと、いつものお人よしキャラを捨てて任務遂行に邁進する保安官、オーウェン。アーノルド・シュワルツネガーの鍛えられた肉体が光る。最初はややスローテンポのストーリー運びであるが、やがて、手に汗握る展開に、観客も興奮冷めやらぬ見ごたえのあるアクションスリラー作品に仕上がっている。

その他の注目すべき出演者としては、FIB エージェント役のフォレスト・ウィテカー、ベテラン俳優のハリー・ディーン・スタントンや、ジェネシス・ロドリゲス、ジョニー・ノックスビルやルイス・ガスマンの名前を挙げることができる。

ジェームス・ボンド作品を匂わせるこの作品だが、アーノルドの本格復帰作にふさわしい緊張感に満ちたアクション作品で、ファンには堪えられない一本になることは間違いない。



【編集後記】なんとも痛ましい事件が起きた。アルジェリアの内戦では15万人以上という人々の命が犠牲になっている。何人であろうと何人であろうと、理不尽に人の命が奪われるのは許しがたい。そうは思っている、やはり心のどこかでは別世界の出来事であると感じていた。しかし、今回の人質事件で37名の非アルジェリア人が犠牲となり、そのうち日本人が10名も亡くなったという事実は、遠い異国での争いが誰にとっても決して無縁ではないのだということ思い出させてくれた。人質の何人かは、拘束中首に爆弾を結び付けられていたという。そんな中で空からは政府軍からの容赦のない砲撃にさらされたのだ。人質になった方々の恐怖を想像するだけで胃が締め付けられるような気がする。テロに屈しないというアルジェリア政府の姿勢はわかるが、人命を第一に考えた作戦だったとはとうてい思えない。

亡くなった方々のご冥福をお祈り申し上げます。

* * *

科学の発達によって私たちの生活はより便利になった。以前は考えもしなかったことができるようになり、ほしいものも簡単に手に入るようになった。たとえば3Dプリンター。個人や素人がかなりのものを自分で作ることができる。アイデアを形にする方法がより身近になり、趣味と実益が兼ねられそうで、ちょっと欲しくなった。

けれど、ものには必ず光と影がある。個人が必要なものを自分で作れるようになるということは、それを作って売るのが仕事だった会社は利益を上げられず、経営が立ち行かなくなる。そして失業者が増える。キャノンのように工場を完全無人化する会社が増えれば、ますます人々の働き口はなくなっていく。また、個人レベルで作

り始めるとコピーライトなどの問題がうやむやになり、その結果、例のインターネットでの海賊対策として出てきた悪名高いSOPAやPIPAに類する法律が、またしても出てきて、個人の自由を圧迫するようになる可能性がある。

もっと別の、普段我々には思いもよらない問題も生じている。例えば、アメリカの空軍は現在すでにその爆撃機の3分の1は無人機だというのが、これにより生じているのは、パイロットがいらないとか操縦士が安全だというだけの問題ではない。1万キロも離れた場所からの遠隔操作だから、現実感が乏しくなる。米軍はこうした爆撃機を多用した結果、子供も老人も容赦なく殺している。撃たれた子供に駆け寄り母親も、怪我人を救助するために集まった人々も撃ち殺す。こうして無人爆撃機は、かつてないほど非道な戦争を始めているのだ。米空軍の元無人爆撃機パイロット(オペレーター)の告白があった。遠隔爆撃をした後、隣人の同僚に彼は言った。「今のは子供ではなかったか?」すると、コマンドセンターから上官が答えた。「違う。犬だ」彼らはビデオを見直した。「二本足で歩く犬だと?」。その後、彼はこの仕事を辞めた。

ついでに言うなら、こういう事実が明らかになり、轟轟と非難を浴びながらもこの無人爆撃機を使うことをどんどん許可し続けているのが、ノーベル平和賞を受賞したオバマ大統領だということに、やりきれなさを覚えるのは私だけではないはずである。

科学の発達は人の命を救う反面、善良であるはずの人を悪魔にもするのかもしれない。

(エディター: 宮坂 まり)

日本語チェック! (解答)
(出典:「日本語力」樺島忠夫編)

P.46 答:③

「一枚かむ」は、一つの役割をになつて何かの集団活動や計画などに加わることをいう。あまりよいニュアンスをもたない言い方。「一枚加わる」とも。「一枚」は役割を持つ一人の意味。「かむ」は含みをもって加わること。

熟語遊び P.37 (解答) 遠

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
Fax: (604) 939-8780
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$22.00 / 1年 \$40.00
カナダ 半年 \$17.00 / 1年 \$30.00
日本 半年 ¥6000 / 1年 ¥12000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者: 宮坂 功
制作スタッフ: ジュンコ トラン
Yuki Revill · Hiroko Johnson
森下洋子 · Momo · Rei ·
宮坂 功 · 宮坂 まり
表紙デザイン: 宮坂 功

Finn の化粧品 洗顔(クレンジング)フォーム(2)

若々しく健康なお肌作りの第一歩は、お肌を清潔に保つ所から始まります。その為には、まず、よく洗う事。そして、毛穴のつまりをなくして、次の化粧品の浸透を良くします。このときに、是非、良質な洗顔(クレンジング)剤をお使い下さい。といいますが、刺激の強い洗顔(クレンジング)剤は、汚れ成分と共に、肌に必要な水分や油分までも取り去り、硬い角質を皮膚表面に作ってしまうからです。これは、乾燥肌、目立つ毛穴、アクネ肌、また、アレルギーとか、かゆみの原因にもなります。

それでは、どういった洗顔(クレンジング)剤が、刺激が強いのでしょうか。代表的なものとしては、工業用の界面活性剤を多用している製品があげられます。界面活性剤の特徴は、洗浄力が非常に強く、また、製造の段階でも化学反応が速やかに行われるという点にあります。製品になるまでの時間が短く、コスト的に有利なので、多くの化粧品会社が界面活性剤を使って洗顔(クレンジング)剤を生産しています。この時、使われている界面活性剤の量が多いと、お肌に必要な栄養成分、水分、油分まで、取り去ってしまいますので、注意が必要です。

FINNのクレンジングフォームは、昔ながらの製法で、時間が掛かって材料同士の化学反応が自然と進むのを待って、製品としています。そして、コラーゲンが、時間と共に、乳化と界面活性剤の働きをし始めますので、合成の界面活性剤を入れる必要がありません。時間が肌に優しい洗顔剤を作ってくれるのです。

FINNの化粧品は栄養価が非常に高いので、高温、多湿を避けて、清潔な状態で保管してください。

Finn の化粧品は、栄養豊富な鮭コラーゲンを主原料に、誠実に丹精込めて作られています。

ギフト用、帰省時のお土産用としても、是非ご利用ください。



Marine Collagen Series

- Gentle Cleansing Foam 80ml \$24
- Extract Lotion 60ml \$45.50
- Toning Lotion 60ml \$35.50 / 120ml \$59
- Milk Lotion 60ml \$38 / 120ml \$60
- Gel 30ml \$39.80 ● Cream 30ml \$39.80



Salmonollagen Series

- Extract Lotion 60ml \$86
- Gel 50ml \$86
- Cream 50ml \$86

\$25のお試しセットもご利用ください。

● Extract Lotion ● Cleansing Foam ● Cream

お求めは Tel: 604-318-2162 / Fax: 604-939-8780

E-mail: shop@thefraser.com 工場から直送いたします。

★\$100以上お買い上げの場合 送料無料(カナダ国内)

* Tax12%と郵送の場合送料(\$9)が加算されます。

販売: shop@thefraser

OPEN! 日本食レストラン
いずみ亭

IZUMIYA フードコート内



大好評。
食べ放題!!!

オールデイ

大人 \$9.99+tax、シニア \$8.99+tax、

9歳以下 \$5.99+tax、3歳以下無料

週末、金・土・日は1ドル+料金

午前 11 時より午後 7 時まで。

OPEN: 7DAYS A WEEK

日本食料品店 **IZUMIYA**
広いお店・豊富な品揃え!



週替わり特売あり
大セール実施中!

www.izumi-ya.ca

お弁当、お寿司、お惣菜、冷凍食品、お菓子、野菜、日用品、etc.

●月~土 10:00 - 20:00 ●日 10:00 - 19:00

IZUMIYA
Japanese Marketplace

Tel: 604-303-1171 Fax: 604-303-9946

スカイトレイン Lamsdowne 駅より

#160-7971 Alderbridge Way, Richmond, B.C.

徒歩 5 分 大駐車場完備

日本より空輸。

新鮮な
魚介類を
毎週入荷!



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

ふれいざー
自費出版 承ります。
実績と信頼

- 絵本・記念誌・句集・詩集・教材
- 辞書・自分史・エッセイ・遺稿集
- その他。



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 604-939-8707

info@thefraser.com



パンパシフィック日産リッチモンド店

www.panpacificnissanrichmond.com

営業担当：福島
サレー店勤務

サービス担当：松下



2013 NISSAN PATHFINDER

お車の購入に関わる全ての事項、
ご理解いただくまで日本語でお答えします。



2013 NISSAN SENTRA

Pan Pacific Nissan Richmond
TEL: 604-273-1661

日本語窓口 **TEL: 604-618-3245**まで
E-mail: robbie.fukushima@panpacificnissan.com
13220 Smallwood place, Richmond, B.C. V6V 1W8
Richmond Auto Mall 内 Kinght St. と Westminster Hwy. の角

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.

「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

たくさんのお客様に支えられ10年
一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術で
すべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします
上質なおもてなしで、優雅なひと時をお過ごし下さい

1Fヘアサロン

カット ドライカット
カラー 再生ヘナカラー
パーマ
縮毛矯正
再生トリートメント
頭皮クレンジング
スタイリング メークアップ



B1メディカルエステ

医療レーザー脱毛
IPLフォトフェイシャル
マイクロダーマブレイジョン
アンチエイジングフェイシャル
トリートメント
日本製まつ毛エクステンション
ダーマロジカ

520 Beatty Street Vancouver スタジアム駅から徒歩2分
www.aoibeauty.com

604-688-2122

スタイリスト募集中

